中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

傳禁試協定附有密約
白宮昨斷然否認
聲言美並無同意放寬對共黨集團貿易
羅斯克週內攜甘迺迪致老克函赴蘇京

【麻州海安尼斯港廿八日法新社電】此間白宮人士今日斷然否認，美國已在最近莫斯科核子禁試談判期間，同意放寬與蘇聯集團之貿易的傳說。此係接着紐約「每日新聞」有關此事之報導後所作之否認。該報謂，美國已對蘇聯總理克魯曉夫所提之一項建議讓步，並正準備展開增加與鐵幕國家之貿易的談判。據白宮官員稱：美國出席莫斯科會議之代表團，並無經濟專家參加，已足証此說不確。

【紐約廿九日美聯社電】本日「紐約每日新聞」報稱：蘇聯總理克魯曉夫願意訂立歷史性的核子禁試協定，是由於有一項諒解，就是美國願放寬其對鐵幕國家的貿易，與美國現準備與共黨集團國家舉行直接貿易談判。

【麻州海安尼斯港廿八日美聯社電】美國國務卿羅斯克本週稍後前往莫斯科時，將攜帶甘迺迪一封內容親切之函件，交蘇聯總理克魯曉夫。一白宮人士星期日宣稱：此羅氏前往莫斯科簽署核子禁試協定時隨帶之函件，將爲甘迺迪對克魯曉夫函件之答覆。克函係由副國務卿哈里曼，由莫斯科帶回，據悉內容「甚爲友好」。

【華盛頓廿八日法新社電】美國國務卿羅斯克，今日在此間一項電視訪問中，談及有關最近莫斯科英、美、蘇三國核子禁試協定問題時稱：美國將永不從事有關其他國家之問題的談判，如無此等國家參加的話」。羅氏重申美國對北大西洋公約組織之態度時稱：「余不相信大西洋聯盟內存有任何懷疑美國，將不確守本份，使北約之防衛不可侵犯的疑慮。」

之長途上開步。對該禁止大氣層，外太空及海底核子爆炸之協定的支持，有日趨增進之跡象。惟共和黨參議員狄克遜，則促請對「每一字眼作最縝密之審查。」在莫斯科簽協定後，上週六返國之哈里曼，定於格林威治時間下午二時（香港時間下午十一時）與參院外交委員會舉行秘密會議，該委員會於協定交付參院批准前，予以審查。

狄克遜昨日曾對該協定某等條文表示懷疑。渠指出：渠懷疑其所稱，准許蘇聯否認任何對該協定提出之修正案的一項條文。英、美、蘇三國上週四在莫斯科草簽之草約，規定對協定提出之修正案，必須贏得全部簽字者之大多數（包括原先簽字者之全部票數）通過。狄克遜稱：此即謂任何簽字之三國（包括蘇聯）投票時，只要棄權，即可將修正案否決。

美陸軍參謀長惠勒指出
與蘇分裂後中共可能作軍事冒險

【華盛頓廿八日美聯社電】美國陸軍參謀長惠勒將軍本日宣稱：中共既因思想問題與蘇聯發生分裂，因此現有良好機會，俾在東南亞掀起新的軍事緊張局勢。據稱：「其情況可能係彼等敢欲向克魯曉夫，顯示彼等可在遠東獨立……彼等將可對東南亞對台灣或對印度施行較大壓力」。渠謂，美國並無若何特別証據，俾支持關於中共重新在印度邊境增兵之說。

【華盛頓廿八日合衆國際社電】美陸軍參謀長惠勒將軍本日在電視問答中說：中共有許多機會向外施壓力。「他們可對台灣，對印度，對任何接壤之地施更大壓力。」他認爲共黨在南越如果想使戰爭加劇，當可以做得到，「但共黨在南越，或在整個東南亞的侵略是滲透，顛覆和游擊戰。如果局勢發展到他們應付不來，他們也會退卻，像過去那樣，我以爲胡志明（北越共黨頭袖）使用普通武器發動正規攻擊，除失敗外，不會有何獲得。」

禁試協定條文
美參院審查認為有不妥
哈里曼力促參院支持

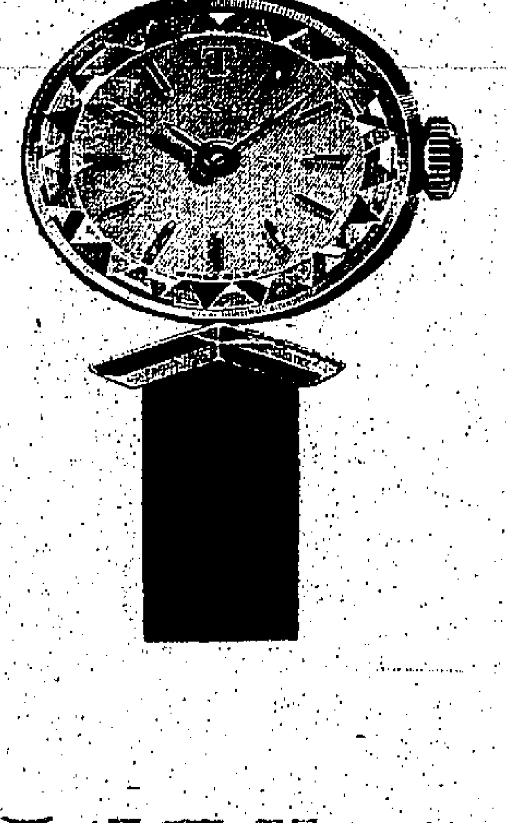
【華盛頓廿九日合衆國際社電】美副國務卿哈里曼今日促三國核子禁試協定在參院

在瑞士
僅居次席之……
最暢銷的手表
是的！

天梭表是在瑞士僅居次席之最暢銷的手表。
誠然，有誰能比瑞士人更善於鑑別手表？瑞士是舉世聞名之鐘表王國，其國民對於優良手表的深刻認識，實足以說明天梭表乃是閣下可以完全信任購置的精美出品

TISSOT AN OMEGA AFFILIATED COMPANY

天梭表 亞米茄姊妹廠出品



天梭表是運用高度精確科學儀器，配合瑞士第一流製表專家的精湛技術而製成的完善出品，每一只天梭表都具備如後特色：防水—避震—避磁—充份嵌石—及裝配不斷發條

每一天梭表在售出時均附有全球性服務保証書

爲保障閣下利益計請向天梭表特約零售代理商選購
天梭表特約零售代理商名單可向下述地址索取

總代理：安天時洋行 OMEGA TISSOT 地址：怡和大厦八四室 電話：二七二五二

斯科普里城萬劫不復
將從此在地圖上注銷
瓦礫堆中昨救出活埋八十小時少女

【南斯拉夫斯科普里二十九日路透社電】此間本日在一個記者招待會上曾報告謂：此被破壞之南斯拉夫城市，將從地圖中取消，而宜遷於「較安全之地點」。

【斯科普里廿九日法新社電】此南斯拉夫南部受地震蹂躪之城市，其災禍尚未完結。昨晚曾再有兩次地震。從上星期日早晨之大地震起，至今共已地震一百三十次。今日開始下雨，使無家可歸者遭遇更大之危機。如繼續降雨，則此破城街道上之廢墟及廢物，將變成泥濘，而地震之受害者將更痛苦。

【斯科普里二十九日法新社電】一隊法國救護隊，配有特別聽診器，今日[illegible]本地馬其頓酒店之瓦礫中，有心跳之證實。救護工作人員，正加倍努力，以找尋任何生還者。

【南斯拉夫斯科普里二十九日美聯社電】據悉，在此城被地震毀壞後之第四天，今日再有一名生還者從瓦礫中被拖出。該消息由政府電台廣播，該消息謂有一名南斯拉夫少女，被發現仍能呼吸，渠已被活埋達八十小時。

馬其頓酒店刧後餘生
比籍科學家夫婦談地震恐怖情形

【斯科普里廿八日美聯社電】在地震後的廢墟中，活埋了五十五小時，後被救出的一對比利時夫婦昨晚說，假如沒有人來救他們，他們將變瘋自殺。他們躺在醫院病床上，來自列日的三十二歲的生物學家穆魯點特及其三十二歲的妻子蘇珊在一次單獨的訪問中談他們遇災的經驗。穆氏說：「我們很幸運能在馬其頓酒店中活埋了五十五小時後被救出，我們當時很早，正是地震開始前的幾分鐘，當時約爲早上五時十五分，我正從床上起身，我太太也正坐在床的末端，我們計劃作一早去趕路。」「突然間，東西都震動起來，我緊抱着她。我太太並緊抱着我，我們四週的東西都倒了下來了，我們下墮了兩層樓，幸虧我們上面有兩條木柱及天花板跌下，造成一個屋頂而保護了我們。我的腿挾在磚塊中，不能動彈，可是我太太沒有受傷，能夠在我們這個囚籠中爬動。我們能見到日光，我們已放棄能獲救的希望，我們能從頭頂的瓦礫中見到，我們知道大約已陷於瓦礫中若干時辰。我們從未睡過只有時閉上眼睛幾分鐘並看到一些景物。」穆太太說：「假如我們在幾小時內未被救出的話，我們將割腕而一齊死去。我們被埋在瓦礫中時會談及我們的小孩子，假如我們死了他們會怎樣呢？「實在可怕了，我們能聽到別人的尖叫及步行聲。我們聽到了該救出我們的礦工在上面行走，我們絕識的呼救。」「我們的獲救是一樁奇跡，因爲我們已放棄希望並準備一齊自殺了」。當一救護人員在該酒店上面的瓦礫上走過時聽到他腳下有聲音，遂發現到穆氏。一幫助救援工作的礦工說：「曾經過此一項工作，並小心地向下發掘，以免引起瓦礫傾瀉傷害了在下面的人。」在救出該婦人後，他們再向下發掘時，聽到以法文叫「水啊，水啊」的聲音，他們在一泓水瀦後找到了她丈夫，他的腿被挾在磚塊下。整個城市，以貼警標誌招貼警告大衆，遠離仍然存在的建築物及圍牆。在該處之美大使館人員說，十三位他們確知在斯科普里的美國人中，十二人是平安的並已離開此地。其他一美國人尚無消息，此人乃一名史達斯美空軍軍士。

昆蟲學家說：
蚊蟲吸血擇人而噬

【紐約廿九日路透社電】據紐約市名昆蟲學家海尼斯之報告書說：蚊蟲對其所咬之對象頗爲挑揀，如果你穿光白色衣服，即會使蚊蟲之活動力較少。如果每天在溫和氣候下洗澡三次，則年在六十五歲，具有濕潤、冷涼而甚好之皮膚，則你實際上具有避蚊之能力。他在一項報告書內說：否則，你須在蚊帳底下睡覺。

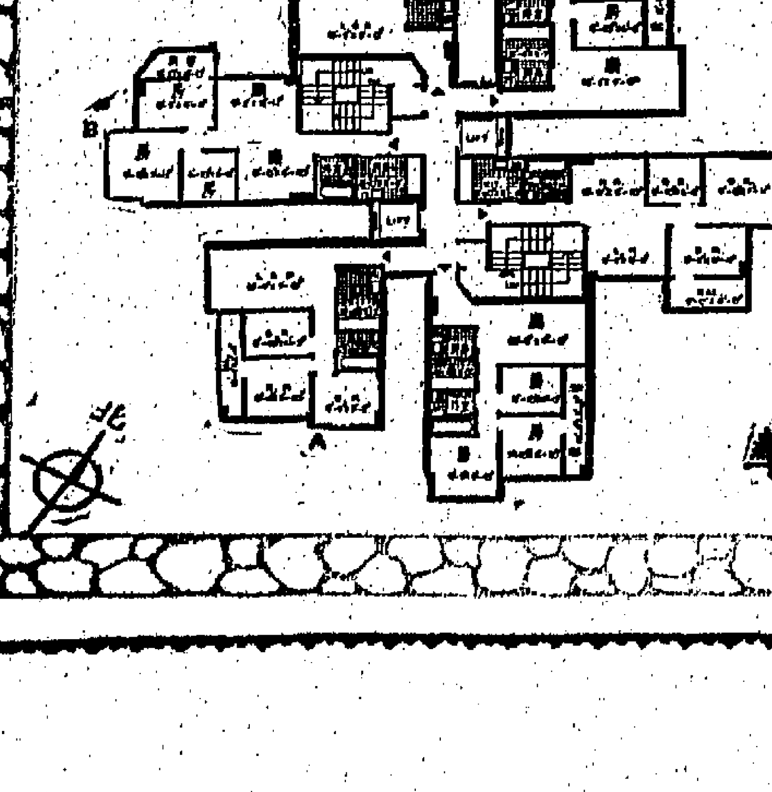
英美邀法國參加禁試
戴高樂說「不」

【巴黎廿八日合衆國際社電】負責之法國人士今日稱：總統戴高樂，將斷然以一個「不」字，拒絕英美兩國邀請其參加與蘇聯達成之局部禁止核試協議，惟渠將於明日之記者招待會中，可能表示準備改善法美兩國之關係，並或於明年初與甘迺迪總統會談。由此觀之，甘迺迪與蘇聯總理克魯曉夫，對於莫斯科核子協議所表現之樂觀態度，似未能動搖戴高樂從事其「單行」核子政策之決心。戴高樂將說明法國不顧莫斯科協議，將繼續其核子試驗。預測渠亦反對克魯曉夫之北大西洋公約組織與華沙公約國家雙方締結不侵犯條約建議。法國人士稱：以禁止核子試驗而言，戴高樂將以爲法國採納此項協議，無異於放棄獨立之法國核子軍力計劃，並使核子兵力單獨操於英美蘇三國之手。戴高樂將宣申渠對禁止核試並無興趣，除非該協議是一項毀棄現有核子儲備與發射核子工具，並禁止核子武器未來製造之總協議中一部份。

阿聯航機乘客
生還已絕望
印軍機昨發現五具浮屍
阿航昨宣佈停止東京開羅線

【孟買二十九日美聯社電】一架印度空軍飛機上之機師，於本日上午在該架載有六十三人之阿聯航空公司噴射客機，於昨日失事地區中，發現五具飄浮在水上之屍體。該等屍體係在馬第島海岸外淺水區域中被發現者。印度海軍已派備用小艇搜尋。其他海軍船隻已於黎明時分出發，恢復搜尋該架星座機殘骸，該等船隻均配有「聲納」裝備，阿聯領事馬杜及航空公司人員與航空專家，會隨船出海，參加搜索工作。機上五十五名乘客及八名工作人員之生還希望，現已告絕。

【開羅二十九日路透社電】中東通訊社報導稱：阿聯航空公司於昨晚發生在一年內第二次擊毀噴氣客機後，已決定停止該公司之開羅至東京航線。該項決定係由該航空公司董事長馬茂德宣佈者。渠又謂：航空公司人員已被召回開羅。



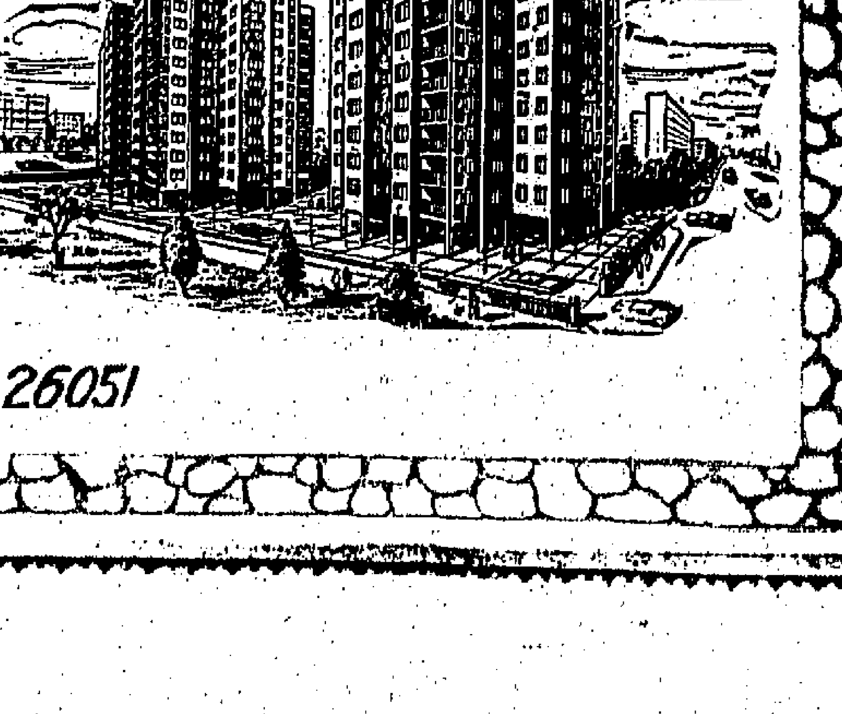
僑業大厦

三房廳 壹萬九千三百伍拾元

官塘地段388

房屋新穎 洋房設計 花園新邊 雅幽單戶 境幽戶戶
環境幽雅 花園洋房 戶戶單邊 設計新穎 價廉實用 預售特平

華人行三零一室 僑豐建業有限公司 電話21196.26051



倫敦方面傳印擬先發制人
採大規模空襲行動以擊散中共軍集結

密商緊急情勢
查文與楚杜里趕返新德里
台方認為中共增兵係恫嚇行動

【新德里廿九日路透社電】印度國防部長查文，在印度東部巡視之後，本日趕返此間，係與選之三軍首長商討此間中共在印度北部邊境一帶增兵之問題。渠係在陸軍參謀長楚杜里趕返新德里之後廿四小時，亦即結束其在英倫及歐洲訪問，飛返新德里之後廿四小時，此間官員對於倫敦所傳印度刻正考慮空襲以驅散所結集中共軍隊之消息，並不完全證實。惟據官方人士稱：除在拉達克地區之外，中共軍隊仍然留在彼等原來認為邊境之內，在拉達克之任何行動，將招致報復行動。據悉：印度之防衛力量，對於應付該等報復行動，現時係不充足。該等官員並謂：如果中共對印度採取行動，則使用空軍以對抗彼等之問題，必將慎重考慮。但除非此事發生，否則印度極無可能採取任何攻勢行動。

【台北廿九日合眾國際社電】中華民國官方人士宣稱：彼等相信中共將於日間在亞洲開始製造糾紛，但該糾紛其性質係屬政治方面，尤甚於軍事方面。該方面人士謂：彼等不相信中共會對印度邊境發動一次全面進攻。據稱：中共部隊在該地區之增兵，可能係一項示威運動，而非係準備對該邊境發動一次真正的攻勢。據稱：中華民國情報人員估計，現時在印度邊境之中共軍隊約有十五萬人，此係來自新德里估計之半數。該方面人士謂：共軍之增兵，可能係一項警告，俾向印度與英美兩國簽訂一項防空協定採取報復行動。

【新德里廿九日法新社電】據「印度時報」本日消息：蘇聯經已同意依照用勞比付款辦法以供應向飛彈、雷達設備，及運輸飛機供應與印度。該報謂：現時留在莫斯科之印度代表團，經已多少完成對購買此等設備之各項談判，預料將於日間簽訂必要之協定。據稱：對於供應其他數項軍事設備之會談，刻正繼續進行。印度現時需要由蘇聯獲得該等設備。該項交易之一項重要特點，係蘇聯對於該等設備之用途不強調施行任何政治限制辦法。該報並謂：印度將可由在其邊境任何地方使用該等設備，俾供防衛之用。

紐約時報論「巴基斯坦向東望」
巴基斯坦靠中共結果是自招損害

【紐約二十八日法新社電】紐約時報星期一日社論之標題為：「巴基斯坦向東望」。該論文謂：「巴基斯坦之外交政策，最近進行極顯著之改變。巴基斯坦認為該國現在，由於美國對印度有密切之關係，特別是以前曾受到印度之威脅，比以前更為嚴重。該美國（及英聯邦）對巴國對美國已增加懷疑，而對印度及隣國之主要敵人中共，則建立更友好之關係。任何人無須與巴基斯坦[illegible]打擊之對中共外交及商業上之增加友誼進行爭辯，惟中共如給予巴國國防上之援助，則是另一回事。巴基斯坦何以進行安排與共外交政策一事，已積極進行為該國計，如其改與實際考慮，一個經濟落後，力援後援且在國際上孤立之中共，作軍事聯盟，此舉對其本身之損害，實甚於損害別人。」

戴高樂在記者會宣稱
訂互不侵犯條約對法國毫無必要
他承認法美之間存有歧見

【巴黎廿九日美聯社電】法國總統戴高樂，星期一拒絕簽訂如蘇聯在最近三強核試談判中所提議之歐洲互不侵犯條約。戴高樂招待記者稱：法國「將不踏入任何在其頭上額外之有關歐洲或特別是德國之通路」。渠宣稱：蘇聯未見東歐共產國家之華沙公約，何以能在與北約組織平等尺度上相比較。

【巴黎廿九日路透社電】法國總統戴高樂今日在記者招待會稱：「簽訂互不侵犯條約，對法國乃不必要」，並以法國永無侵略之事」。論及現存於蘇聯與中共之間，並曾可存在的獨裁制度之「不時，戴氏稱：「此種制度之類似，是否仍存於不相信人類殘酷，而能建立並曾正義之法國，則將受到痛恨。階級戰爭之意念，在整個國家主義化之公務員眼中，假若無所存在，則一大之國家從越南之政府並不欲減少其自由。」

【巴黎廿九日美聯社電】法總統戴高樂星一宣稱：法國與美國之關係，乃是友好與同盟之關係。但指出巴黎與華府之間存有岐見，惟戴氏謂：「雖然法美存有岐見，但如謂美國欲對不住法國，或法國欲傷害美國，則將是荒唐可笑之想法」。

世界什景

求雨專家呼風喚雨
一經預料應驗如神
電告記者轉行接受求雨定單生意

【俄克拉荷馬州土耳沙市廿九日法新社電】有「風換船」之稱的美國俄克拉荷馬州，其首府土耳沙市現遭亢旱，急需雨水，但久未見下雨。去週某日，有一名自稱「求雨專家」的神秘男子，夜間以電話喚醒「土耳沙世界報」記者哥敦，說他能以魔術使天下雨。他不願向哥敦透露姓名，但把電話號碼告訴他，說他將在星期日使天下雨。果然，土耳沙市星期日真的下雨了，並且是傾注大雨，下個不停。於是，這位「求雨專家」今又打電話給哥敦，說他要改行，並請哥敦以後代他傳遞求雨「定單」。

法植物學家發明配植物生長物質

【巴黎二十八日美聯社電】法國一著名植物學家說：由於發現一些能支配植物生命和生長的物質，故農業將發展至一個新的時代。法國政府實驗所副所長尼斯共博士說：但這種物質的實際應用，尚須一個長的時間。新發現的一些能左右植物生長的物質，能對植物的根，強芽，和開花起作用。其他的物質可對植物發芽隱藏期的久暫以及落瑪，誕生控制的作用。四十二歲的植物學家尼斯共博士，在最近於巴黎郊外召開的六十名科學家會議提出報告。

【倫敦二十八日合眾國際社電】露芙逛比夫人，即好萊塢影星安東尼·比芝之太太，及以故製片家施泰德芙之女兒，本日猛烈攻擊英國戲劇界之道德低落。露芙逛比夫人在四級劇場演講，該地正舉行此一道德運動會議之第二日。

【康涅狄格州斯特拉福二十九日路透社電】美國女星海倫希絲，獲得英國莎士比亞劇場及學院之莎士比亞獎。希絲被稱為：「美國劇場之第一女士」，因渠有過卓之成就，最近與英國藝員毛臣·伊凡斯於美國作莎士比亞劇旅行演出。

社論

站在亞洲十字街頭的英國
——就英國醉心對共貿易及與印尼交惡的感想

一個走路的人，如果沒有本身的固定目標，只顧自作，祇是換來步前，「見步行步」，即一旦到了十字街頭，東張西望，猶疑莫決，躊躇不前，這是何等苦悶之事！

一個江湖賣藝者，為了解決個人生活，在一條細繩鋼線上，作「繩上人」的表演，兩手張開，忽而偏左，忽而偏右，搖搖欲墜，以求保持身體「重點」的平衡，觀者替他耽心，演者慄慄自危，這又是何等可怕之事？

一個人而有此遭際，雖非可恥，亦屬可憐，一個國家而臨此處境，其困厄如何，亦可想見。假如今天的英國，我們就不免對它抱有類此的印象。

說來英國的國運坎坷，似無過於今日，就是為了一宗賊殷兒女的桃色案件，就居然要弄到倫敦的許多「上流社會」人物，雞飛蛋打，鬧得滿城風雨，這對於一貫重視「紳士風度」的英國人，其在面子上的難堪和內心上的懊惱，自不足為外人道。但與此同時，英國在外交上的措施也是左支右絀，不能談不上甚麼「遠景」，即以眼前而言，也是沒有任何足資自慰之處。其中最足說明英國彷徨歧路，而又苦於不易有所抉擇的，最少有如下兩事：

第一是對中共的關係。英國在外交上承認了中共十幾年，但這種關係，一直就是徒具虛名，始終建立不起一點真實的情感，因為兩者之間根本存有不少無可調和的矛盾，即使存心「互相利用」，還是不易合得來。最近，英國失意於歐洲共同市場，而中共亦見棄於莫斯科，由於彼此都是情懷落寞，抑鬱寡歡，少不免又油然生出一種「互相慰藉」的心理。於是中共首先派出它的對外貿易部「副部長」盧緒章到倫敦活動，表示要與英國做生意，經過這一次接觸，英國便答應賣給中共六架子爵式民航機，但這一宗買賣，對兩方來說都算不得是大收穫，因此他們基於「現實」的需要，英國商人又於昨天開始，在北平舉行一個機械工業展覽會，希望在這一方面，英國能夠繼續對共貿易，獲得一些「甜頭」。英國人這樣的苦心孤詣，我們誠然不忍加以深責，可是回顧十四年前，中共挾其不可一世的「反帝」氣燄，沒收了英國所有的在華資產，英國屈於中共淫威，始終莫奈伊何。而自此以後，中共的對英貿易又奄奄不振，沒有甚麼可供英國商人作「長袖善舞」的機會。論這些損失，都決非今天的一點「象徵貿易」所能彌補，但是英國為了其利益觀念，慰情聊勝於無，仍不惜勉力以赴，寄其希望於萬一。像這樣的委曲求全，隔向中共的貿易分一杯羹，正可說明英國國勢的確是今非昔比。但是英國這一作法，是否即能有助於英對中共關係的「改善」，衡之當前情勢，實不易言。他且不說，即以英國援助印度論，中共就已感到無法容忍。在大罵印度之餘，仍念念不忘於指摘「英帝國主義」。像這樣的一種矛盾，對英國來說就像徘徊在十字街頭，有不知何去何從之苦。假如毛、印關係又趨惡化，則英國之不會為中共所諒，其理至明。故英國這種類似「繩上人」的表演，不管它本身有何打算，總不會有所謂「安全感」的。

第二是對印尼關係。英國為了支持北婆三邦加入馬來西亞，自始就「開罪」了印尼，而最近因雙方勾心鬥角，英國既逐了印尼駐北婆羅洲領事館的兩名職員出境，印尼亦立即採取報復行動，對英國駐泗水和棉蘭的兩位副領事，採取以牙還牙的措施。同時那些慣於作排外運動的印尼青年，也向耶加達的英大使館舉行反英示威，提出「毀滅馬來西亞」和「英國人滾蛋吧」等口號。英國當局對於印尼這種反英動態如何應付，目前還是一個謎，但英國為了維護其在北婆三邦的利益，卻很難有與印尼妥協的餘地。這麼一來，他們這種利害和意識的衝突，一定夜長夢多，成為英國一種精神上的負擔，而最近因星洲政府的一項法案不曾通過，左派分子由動搜購器，要英國退出星洲的軍事基地。面對着這種情勢，英國即使不願多生事端，卻無法禁止印尼挑釁和左派對抗，這一進退維谷的處境，如果把眼前英國在亞洲的窘境和現在比較，不是也使人有「不堪回首」之感嗎？

因此人們可以了解，此刻站在亞洲十字街頭的英國，也要「左右逢源」，一定自尋煩惱，決不會有甚麼收穫。英國人本以忍耐和長於應付環境見稱，我們又看他們有甚麼辦法能夠創造奇蹟，可以在這荊棘路中找出一條平坦的途徑。

華德案審訊終結
辯護律師作沉痛陳詞
放蕩生活與不道德收入兩者間有分別
慨嘆華德按摩業務完蛋
另一證人莊斯作供承認與姬娜性交

【倫敦廿九日路透社電】按摩醫生華德之辯護律師今天稱：在此案之審訊中提出之證供，並未證實控方指華德為一「高級淫媒」之說法。辯方律師柏爾治在中央刑事法庭向陪審團作總結陳詞稱：任何人均未企圖論辯華德一係過着一種不道德，敗壞而無規律之生活。一惟放蕩之生活與依賴不道德收入為活，兩者之間，實有極大之差別。不論如何判決，華德將難逃懲罰，渠以其醫學地位為基礎之按摩業務，已告完蛋。華德曾發出合作證據之呼籲。辯方於今晨開庭時[illegible]辯方五名証人之後不久，結束其案件，由辯方律師開始向陪審團陳詞，控辯雙方將於隨後作總結，然後由法官馬紹爾加以總結。此案將由十一男一女之陪審團予以判決。

咖啡座中偶然邂逅 莊斯認識姬娜

[illegible]

姬娜與拉治曼同居之事 極不贊同

[illegible]

彼等所為出於無知 姬娜已有兒子

[illegible]

拉鐵摩爾如此說
毛澤東不會冒核戰危險

【倫敦廿九日路透社電】英國里茲大學中文系主任拉鐵摩爾教授本日宣稱：指摘因為中國人能比其他國人有較多之生存機會，而中共因此有意發動一場核子大戰之說，係屬荒謬者。該位前曾任美國國民黨顧問，約翰·霍金斯大學歷史系講師之拉鐵摩爾教授，於「每日先驅報」上發表一篇題為「毛澤東不會冒核戰爭之險」之論文，其中謂：「中共為證明彼等為正確，而蘇聯為錯誤，將避免與蘇聯衝突，從而彌縫裂痕，並重新組織被認為對中共有利之同盟。蘇聯頓與英美科共同緩和緊張一事，揭露三年期內為人事件為重點，俾使此案[illegible]以期在與中共之競爭上有更多之自由。」

彩線毛衣司開羊毛界世名馳

Pringle of Scotland

中文譯名比賽

揭曉啓事

本公司舉辦中文譯名比賽，蒙各界人士踴躍參加，收到之譯名達五千餘份，致各評判員未能及時評閱完畢，原定七月廿九日揭曉，亦須延至今日。

茲將首獎當選者芳名地址列后，其他得獎者及領獎辦法，由本公司專函通知。

首獎：林耀傑

譯名：「品頂高」

地址：新界大埔墟懷仁街24號地下

獎金：港幣一千元正 另贈 PRINGLE羊毛衫一件

STOCKLAND & FERGUSON公司敬啓

服務親切

乘搭國泰航空公司客機享受親切慇懃服務乘客有賓至如歸之感。

在國泰航空公司特別訓練下具有東方傳統禮貌的空中小姐對乘客各項服務均妥爲侍應。

乘搭國泰航機飛往遠東各地係絕對舒適可靠。

飛行準時 請乘搭 國泰航空公司

HKC系768

香港・曼谷・婆羅乃・加爾各答・椰嘉達・亞庇・吉隆坡・馬尼拉・大阪／京都・金邊・仰光・西貢・漢城・星加坡・台北・東京・永珍

印馬菲三國高峯會議　今日在馬尼剌舉行

蘇卡諾表示將對馬來西亞問題攤牌
拉曼突未偕拉昔同行但表示抱有和平希望

【馬尼剌廿九日合衆國際社電】菲律賓新任外長羅培士宣稱：菲律賓、馬來亞及印尼三國元首在此間高峯會談所要解決之主要問題，係馬來西亞問題，及菲律賓總統對成立一個馬來西亞邦聯所提出之建議。

【馬尼剌廿九日美聯社電】馬來亞總理拉曼，本日抵達此間，與印尼總統蘇卡諾（係所計劃成立馬來西亞聯邦之主要反對者）在三國高峯會議中互相會晤。拉曼下午三時四十分由香港飛抵此間時，面露笑容。菲律賓總統馬嘉柏皋，於歡迎拉曼時，曾與握手，及前往一個簡會，與接受廿一響禮炮之歡迎及檢閱一隊儀隊。菲律賓及印尼官員對於馬來亞副總理兼國防部長拉薩未有偕拉曼同行，均感到詫異。馬來亞官員表示，拉曼現偕哈沙里（亦會參加馬尼剌會議）同行。拉曼說，「因實際上此係一次高峯會議故也」，但他稱是不將拉昔捲入於馬來西亞之決定。

【馬尼剌廿九日合衆國際社電】印尼總統蘇卡諾本日抵達此間，傳向馬來亞要求保證婆羅洲地區之人民，對於是否加入馬來西亞聯邦有自由選擇權。印尼前外長蘇班德里約，成託告知各報記者，謂蘇卡諾預期在彼等於明日開始舉行歷時一週高峯會議中，與馬來亞總理拉曼討論馬來西亞問題。

【馬尼剌廿九日美聯社電】馬來亞總理拉曼本日抵達此間，出席參加高峯會議，揚言拒絕在婆羅洲地區舉行一次複決投票及延期成立馬來西亞。拉曼由香港抵達此間後不久向各報記者發表談話，謂「不致舉行一次複決投票，此事從未有提出討論」。拉曼宣稱，余此次係帶有抱着對和平之充份希望，余心中充滿希望，及偕高峯會議衷誠祈禱」。

中共將成為國際孤兒

日社會黨領袖評中俄共爭論結果
亞洲局勢愈趨緊張　西歐則漸走向安定
中共企圖獲得喘息機會

【東京二十九日合衆國際社電】社會黨對於中蘇論爭，一向非常關心。該黨國際局長成田知巳（衆議員）於八月四日向該黨中央執委會提出「對於中蘇論爭的看法」一文中指出：中蘇論爭，不是「理論」問題，而是與雙方所處的地理環境、歷史條件、國內政治及社會條件都有不同的背景，有密切關係。社會黨基於日本社會主義者所獨自的立場，他說：中共所提倡的「和平共存」，似乎僅是作為戰爭與戰爭之間的一種休息時期而已。我們所要求的「和平共存」，是要更積極的打破冷戰體制，確立和平與民主主義。中共對於世界各國人民努力建立的民主主義體系未作重大評價，社會黨認為：民主主義體系可以推進實現「和平共存」。成田表示：中蘇對立從目前情形來看，還要繼續一個很長時期，我們為了建立正確的路線，應堅定自主的立場。中共由於中蘇對立，可能成為國際的「孤兒」。西歐因此走向和平安定，而亞洲則可能趨於緊張。在此種情形下，不能以主觀的立場指責中共政策為冒險主義，而應分析客觀的條件，促進和平政策。同時，不論有關現代革命路線的論爭如何展開，日本和中共建立正常關係，不僅有助於亞洲的和平，且亦有益於日本和中共。

日本新三菱　三重工業　決定合併

【東京二十九日時事社電】新三菱重工、三菱造船及三菱日本重工業的三公司合併問題，二十七日經各公司首腦會議研商結果，決定合併。定明年五月合併，擬在明年秋完成合併。三公司的合併是日本戰後企業規模最大的一次合併，新公司每年營業額達日幣二千六百億，是日本第二個大企業，僅

【東京廿九日泛亞社電】日共昨正式表示支持中共，但將避免得罪蘇聯。該黨「赤旗報」在社論中，評論英、美、蘇三國部分停止核試協議時，數烈抨擊美國，大體中共立場。該報謂：對蘇聯則學不提，對美國的價値，在積極增加核子爆炸試驗，且正力使日本成為其核子基地。

圖示南斯拉夫馬其頓首府斯科普里市發生大地震後，一架汽車被倒塌之樓宇壓毁。（美聯社）

秘魯總統　昨日就職

【秘魯利馬廿八日路透社電】秘魯新總統貝朗德，已於今日在國會聯合會議中宣誓就職，渠在就職演說中，要求國會支持，加速秘魯之發展及提高生活水準。

緬邊華籍游擊隊　在芒約小鎮　與緬軍作戰

【加爾各答廿九日泛亞社電】據仰光遲到消息稱：緬北臘戍以東三十四英里之芒約

菲律賓十九名童子軍同遭不幸　在阿聯機失事中罹難

日出席世運單車選手小幡忠

【東京二十九日泛亞社電】日民航局宣佈：昨日在孟買海面失事的阿聯客機上，有日人乘客兩名，將參加下月世界單車錦標賽的選手小幡忠，及係前往比賽的記者小柳。

【馬尼剌廿九日泛亞社電】出席雅典世界童子軍十一屆大會之菲律賓童子軍廿三人代表團，年十四歲至十八歲之男童，共有卅三人，其中十八名已先期成行，且已安抵雅典。此次有一名十九歲之日本學生池上，係前往倫敦渡假者。自東京乘該機者另有日人兩名，但均已在香港下機。

阿聯客機全體罹難消息傳至此間後，菲律賓童子軍總部，今日一片悲慘，罹難者之家屬紛紛至該處探聽進一步之消息，希望有萬一之奇蹟出現。據悉，多數哭泣，罹難者中，有十九人為年僅十四歲至十八歲之男童。經過六個小時後，渠等作何感想，渠答稱：「余不知應怎樣說」，渠謂：昨日趕赴香港後，悲痛欲絕。渠今日一早得知噩耗，有悲哀之感。

共砲轟馬祖　發射十二發

【台北廿九日中央社電】國防部新聞局今晨發佈：共匪砲兵昨（廿七）日下午六時卅分至廿七時，向馬祖島群射擊了十二發。

華僑富商　加城兩名　突被逮捕

【加爾各答廿九日泛亞社電】兩名富有之華僑皮革商，經於廿六日由警方依據「外國人移民條例」逮捕，警方未宣佈被捕者姓名，但渠等有從事反印行動嫌疑。

雅麗珊郡主明春分娩

孩子是第十三位王位繼承人
郡主刻已取消任何官式應酬

【倫敦二十八日美聯社電】英女王的堂妹雅麗珊郡主，可望於明年初生第一個孩子。這是她的管家在週日宣佈。雅麗珊郡主是在本年四月廿四日與亞迪伯爵的幼子大衛安格斯奧基維，在西敏寺結婚，他們將生的孩子，將是第十三位繼承人。他們在倫敦郊區

【倫敦廿八日路透社電】今日宣佈：雅麗珊郡主預料新年誕生孩子。這孩子將是英王位第十三位繼承人。雅麗珊郡主在英倫北部的斗跌，昨日自紫衞軍第八營舉行授旗禮。昨晚返府邸，這孩子將繼承王位的名次，在雅麗珊郡主之後，大公主診，他們都是王族接生的產科醫生。上述的宣佈，沒有進一步透露，有關郡主生產的可能日期與地點，及如何準備事宜。

據消息傳說宮的一個家人說：「郡主目前情況甚佳，但郡主將取消參加任何官式場合的應酬。」今年現誕節時，郡主將滿廿六歲，將由產科醫生埃因傑克遜，及伊遜士爵士與約翰皮路副爵會診。他們都是王族接生的產科醫生，將稱呼奧基維公子（英女王姑母），之前。他沒有銜頭，兒子和安祖公子，英王室最幼的孩子，是根據公爵夫婦的兒子是英女王的堂弟，馬謝兒公主和史諾頓伯爵的一月三日出世，已有二十個月大，一九六一年十一月三日出世，英女王的第二位王子安杜鲁斯，誕生於一九六〇年二月十九日。

美第三批戰車　昨日移交國軍

儀式在基隆碼頭舉行

【基隆廿九日中央社電】美國軍援計劃下撥贈我國的「M四一」A一型戰車，第三批新式「M四一」A一型戰車，今天下午三時在基隆港十八號碼頭舉行移交典禮。主持典禮的有中國陸軍裝甲兵司令郭東暘、陸軍總司令劉安祺上將，將裝甲部隊，再度得到新式的裝備。

八號碼頭移交典禮，在基隆港第十八號碼頭舉行，參加移交典禮的有美國駐華軍援顧問團陸軍組組長歐根少將等。歐根少將在移交典禮中指出：這批戰車，將使中華民國陸軍裝甲部隊，在保衞台灣和澎湖的重大使命中，順利執行他們的任務。他對記者說，中華民國的裝甲部隊是一支精銳的部隊，有優良的訓練和良好的素質，今後有了這種現代化的裝備，將能發揮更大的戰力。

陸軍總司令劉安祺上將在典禮中致詞說：他代表中國陸軍，接受美國援贈的「M四一──A一型」戰車，深感榮幸。他指出：中國陸軍裝甲部隊，增加對於爭取未來反共戰爭的勝利，他希望「中美兩國裝甲部隊」，共同努力，摧毀共同敵人的侵略」。

裝甲部隊司令郭東暘中將說：「不管什麼作戰，戰車永遠是攻擊的前鋒」，他認為美國政府在這個時候，將這種新式的武器贈給中國陸軍，是一件令人高興的事。

「M四一──A一型」戰車是一種全履帶式裝甲戰鬥車，可以在離地六十五度到一百廿五度的坡上行駛，作戰任務。這種車輛的設計，在于提供機動火力，並在戰鬥中，對乘坐者提供裝甲保護。車上主要武器是一門七十六公厘的高速砲，炮在砲塔上。另外有一座三十機關槍。這種戰車的承載系統，包括十個地輪，經由後方的扣鏈齒輪推動履帶前進，並有避震器，抵消輪履帶行輪和支持武器的裝置。

香港小姐也是其中一員

聯合國嚮導　漂亮多才

她們共有百人，係聯合國總部與各國人民直接接觸的僱員，也是有關聯合國的活字典。

每天早上六時四十五分左右，有些消息靈通和最美麗的女人，匆匆忙忙的走進聯合國的北門。她們代表着世界上幾乎每一種族和國家，如果你在那大理石狀設施的聯合國大廈上落，以及那引進一層樓的門上「遊客服務處」招牌的辦公室，就要找到她們中間的一個。她們各自代表着世界上國家，所學的辦公室的那些年青女孩，都來自印度、日本、中國及越南。

一然而，幾乎所有的嚮導，都承認感覺到所說的「有用」或「愉快」，欺有過了一個月的緊張的訓練後，她們回答中所拍的照片，都各不相同的對遊客服務這工作的效果，以及她們對這世界組織的希望，她們的才能，也許多國籍或許在遊客中表現......

廿五歲的越南女孩阮，在聯合國做嚮導有一年多，感覺於她所作的一次遊覽的成功，與旅行團的熱心的提出問題......

每年主持壽辰閱兵　英女王準時秘密

她曾經兩次遲到，不過史丹利卻暗裡把大鐘較佩而已。

英女王每年主持的御林軍閱操，已成為世界遊客有吸引力的節目。女王衣戎服，乘騎馬，例於上午十一時鐘聲鐘聲中......

但是，女王是否從不誤期呢？也不然，例如一九六一年時，她遲到了一百二十秒，又如一九五八年，她遲到了四分鐘。那麼，因何大鐘還是在每年準時敲響呢？原來工務部管理一萬一千五百二十一個公共大鐘的史丹利，在那裡控制着大鐘的指針。這種慶祝時間的宗教，從一九五三年以來，供給了一切都要做到絕對不差的。

你知道：

三國禁試談判已否有結果？中國將派隊參加甚麼球賽？

政治

㈠自由中國現與那兩個非洲新與國家建立邦交？
㈡中俄共的思想談判，有無結果？
㈢巴基斯坦與中共間有何秘密？
㈣香港總督柏立基任期至何時為止？繼任者又是誰？
㈤菲律賓內部現有何政治糾紛？
㈥蘇卡諾向拉曼提出什麼警告？
㈦馬來西亞協定已否通過英國下議院的通過？
㈧在三國禁試談判中商討的局部禁試協定有無成立可能？
㈨英國在瓜地馬拉的邦交是否恢復？
㈩叙利亞的局勢現狀如何？

軍事

㈠葡萄牙為何沒有何說明發表？
㈡國軍游擊隊多少批又在大陸何處登陸？
㈢台灣海峽怎樣擴大？
㈢中共在西藏的駐軍由誰擔任？

經濟

㈠自由中國政府如何努力完成耕者有其田政策？
㈡共匪集團的經濟商品方面，現在如何？
㈢英國與印度成立怎樣的經濟援助協定？
㈣印尼海軍在何處演習？
㈤馬來亞最近有什麼目標？
㈥核子武器的競爭？
㈦高棉成市立何處？

社會

㈠為解決香港水荒，開闢了甚麼地方水塘？
㈡香港飛機場最近增加了多少價，最高漲至？
㈢今年世界那一個月的費用如何？

科技

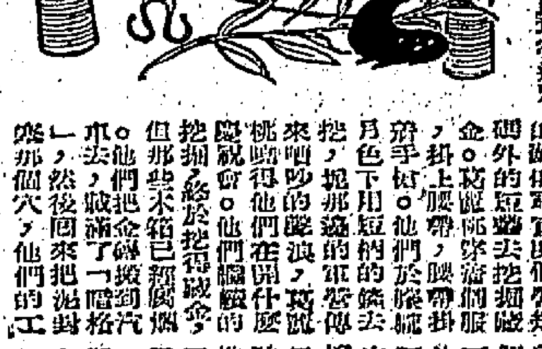
㈠人類的心臟，有沒有可以代替的？
㈡火箭的發動機能否自動開關？
㈢中東那一個國家自稱能發射火箭？
㈣推動體伏的原因為何？

其他

㈠這項小姐選出的一九六三年世界小姐是誰？
㈡荷蘭未婚男女舉行什麼？

體育

自由中國已選派參加甚麼球賽？



一週時事測驗

平文通

答案

政治

㈠自由中國外交部長沈昌煥於訪問非洲之時，分別與塞內加爾及中非建立邦交。
㈡中俄共的思想談判，已於二十日草草結束，經過了半個月的談判，無結果而散。
㈢巴基斯坦與中共訂立秘密的防衞條約，但未獲證實。
㈣香港總督柏立基任期至明年三月為止。繼任者為現任西太平洋高級專員戴麟趾爵士。
㈤菲律賓總統與外長因拉致因被指為與史敦游擊有關，馬嘉柏皋總統對外長施政的不滿。
㈥蘇卡諾於二十日對拉曼提出警告：不得成立馬來西亞聯邦。指摘拉曼出賣東京協議。
㈦英國下議院已於十九日通過馬來西亞協定，即轉上議院審議。
㈧局部禁試協定草約已於二十五日在莫斯科草簽，約在三週左右可正式簽署。
㈨瓜地馬拉因與英國的外交關係，已於二十日宣佈斷絕，宣布與英國斷絕邦交。

（上旬）寮國的形勢，已於廿五日起與英國斷絕邦交，但不作協防印度的攻擊。
㈩叙利亞在上週內又發生兩次政變，但均迅即被平。兩次政變均為親納塞份子所發動，企圖推翻現政府。

軍事

㈠國軍游擊隊又有兩批於東來，香港報章亦有報導，事實還在計劃中。
㈡葡萄牙發表說明，係依例行公事。
㈢台灣海峽的演習，名為維持治安。
㈣美軍將在馬尼剌海峽舉行的演習。

經濟

㈠自由中國政府決定以貸款方式協助農民向地主購買保留的田地，期在十年消除佃農制度，完成耕者有其田政策。
㈡共匪在西藏的駐軍已增加二十五萬人。
㈢英美與印度成立空防協議，以加強印度的空防力量，以防中共的空中攻擊。

社會

㈠香港利用操場作政府的公共場所。
㈡南越佛教徒向政府抗議，並決定絕食。
㈢法國農民用微笑向政府抗議，限政府在三個月內將農民所需的汽車等改善。

科技

㈠日本已發明了一種人工心臟的機器。
㈡美國已試驗成功一種能夠自動開關的火箭發動機。
㈢埃及宣佈已能夠成功發射火箭。
㈣人體內的自然因素。

其他

㈠這次世界小姐選出的一九六三年世界小姐是荷蘭十八歲的少女。
㈡荷蘭未婚男女一百人舉行冠以「無夫」的婚禮。

體育

自由中國已選派足球隊，參加馬來亞舉行的默迪卡足球賽。

你知道：

中蘇共思想談判為何？　英廷任命誰人為下屆港督？

五百萬美元金磚奇案

一天晚上，他們開汽車到公園裏新建的一個地下通道的地方，他們挖掘的地點，在一個新封的穴。有個新閉了那個地道的入口，他們的車停放在那裏，作快路的時候，一個挑家伙，汽車停放在一個地方裏，說是......

七匹頭馬查出曾打針

英馬場風雲險惡

除了替馬兒注射海洛英等外，據說，止痛劑與荷爾蒙，對出賽馬匹都有影響。

英國的「做馬」案仍在偵查中，調查人員懷疑馬場的騎師，曾向馬匹注射興奮劑，但最近馬場正採用方法防止此種事件發生。

英國馬會的新聞官員，對於馬匹注射興奮劑一事，最後的判斷可在最近展開的審判中證實。

大野伴睦

日執政黨副總裁　大野伴睦參加賭徒宴

表示願與黑社會結交　「賭王」平田設宴「新世紀酒吧」

【東京廿九日泛亞社電】日自由民主黨副總裁大野伴睦，昨在神戶參加「大賭棍」之宴會後，今日引起各界人士非議。該賭棍名平田滕一，接近成為全國性賭博組織「黑社會」之首腦，手下有「黑社會」人馬二千人，活動範圍遍及全國。大野抵達此間時，在之「新世紀酒吧」時，對記者嘲謂：渠乃為公衆服務。此次係以個人身份應前神戶市長之邀而赴宴者，與該賭博組織並無直接關係。而「日野與賭徒結交」，實賭徒亦係為人服務。另有政界有力人物多名，前大阪知事亦聞文三，且為組織之特別委員，亦曾任自由民主黨大阪支部顧問。

【國外消息】據說日本警察正在調查此事，以查明大野......

美國印行國際法新摘要

全書約十五卷六，由韋特曼小姐主編。

美國國務院現正印行一部「國際法新摘要」，這是國務院二十三年來所刊行的第一部類此作品。這部內容豐富的作品，將涉及世界上各國間的相互關係以及其他問題。

一九四一年以後，各種國際法律問題，將以「新摘要」的形式出版；包括聯合國的特別機構。全書的第一卷，將在今年內出版。國際法專家韋特曼小姐主編，她在國務院的法律顧問處工作了近三十年，對國際法有豐富的知識。全書共約十五卷。

第一卷包括國際法的一般原則、國家的承認、國際組織、聯合國等，其他各卷將包括：領土、海洋法、外交及領事關係、條約、戰爭、中立、託管以及其他各種法律問題。

過氣名騎師陳鴻禧在寓所中離奇自殺斃命

室內曾透出煤氣味，桌上有其妻由星洲來信，半瓶威士忌及啤酒空瓶。

當年犯規吊銷騎師執照 自殺原因疑是經濟困難

【本報訊】當年從「萍葉批」是騎師出入多元大徐門的退役騎師陳鴻禧，昨在寓所死亡，警方懷疑陳氏可能是用煤氣自殺。

陳鴻禧居於鰂魚涌下山道五號二樓，月前死者的妻子單獨前往新加坡探親，三個孩子則寄住於陳父在波斯富街大廈四十四號B座的樓中。

據該處看更人說：昨日下午二時左右，曾聞到陳的煤氣味，而且發覺煤氣是從死者房中流出，以為走火警，遂按門鈴擬通知死者，但卻無人開門接見，於是令人將此情形通報死者的弟弟，着其前來查究。

死者之弟陳森(?)，于昨日下午五時許聞訊前來，但按鈴後，久不開門，乃與看更人同破門而入，發現陳鴻禧倒臥床上，身穿內衣褲，已死亡多時，同時發現在床邊的小桌上放有一小碟燒雞肉及一大瓶威士忌，另有一個盛有未喝完酒的小杯，一個空啤酒瓶及一封由死者之妻寄來的信。

事後警方調查，懷疑陳氏死亡可能是以煤氣自殺。但據說煤氣公司工程人員事後到場查驗煤氣設備，煤氣工程人員認為煤氣管並無損壞，煤氣喉亦未有開啓。

死者陳鴻禧於一九五〇年二月往馬會所設之訓練班習騎，同年十一月十八日策「萍葉批」獲處女勝利，直至一九五三年元月廿日策新馬「雄心」勝出十六頭馬，宣告取榮。

他平日出賽雖不多，但經常有力拼的表現。所下之駒有「金像獎」、「體育精神」、「荷蘭精神」、「荷蘭火箭」、「荷蘭飛俠」等。脫離騎師生涯的原因，是因犯規而被馬會永久吊銷騎師資格。

陳氏復投考啓德學院，曾參加過遠東飛行學校學習飛行。

他曾經營肆生貿易公司，採辦出入口貨，並曾在美商行任職。陳鴻禧的父親陳賜瑗，曾任連卡佛的副經理，現任美商洋行經理。

又據曾在陳宅做過工的連某說：去年七月間他離開陳宅，原因是死者付不起給他的薪金，而且當時死者每月還需由陳父另外補貼一百五十元，死者自己則在一家冷氣公司做推銷員，每月薪水為三百元。他認為：此次陳鴻禧可能是為了經濟問題，同時掛念遠在星洲的太太而自殺。

圖為陳鴻禧當年馬上英姿。

廣告公司經理被控 駕車違例及毆警

警員指証被告欲握其下體 審訊未完官諭扣押被告

【本報訊】被控駕車違例，妨礙交通及毆打警員及駕車作U轉阻礙交通的廣告公司經理被告，昨在銅鑼灣裁判(署)審訊完畢時，九時十五分宣判。本案在銅鑼灣裁判（署）由奧康納法官主審，被告男子名楊森(?)，住宏安道某號四樓，年約四十歲。

據其律師稱：被告乃一家第一流廣告公司之經理。昨出庭時，穿筆挺西服，御眼鏡，因不認罪而由律師代表辯護。

被告昨日受審時，坐于其律師背後之椅上，聆聆被扣留，面露驚駭之色。

警員供述被毆經過時指出：被告拒絕在牌時向其載指罵稱：「你係邊個？我係森村！點解你唔識？」在證人並指證被告欲握其下體。

第二零五四號警員劉鈞興稱：他乃港島交通部警員。本年六月十二日下午六時三刻，在外值勤時，在英皇道近鰂魚涌道，見第四九六號私家車由西向東駛，作U形向後轉，當時車面後……

香港的「非人生活」

火爐邊的工作者

他們是在一百六十度的高溫下找生活。享受慣冷氣的人，聽了也許會替他們難過。

在火爐邊每天工作連休息共八小時，即做一點鐘便要休息一點鐘，工資約為十二元，工作的時候，常汗流浹背，每天大約要喝水十二磅，而且要飲鹽水，否則體力不能支持！

享受慣冷氣的人，雖然走到八十多度的馬路上，就頻頻用手帕抹頭，口中大叫：「熱呀，熱呀！」可是，你們有沒有想像過每天工作在一百六十度的火爐旁的人，他們是怎樣過日子的呢？

那些長期身處在「熱浪洶湧」中的是拉鐵條的工人。

「拉鐵條」是甚麼樣的工作呢？那是一般建築用的「鋼筋」，由高溫爐將廢鐵熔了，然後用機器軋成一條一條的鐵條。

目前香港這種工作過活的工人，估計約有三百多人。他們每天工作連休息共八小時，因為溫度太高，每工作一小時後，他們就要到室外去休息一小時，透一口閑氣。

我們可以設想一下，今年夏天熱浪襲港最嚴重時，最多不過是九十五、六度，已經使許多人熱得呼喊，但這個數字和一百六十多度還有很大的距離，你說該如何呢？他們在這酷熱中還要出氣力的呢！

「拉鐵條」這行工作，還相當危險。因為用鉗子拖着一條剛熔好了的鐵條，一不留神就會燙傷。沒有經驗的新手，便常有燙傷的危險。

一位熟練工人說：「香港的工人不比外國，外國在工作時會有衣服保護，而我們僅是光着上身。頂多是戴上一副太陽眼鏡，當為保護眼睛，與及手上帶上手套而已。」

這行業的工資也不算高，八小時的待遇大約是十二元，過時有補水，那是要工計算的。

這位老練工人又說：「別看我們的工作那麼簡單，初入行的也得學師。如果膽子大，身手靈敏的，一兩星期就會熟練，但假如膽量小呢，就一定不能幹這一行，否則必然容易受傷。」

他們工作的時候，渾身是汗，流個不停。我問一位休息的工人說：「你們每天要喝多少水呢？」

「這個嗎？」他苦笑着說：「我們倒沒有正式統計，大概每人不會少過十二磅。總之，我們不祗飲水，而且要喝鹽水，否則，體力是不易支持的。」

「拉鐵條」這種工作，使身體經常在一百六十度下工作，會不會影響健康呢？據說：這是不會的。但他們工作在室溫一百六十度底下，面對千多度熱力的鐵爐，手下鉗着一條熱烘烘的鐵條，那無可疑問的是「非人生活」了！

圖為圖為生活在一百六十度的火爐旁的「拉鐵條」工人，用汗汚來換取飯吃！

上週末獲水近一億加侖

【本報訊】香港水塘截至昨晨九時止之過去四十八小時內，從深圳及引水隧道水七千七百萬加侖，四艘運水船載來淡水一千七百九十萬加侖。同期內共耗水七千九百八十萬加侖。

美國航空母艦「亞爾沙治」號前日將剩餘食水一萬八千八百十六加侖供應本港。

自接卸港內船隻供水以來，共獲得食水及生水五百八十二萬三千七百二十四加侖。

小竊潛入彌敦道印商住宅 寢室櫃桶被捧走 損失飾物近萬元

事發時戶主在客廳看電視及下棋

【本報訊】尖沙咀彌敦道八十八號A座九樓，前晚被竊賊捧走，失去一個抽屜，內有價值七千元的鑽石戒指一枚，另飾物多件，當時屋主印籍新婚夫婦，在大廳中與友人看電視和奕棋。

失主為印度商人蘇旋(譯音)。據說前晚他與新婚妻子及友人等，同在廳中看電視及下棋消遣，在十時後，他與妻返房就寢，發覺梳粧檯失去一個抽屜，即與家人搜索，在隔鄰建築中之新樓宇天台上把抽屜找回，但鑽石戒指及其他飾物已告失去。

報警後，警員到現場查勘，懷疑竊賊可能從隔鄰建築中的新樓宇爬下，潛入房中，在潛入爆竊後，沿潛入房的路線循去。

曼谷毒案在文件中發現 香港一間商行原是運毒機關

港警已獲通知進行調查

【本報訊】警方正進行調查曼谷之一項報導，謂香港有一商行是龐大毒品機關，從海外非法私運毒品。

警方一發言人稱：關於此項報告，我們與泰國警方有接觸。發言人拒絕透露詳情。

根據該項報導稱：泰國警方於數日前在曼谷搜查一龐大國際毒品機關後，即通知香港警方。

報導又稱：搜查結果，泰國警察沙魯已提供的報告，顯示一間香港之商行，負責接收毒品，在搜查時抄獲一批文件，價值數萬元。報導上並未指出公司名稱。但該次搜查中逮捕四人，包括華人三名。

他們對伊朗航空公司航機來會否有航機來港一事不肯評論。

來之車輛甚多，被告駕駛第四九六號車，迫於停在馬路中心等候，因此阻礙後便來之車輛。

他在夏愨道附近截被告車，對被告指出：如此U轉乃阻礙交通者。被告答：「我唔識你，點解你唔識我？」被告答：「我係森村」，他乃表示要提出控訴，我鍾意阻人！」他遂與被告要看車牌，被告拒絕答，並謂：「我唔鍾意下。」

他向被告要看車牌，被告答：「我有牌，我唔使牌嘅。」被告又問：「你識唔識我？」被告落車之後，向他指面而罵：「你係森村，點解你唔識我？」被告伸手欲打電話，他追上前拉你。」被告稱手：「你打差人，我要拉你。」被告伸手撥我，香則我打九九九話你打我，打你。」他對被告稱：「如果你入來，我的頭你有權去打電話。」被告用手推開，故引起糾纏，被告用腳踢他，他倒仆地上，被告伸手握他下體。後警察中人上前制止。當他將被告拘押時，被告伸手撥他下體，又引起糾纏，他之制服短褲被撕毀。當時有一巡邏車經過，他即向其求援，將被告制服，帶上警署，證後他前往瑪麗醫院驗傷，驗出胸部有傷痕。

控方證供結後，被告否認當日作供自辯，並認曾作U形向後轉，不過他與被告發生糾纏時，警員曾向交通，否認毆打警員。

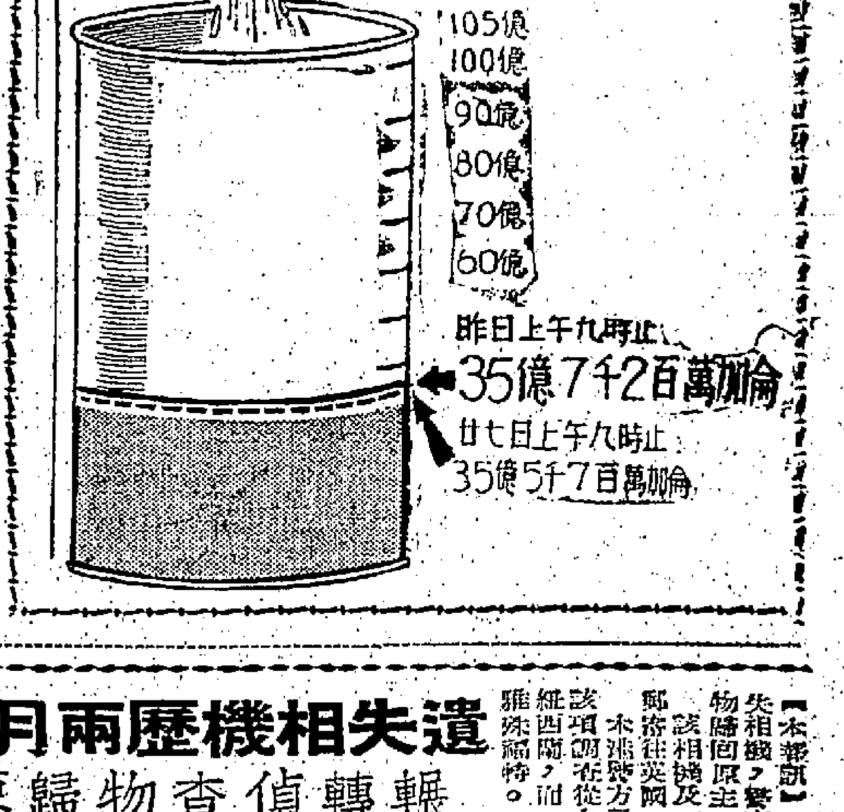
港區兩路西行巴士可免駛經大坑 改行高士威道

交通顧問會調查後宣佈

【本報訊】公共交通顧問委員會昨宣佈：經該會調查後，証實在港島西行第十路巴士在大坑區各站搭客不多，認為如該兩線改經高士威道，將無不便之處。

公共交通顧問委員會自今年三月接獲市民投訴，將大坑區部份巴士改道，以疏導銅鑼灣之交通擠塞情況，隨即在上月進行調查。當時大坑街坊福利會對西行之第二路及第十路巴士改道之建議，曾力表反對。該委員會經理主席新德斯稱：因大坑居民乘搭東行巴士前往中環，須經該處，他們均須在大坑及高士威道間之一段路步行，而第八及第十九路巴士路線，仍將取道銅鑼灣道，由該處經銅鑼灣迴旋處駛出，後頓台入該路。該委員會絕對不使坑區居民感到不便；至於東行之第二路及第十路巴士改行之新線，該會並促請中巴當局提供改善的意見。

改道之好處，即將西行之第二路及第十路巴士改道之新線。



伊朗飛機試航 首次降落本港

【本報訊】伊朗飛機昨首次降落香港啓德機場，為試航性質。

該飛機由德黑蘭飛來，隨行者有四個伊朗飛行人員及三個美人。

此為伊朗飛機顧問兄第一次來港，機上人員表示：此為試驗式航行，將由香港飛赴日本東京各地。

遺失相機兩月餘 輾轉偵查物歸原主

港警方已寄還英國一位牙醫

【本報訊】一位英國牙醫，在港遺失相機，經警方長時間偵查後，已使失物歸回原主。

該相機及一張彩色照片，現正付郵寄往英國。

本港警方已將調查此案的經過，向返回英國米杜息郡的失主通知。

本年五月間，一名本港居民在距離市區數哩之石澳泳灘發現一架相機，他乃將相機交給警方。警方將相機內之彩色菲林沖曬，發現有一照片中人為一英籍夫婦及其子女，與及一張汽車照片。警方乃透過倫敦警方詢問，查出他是英國海外航空公司客機之乘客，並從該公司得悉他在數月前乘搭該公司客機由澳洲經港往英國前往倫敦。

透過負責處理預訂客位之旅行社，警方經查得該位在英國米杜息郡的失主之住址。

警方乃去函其牙醫查詢一切，並獲實回證失該相機，及將所拍攝之照片加以描述。警方已於去週將該相機及照片一併寄回給牙醫。

痔瘻患無憂

肝虫病有救

痔瘻三日脫落 瘻管半月痊愈

【特訊】中國痔瘻專科醫院院長黃建民，最近發明中西結合(?)新法，經三日脫落，又肝虫病即止血止痛，以內外兼治，半月痊愈，又醫藥界向認為難治之肝虫病，經一次服藥，確能根本杜清，並無不良反應，堪稱當代醫學界新貢獻。該院設備最新儀器，免費檢驗痔瘻蟲病，每早九時至晚十時在彌敦道三〇二號應診，求醫者絡繹不絕。

粉麵製造業

籌劃聯營

申領公地建工業村

商會昨舉行就職典禮

【本報訊】港九粉麵製造業商會昨舉行第九屆理事長就職典禮，由黃丁田致詞，指出：該業由於拆樓加...

[illegible]

黃氏並說：粉麵製造工業村尚能成立，希望同業進行聯營，減少以低價競爭，將貨就價等惡劣情事。

該業成立六十六週年，第九屆理監事就職典禮，由華酒樓舉行，九龍總商會理事長譚伯當致詞，該會永遠名譽會長梁百全，並先後致詞，最後由副理事長陳文光致謝詞，禮成讌會，到賀社團首長及各界名流達數百人，筵開數十桌，宵至午夜盡歡而散。

黃泥涌道 太祥街口
興祥大樓
九十五年期
建九龍旺角高尚住宅 築月盛茶餘酒鋪豪華 完入伙位置無佳從速 成伙位樓宅多麗速
電話：七〇〇二四一 七二六三三〇

北角 金巴利道 金興大廈
繳款七十五年 歸期分兩再繳
售價至廉 建至三樓 至貴住宅 高尚地區 旅遊旺地 商業中心 旺盛舖位
地盤電話：六六九八五二

北角春秧街 大興唐樓
一〇九年期
有入伙紙 出售位兩廳 舖上位兩座 樓租新樓 招成多座 現有免頂 尚廉從速 價租
電話：700092

大興企業有限公司
大道中一三一七號廣安銀行大廈八零四室
電話：四四四五七八、四四四七七八

香港上海匯豐銀行信託有限公司
受理本港及遠東一切信託業務
執行遺囑，辦理遺產或其他委託事宜
亞細亞行七樓
皇后大道中廿四號
電話：三九六九九

當日 精神治療 專家郭嘉
主治 神經衰弱，及其導致之失眠，口吃，憂鬱，恐懼，自卑，驚悸，手足，運動失靈等病。經醫藥無效，病因不明者可來診斷
時間：上午十時至一時，下午二時至六時星期日休息
地址：彌敦道三三一號五樓（金漢酒樓隔鄰）電話：85366

跑馬地成和道五三至五九號
昌明大樓
大觀二期（大華邊昌明街）
一梯三伙·電梯兩部
建至四樓 年底完成
三萬餘元起
樓下舖位 特價優待
期限無多（一一四年期）
洽購處：大觀珠石行
香港大道中二二二號
電話：四三八八一二一·四三八九一一五

灣仔洛克道四四二至四五二號
（大觀樓）一六七年期
現貨旺舖
特價優待
高十七呎六，可造大閣樓
可分期五年付款（或面議）
大觀珠石行
香港大道中二二二號
電話：四三八八一二一·四三八九一一五

方萬 百貨公司
中環德輔道中59號

美國名廠
珠手袋
首批來貨 瞬即售罄
第二批新貨 趕到
昨日開箱
（貴客經已定貨者，請即到取，以免向隅）
欵式：三用，二用 三隅，二隅
優點：可隨意更換顏色，不沾污垢，經常保持鮮艷色彩。

唐樓 西式 醫局街
醫局街171—183號
近深水埗碼頭巴士總站
四面單邊 交通方便
分期40個月付欵不計利息
每月只付數百元即有濶大樓一層
先付樓價一成
建築時期分16個月付欵
有入伙紙後分24個月付欵
大昌建築有限公司
中建大廈十八樓1701室
電話：30165 30502

台灣之寶·醬瓜之王
中伍 瓜条切
商標 中伍
脆爽實瓜 香清適味
伍中 切條瓜 節水做餸最方便

一第食素·品佳送佐
售業均有多士偵南大各

英國名廠
童幼鞋
用耐適舒 良優質品
BABY DEER

Shoes
香港祇在
佛卡連
有限公司
發售

霍亂檢驗措施顛倒 醫務當局無圓滿解釋

祇說患者做工的廠房並無霍亂菌 對無關係的人被迫入營事無解釋

【本報訊】本港應進漆咸隔離營而未進，不應進營者被迫進營的新聞由本報昨日獨家報導後，港府新聞處至昨晚十一時後，答覆本報要求醫務當局解釋的詢問。

該項書面答覆全文如下：「醫務衛生署於一週前接獲一個報告，該有關之紙盒廠之經理已予訪問，並將情況向其解釋。醫務署所獲得之消息，是該患者並無與該新廠房之工人接觸。該患者謂曾與舊廠房之夜班看更人接觸。新廠房之所有工人，均予檢驗，該廠之新舊廠房均已作檢驗。由工人及新舊廠房取得檢驗標本全部共三十三個。此外，並在患者之住處檢驗標本十八個，亦予試驗，所有此等標本，證明均無霍亂菌在內。」

醫務當局此項答覆，似乎是「顧左右而言他」。答覆內容只表示曾經「盡責」檢驗，但絕未解釋為什麼應進營的未進，而不應進營的被迫進。同時，既然兩處地方的檢驗結果均指出並無霍亂菌存在，又為什麼會有一處居民要被強迫進營？

本報昨日報導：一個住在土瓜灣道八十八號十一樓後座「江記紙盒廠」的工人，患了霍亂病，但醫務衛生人員竟命令送入營的隔離者，並不是上址與患者同食宿與共的工人，而是遠在西洋菜街二號三樓，與患者在每月僅見面一兩次的。

西洋菜街二號三樓的一名住客勞劍如講述被送入營的經過稱：當天一名便衣外籍人士帶同兩名華籍衛生幫辦一名女護士同到該址，並未說明理由，要所有住客報出名字，然後一同帶返漆咸營。勞劍如的家人是住在該地隔鄰二四號三樓的，該處的住客十人亦難免入營之苦。

但發生霍亂症的土瓜灣道八十八號十一樓後座現場，該處工人卻未遭送入漆咸營，該紙盒廠仍然開工。

霍亂症似告靜止 二日來並無新症

留院霍亂症患者現仍有五人

【本報訊】本港霍亂情況，自上星期六下午迄今，並無改變。霍亂症仍為十六宗，有五名霍亂症患者在醫院留醫。十名霍亂患者經治療後已離院，另一名霍亂患者於治癒後死於支氣管肺炎。漆咸道檢疫所內現有霍亂接觸者六十五名，包括八名帶菌者在內。目前有關霍亂症之情形如下：醫院內臨床霍亂症，十六宗；已接受治療及離院之霍亂患者，十名；曾患霍亂而死於其他病症者，一名；在檢疫中之疑症，無；經檢驗後證明並非霍亂之疑症，一宗；在檢疫所內之帶菌者，八名；已痊癒及離所之帶菌者，非五名；漆咸道檢疫所內之接觸者，六十五名；已離所之接觸者，三三四名；最近來港而被送往檢疫者，一名；檢疫後離所者三名。

本港各區街坊福利會之防霍注射車，今日至下月二日，繼續往各區街坊辦理注射，其地點及時間如下：

今日（星期二）：上午九時至下午一時，洪勝街寶靈酒家前邊；下午二時至四時半，路德洲大街一五八號門口。

明日（星期三）：上午九時半至十時，公民村；上午十時至十一時半，炮台下；上午十一時半至下午一時，醉星樓山頂邊；下午二時至二時半，奕蔭瀝；下午二時半至三時，大口環；下午三時至三時四十五分，鋼綫灣；下午三時四十五分至四時半，碧扶林村。

八月一日（西環區）：上午九時至十一時，北街——新街市對面；上午十一時至下午一時，東邊街……至十一時，域多利道西寧街交界門口；下午二時至三時，合和街……時。

……金陵戲院前邊；下午三時至五時，石塘咀賽陸號前邊。

八月二日（西區）：上午九時半至十一時，正街與第二街交界處；上午十一時至下午一時，太平戲院門口；下午二時至三時，大笪地；下午三時半至五時，四方街。

鴻福大廈破獲 豪華烟格

婦人被罰千餘元

【本報訊】北角錦屏道鴻福大廈樓上破獲一所高尚設備之烟格。被捕之一女四男，昨日在銅鑼灣裁判署受審，裁判司分別判罰。女被告乃婦人容子瑜，又名嚴珍，六十歲，江蘇人，被控開烟格、藏烟槍、藏烟片及吸烟四罪，共罰一千二百九十元。其餘四男子被控在烟格吸鴉片，首三名各罰四十元，末被告罰九十元，計開：㊀徐元理，五十六歲，江蘇人；㊁嚴德志，六十五歲，山東人；㊂周徵山，四十七歲，山東人；㊃胡仁，約六十歲，山東人。

檢獲證物計有烟膏九錢，烟渣二両，烟槍一支，鴉片及烟具等物。

主控稱：上星期六下午六時三十分，銅鑼灣警署探員幫辦黃適榮率領探員前往北角錦屏道鴻福大廈十三樓B座，在房中搜出烟膏與烟具，水在廁中搜出。被告乃承租人持租單，鴉片與烟具乃已物，其餘被告男子乃到訪之友人云。

花旦王鄧碧雲赴星

【本報訊】粵劇紅伶花旦王鄧碧雲昨乘機離港，前赴馬來亞及新加坡兩地，作為期數月的登台演戲。到機場歡送的有鳳凰女、南紅、梅綺、林鳳及其親友等。

受長期亢旱影響 首造禾稻失收

【本報訊】由於長期亢旱，首造禾去月大都失收，惟月底下降驟雨，使許多休耕田得以開耕。新界東涌及錦田等區之首造禾，如錦繡及絲苗等，在六月底收割，每斗種可收穀約二擔至四擔半，視乎水量之供應而定。第二造禾之主要農作物，上月份仍在開花中，或在乳汁分泌期。自降雨以來，元朗、西貢北約及打鼓嶺之大部份休耕田，現已開耕，並準備第二造禾苗。蔬菜、芋頭、番薯及花生生長良好，惟因長期天旱，預料亦將失收。該月份，穀物銷售維持穩定價格，第二造穀，每擔平均售四十二元至四十四元。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風至東南風，初時密雲，後來天色轉為晴朗，天氣炎熱。

昨日氣溫最高為華氏表八七．六度，最低八〇．一度。

今晨零時室內氣溫八一度。

高潮：上午五時廿一分；下午六時四十九分

低潮：上午十一時零五分；下午十一時四十八分

華民署及街坊會調處 家庭糾紛事件 上季八百多宗

其中百分九十由女方投訴

【本報訊】清官難審的家庭糾紛增加。華民司署於本年第二季內，曾處理家庭糾紛三百四十二宗，另有五百二十七宗，則交由十二個街坊會之仲裁小組委員會處理。

季內之家庭糾紛較上季為多，計增加一百九十五宗。經華民政務司署及街坊小組委員會調處而獲和平解決者，其百分率仍高，只有百分之三被勸令轉向法庭請求解決。糾紛事件中有百分之九十與遺棄問題有關，百份之十與毆打、精神虐待、濫賭及濫藥有關。由婦女方面提出之投訴計佔百份之九十一，由男子方面提出者佔百份之五，由男女雙方提出者佔百份之四。

在那打素醫院服務廿八年 雅士敦院長退休

定後天離港赴澳洲探親

【本報訊】先後在那打素醫院服務達廿八年的雅士敦院長，現已退休，定後日乘輪赴澳洲探親，其職位將由彼德遜醫生繼任。

雅士敦醫生表示：退休後將探望長居地，但目前未能確定退休後的居所，須從澳洲返港後始再決定。雅醫生乃醫生世家，其雙親及父親均是名醫，同時又為英國教會之熱心人士，當那打素醫院尚是一層樓平房之醫療所時，雅醫生已到港，他極力主張擴大那打素醫院，設立外科、內科及婦科三院。

當日軍侵港時，雅士敦醫生參加紅十字會救傷工作，日軍佔據香港後，雅醫生與其他英人一律被囚於集中營，至香港重光，再返那打素醫院其繼續工作。

國際救濟院亦得力於雅士敦醫生的服務，當年港府在大口環東華醫院義莊附近收容難民，後經雅醫生之努力，乃在澳門設立難民院，且有醫院設備，塞靈洲之一小島，亦由雅醫生乘小艇在海上選擇得之，隨後該地變為治療麻瘋人最理想醫院。

孟買失事阿聯客機 港客僅有一名

是希爾頓酒店高級職員 周埈年公子改期離港幸免於難

乘搭阿聯客機遇難的希爾頓酒店保安及人事主任刁廷

【本報訊】乘搭上週末在孟買附近海面失事的阿聯客機的六十五名搭客中，僅有一人為本港居民。他是希爾頓酒店人事及保安主任刁廷。該機殘骸已在孟買附近海面發現，相信機上搭客全部罹難。

此外，尚有兩名中國籍搭客，為澳門居民。據本報澳門記者昨晚消息：兩名遇難的中國籍搭客，可能為居澳的印尼僑，持有中國護照，姓名為胡恩溥、李德海（均譯音）。其他身世無法查悉。

香港阿聯航空公司昨發表公佈說：「本公司MS八六九號航機據報昨日在孟買附近失去聯絡，推測該機可能失事，但仍未得最後證實，機上所有人員的命運目前仍未確定。」

「阿聯航空公司的MS八六六及MS八六七班機，從七月二十九日至三十日來往香港的已告取消，所有搭客已另行訂票。」

〔下列是由香港登機者的概略：（一）法勒・歐斯德法（譯音），阿聯國人，阿聯航空公司孟買辦事處財務代表（據悉是會計主任）。（二）刁廷（譯音），希爾頓酒店保安主任兼人事主任。（三）胡恩溥（譯音），男，澳門居民，其他身世不詳。（四）李德海（譯音），男，澳門居民，其他身世不詳。〕

刁廷的英文原名是HENDRY B. DEWAR，現年五十三歲，蘇格蘭出生，為希爾頓酒店保安主任及人事主任，在蘇格蘭及倫敦大學受教育。最初在倫敦警察總部服務，一九三三年來港，一直在香港警察服務，退休時的階級是大幫辦，退休後曾在一家旅行社工作，於今年二月加入希爾頓酒店服務。

該酒店發言人說：刁廷此次是往開羅度假，公司方面對他倚畀至殷，對保安及人事工作有極好的表現。

本港周埈年爵士之子，原定乘此失事阿聯航機，前赴歐洲世界童子軍大會，後來臨時改期離港，才告倖免。

在孟買附近失事的阿聯客機是一架彗星機，據說這次是機師最後的一次航程，完成飛行之後，即告退休。

阿聯航空公司孟買公司的會計部主任歐斯德法，也是此次失機遇難者之一，日前來港旅行，在港逗留數天，但在回程中出事。

東亞太平廠復工生產 招待各記者參觀

廠長指左派報紙報導失實

【本報訊】東亞太平廠廠長虞昌昨日否認若干左派報章所報導：「該廠仍未復工，勞資談判在僵持中」。

虞氏指出：廠方復工的工友已增至六百多人。

該廠為澄清社會人士的聽聞，昨招待報界參觀該廠各部門，每部門都有一批工人在工作，包括：原料、梳紡、呢毛、染綫、織襪、修補、包裝、定貨、保全、包綵、品質控制等組。廠方稱：昨日復工人數如下：總廠四四九人，分廠九十九人，總共六百四十八人。而昨日一天內之生產額為：紡紗九千五百磅，染色九千磅，織襪九百六十打。

虞氏並謂：廠方將遵守諾言，履行「先復工，後談判」的步驟，不會復了工後就不進行談判，而此次工潮經廠方提出背景及各項條件，請各工友回廠復工者，即來報到，這是出於工友的自願，並無脅迫性。

數十名不復工的工人，昨仍散聚於廠外，但所有標語旗幟已經除出。昨晨七時，有十多名工人聚集於廠門外，圖阻止其他工友返廠復工，經警方接到消息，曾派出一西籍警官率領一批警員，把該批工事的工人驅散。

政府勞工處官員昨日與資方接觸，對於工方的加薪談判問題，廠方已答允於日內進行。

專向學童搜刼

荃灣五青年涉嫌被捕 疑與三宗截刼案有關

【本報訊】新界荃灣警署探員偵破一宗專向學童搜刼的案件，拘捕五名青年，彼等涉嫌與三宗截刼案有關。荃灣警署探員接報後，已偵悉該批青年常在青山道九咪半附近向學童截刼，至昨日下午，在荃灣將五個青年拘捕。被捕的五個青年，俱屬飛仔打扮，他們是：㊀陳效民，廿歲；㊁鄧文萍，十七歲；㊂陳文超，十五歲；㊃張沈裕，十四歲；㊄陳子仁，十四歲。

警方相信他們與本月內在荃灣所發生的截刼案有關：㊀本月廿四日下午，在荃灣大窩口工廠大廈附近截刼一名學生腕錶；㊁本月廿六日上午十一時左右，在荃灣附近截刼一名學童錢包；㊂在廿六晚上，在荃灣附近被人以刀截刼，…生及加以毆打，並刼去兩個手錶及部份現款。

來源證及特惠稅證 上月發出三萬餘份

【本報訊】工商處發表資料，上月份發出之各類來源證及聯邦特惠稅證共三萬零二十七份。

工商處長發表貿易報告稱：此批證件申報之貨品總值為港幣一億八千七百十三萬七千五百三十九元，申請書所貼之印花及所收之費用達港幣三十一萬六千六百二十元。

因與申請各類證件及工廠註冊有關而進行之貨品及廠址視察，達一千零八十六次。

無謂眼紅 隔座談情俱快樂

諸維心照 同檯食飯各修行

大城小事

燈光火着更搖鈴 檔口排開極旺丁 不是江湖人賣藥 魚蝦蟹局叫聲聲

大會堂高座入口處前面，是海運碼頭與干諾道的長走廊，中央有兩條石柱，設木椅兩張，用玻璃隔開，每屆午夜，必有情侶分別佔坐，親暱之情，不足為外人道，而且他們互不相涉，所謂「同檯食飯，各自修行」也！

×　×　×

利源東街出現人為的「銀河」。該街一檔樓宇成為危樓，街上設了拒馬，實行隔斷。某男士臨時與女友電話相約那裡會面，一個從德輔道入，一個從大道中來，相距咫尺，竟若天涯，又不好意思攀越，祇好繞道相會。

×　×　×

四日制水初期，用星鐵打成的大水缸每個賣到六十元，還搶手非常，很多鐵舖日夜趕貨，也一樣供不應求，大大的割了一筆。曾幾何時？現在這些水缸變成「冷巷貨」，無人過問。有個老細說：出世遲，無便宜，此之謂也。

×　×　×

打開報紙，滿是學校招生廣告，並是多彩多姿，有些為廣招徠，竟列出：「選××証，免試入學，並免收報名費」。此種字眼，與夜總會的：「優待顧客，攜伴入座，免收茶資」，有互相輝映之妙！

×　×　×

大道東近堅利地山道，左邊是一片工場，由這裡到灣仔軒尼詩道，不少人借路走捷徑。因此，工場主人在一道木柵前寫下十六大字：「工場重地，嚴禁通過，如敢故違，捉將官防罪訶。」偏偏幾句係條條勢，最後一句卻「虎頭蛇尾」！

×　×　×

深水埗昌黃街附近，有個檔口，在晚上時燈光火着，還有搖鈴，不知者以為賣藥，趨前一看，原來是開「魚蝦蟹」賭局，真可謂「明目張膽」！

×　×　×

有這樣的一個青年，晚晚手持一個大結他樂器，站在仙樂戲院附近路邊演唱，一曲既罷，即以盤向人討錢，他演唱的盡是柴可夫斯基或貝多芬的名曲，可惜聽眾多是歸家之流，陽春白雪，曲高和寡。但雖然如此，他也一樣要有所獲。

×　×　×

旺角一處建築地盤的行人路木欄前，掛滿大大小小的十餘幅人像照片，不要誤會這是開私人影展，其實是一間攝影院的招徠幌子，藉此吸引顧客前來光顧罷了。

×　×　×

衛生局工人在街邊老鼠箱收老鼠的時間，每有一定時間，常常造成了市民的不便。有一天上午，銅鑼灣大坑總站巴士站前，正當排上百幾人的長龍之際，工人突然揭開老鼠箱就拆老鼠，乘客忙不迭走避，長龍為之消散。

港巴學生月票 今起換發

【本報訊】港巴學生八月份月票，由今日、明日（卅一日）一連兩天，及八月一日，公司照常發售，派專員辦理。往年暑假期間，各公私立學校學生月票，購者不多，因此對於學生月份月票之換發，已有變更，請學者注意，憑同七月份的月票，到時見票，以便寫上購票人姓名，有所根據。

馬來亞總理 拉曼過港赴菲 出席高峯會議

【本報訊】馬來亞總理拉曼昨從吉隆坡過港，前赴馬尼剌參加菲律賓、馬來亞及印尼三國的高峯會議。拉曼並無在港逗留，昨日下午二時步出機場，即轉乘菲航機繼續其航程。

為水辛苦為水忙！

三院義唱籌款 下月八日舉行

【本報訊】東華三院當年總理為籌建新設醫院第六期工程，暨中小學新校舍，定下月八日下午八時在香港大會堂舉行紅伶義唱籌款大會。

當年總理規定捐款十元以上，點唱名曲者，贈免費入場券一張，先到先得，派完即止。該項入場券，將於一、二日間，在港九各點唱站派贈，各站地點，即將公佈。

義唱大會，除由全體紅伶何非凡、余麗珍、靚次伯、梁醒波、鳳凰女、陳錦棠、吳君麗、林家聲、南紅、羅劍郎、李寶瑩、黃千歲、譚倩紅、麥炳榮、鄭好述、鄭碧影、羅艷卿等義唱名曲十闋外，並由紫小鳳表演古典舞蹈，林家儀身院表演北方獅子舞及麒麟舞，及郎莎琪表演節目多項。

澳洲籍技術人員 在寓所自刎輕生

【本報訊】澳洲籍技術人員一名，昨用刀片割頸，企圖自殺，倒臥在寓所內，傷勢不重。卓文（譯音），是澳洲男子，入職未幾，即被女傭發現倒在血泊中，報警送入醫院。

謝

先嚴李公經明之喪於昨（廿九日）在萬國殯儀館出殯安葬於薄扶林道基督教墳場辱承

姻戚教友鄉

誼親臨執紼惠賜厚賻高誼隆情歿存均感謹此鳴

孤哀子　武池　武金　武源　武創

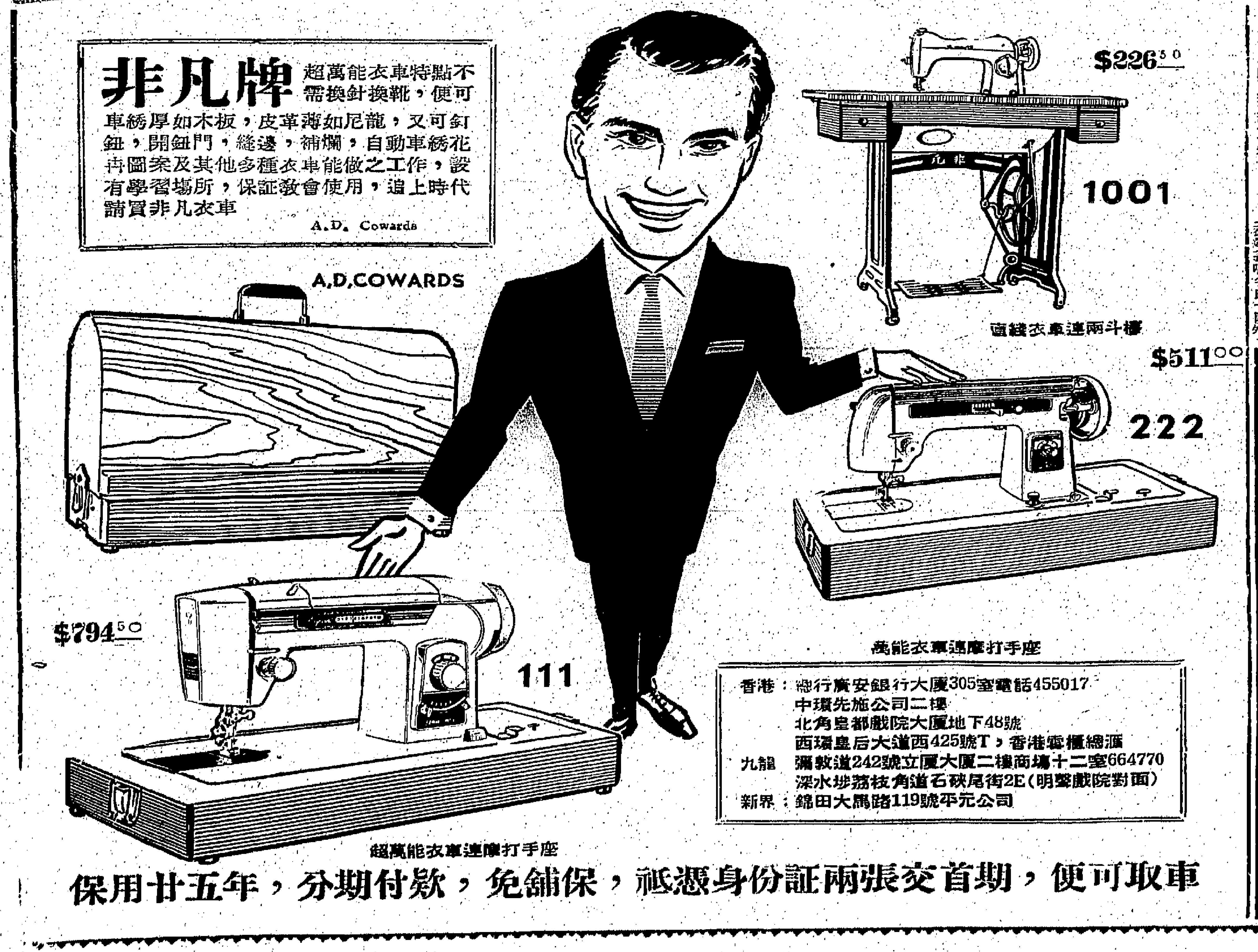
媳　陳少卿　林如葉　黃蕙瑩　魏仕卿

女　武容（適林）　清妹（適顏）　淑清（適鄧）　清嫦（適曾）　武嬌（適鄧）

孫　偉城　覺偉　僑生　偉江　小偉　偉龍　僑忠　偉國　僑榮

女孫　仲英　靜娟　靜芳　覺環　靜英　靜華　麗娟　靜文　麗芳　文英　靜菲　文菲　小萍

泣叩



醫務衛生展覽開幕

華民司讚展會表現官民合作精神

展覽期共一週免費歡迎參觀

【本報訊】華民政務司麥道軻，昨在第二屆街坊醫務衛生展覽開幕典禮上致詞：此次展覽會成功展出，充分表露全港街坊會同仁與當局密切合作的精神。

在九龍大埔道香江中學校舍舉行的醫務衛生展覽會，自昨日下午開始至下月四日結束，一連七天公開供各界參觀。

麥司總指出：目前香港人口膨脹，加上最近水荒嚴重，衛生展覽會適時舉行，更具重要性，且富特殊價值。

提高街坊衆日常生活衛生常識，使能夠知所預防，例如肺病、霍亂、天花和幾類病症，一般人對可怕的病魔，是很容易被戰勝的，現在醫學昌明，患病者如果能及早防範和治療，亦不難克服。又例如意外損傷、跌倒、刀傷、流血、昏迷等等，當此發生，不論在家中或路上，極容易令人束手無策，若果救護得法，却能維護挽救性命於垂危。故此展覽會內，大都對各項醫務衛生作實際性的解答，同時更作有救急示範表演與及放映有關衛生常識電影，以期灌輸醫療常識給街坊，務求得到家傳戶曉，人人共享健康之途。

北九龍街坊會會長陳秋霖致詞，及文劍衛生 [illegible]

主席栗健泉說

展會有助居民常識

大會主席栗健泉致詞：街坊醫務衛生組委員會，本年已第二屆 [illegible]

展覽期由今日至一週，會場分：醫務衛生工作概況室、細菌室、寄生蟲室、營養室、疾病室、傳染病室、牙科衛生室、肺病室、眼病室、霍亂病室、皮膚病室、新生兒室、精神衛生室、三樓城市清潔室、急救室、家庭衛生室、防疫室、香港勞工室、家庭病毒室、衛生室、健康教育室、四樓 [illegible]

香港四周陳列之展品，多以圖表說明及統計數字與及文物作寫資料。

參加揭幕典禮的名流有：麥司道、關司、施伯齊、羅登、柳子元、黃伯芹、吳多泰、周 [illegible]

校長首先響應
鼓勵各校學生參觀

港九私立中文中學校協會，以此次街坊醫務衛生展覽，極富教育意義，非常值得參觀，特通知該會三百餘校學生參觀。

校長被控訛騙
法庭定期審訊
被告獲准以五百元保釋

【本報訊】涉嫌訛騙罪之英文書院校長，昨在北九龍裁判署被控：（甲）本年六月十一日在新界沙田道一六六號二樓英文書院內，詐騙 [illegible]（乙）本年六月廿五日，騙取款項四百元，乃用作保證金，以便李浩向該校供職。

被告獲准用現款五百元保外，案訂期下月一日審訊。

被告乃子彭定藩，五十四歲，住新英文學校之管理人。

澳門賽狗公司舉行第二次攪珠
一百二十頭名犬有主

【本報澳門訊】澳門逸園賽狗有限公司，昨舉行第二次攪珠配獲狗隻，一百廿四名犬宜告有主。

參觀攪珠者有狗會會員，狗主等。市行政局派代表到場監督。逸園公司總經理許以忠、總理羅伯康、副總理何賢、副總經理何鴻燊、許世元及董事何柏、陳昌、譚雅倫等到場主持攪珠。關狗事宜。

狗主人百分之九十是香港人士，編號及名單如下：

一五一陳念祖 一五二陳仕燊 一五三羅伯庸 一五四盧 晶 一五五林國樑 一五六許錦龍 一五七吳 裕 一五八李康館 一五九周定怡 一六〇黃公俠 一六一許汝樞 一六二謝鏡鴻 一六三李康館 一六四羅伯庸 一六五盧永成 一六六陳國榮 一六七謝祖述 一六八孫祖玉 一六九李錫燊 一七〇趙士洲 一七一馮國華 一七二李錫燊 一七三馬松深 一七四李茂機 一七五羅家政 一七六周澤沛 一七七梁貴業 一七八羅家政 一七九許光生 一八〇謝鏡鴻 一八一仇偉民 一八二葉 漢 一八三梁斯平 一八四羅 燕 一八五周家霞 一八六王東英 一八七黎安 一八八啟 康 一八九黃克平 一九〇黃漢興 一九一何漢民 一九二林漢成 一九三黃克平 一九四鄧本瑞 一九五謝鏡鴻 一九六陳念祖 一九七陳國榮 一九八謝鏡鴻 一九九仇偉民 二〇〇李昭漢 二〇一方爾達 二〇二陳念祖 二〇三沈東福 二〇四周祖輝 二〇五法蘭基 二〇六周定怡 二〇七錢福法 二〇八方家興 二〇九劉景峰 二一〇伍 達 二一一周 傑 二一二周守德 二一三李家燊 二一四王新之 二一五鄭 桐 二一六王東英 二一七葉國材 二一八盧 布 二一九周祖述 二二〇周季存 二二一陸國榮 二二二王來英 二二三沈清 二二四許家齡 二二五王愛之 二二六許宗岳 二二七梁滿鎰 二二八張紹文 二二九梁伊倫 二三〇陸國榮 二三一許琪華 二三二周祖耀 二三三蘇國成 二三四陳國榮 二三五沈成福 二三六李福枚 二三七陳念祖 二三八李 我 二三九伍民生 二四〇陶祖謙 二四一林國強 二四二何鐵琛 二四三馬力士 二四四部尚楷 二四五何 歸 二四六游兆德 二四七孔卓南 二四八錢福法 二四九部尚楷 二五〇陳念祖 二五一黃克平 二五二沈餘生 二五三陳碧琴 二五四陳 旭 二五五趙士海 二五六羅家政 二五七陳任英 二五八陳念祖 二五九見鐵強 二六〇方家興 二六一葉 漢 二六二鄧瑞強 二六三熊心爵 二六四何仲鑒 二六五謝鏡鴻 二六六王東英 二六七羅伯庸 二六八周家霞 二六九羅伯庸 二七〇鄧瑞強

八幅公地拍賣
兩幅無人過問
觀塘一幅工業地甚搶手

【本報訊】政府昨午公開拍賣八幅官地，其中兩幅無人問津，由拍賣官宣佈收回。其餘六幅拍賣順利成交，其中一幅座落觀塘，競爭甚烈，超出底價十四萬五千元。結果由 [illegible] 投得。

㈠座落九龍塘之路段，面積一萬二千五百方尺，限作住宅用途，底價四十四萬元，無人過問，宣佈收回。

㈡座落九龍塘之路段，面積一萬二千二百十七方尺，限作住宅用途，底價四十三萬元，結果以四十四萬五千元成交，買主為 [illegible] 公司。

㈢座落九龍塘之路段，面積一萬一千二百三十九方尺，限作住宅用途，底價三十九萬元，以四十一萬元成交，買主為宋 [illegible]。

㈣座落九龍觀塘道，面積三萬九千二百方尺，限作私家住宅用途，底價二百四十萬 [illegible]。

㈤座落九龍打老道山，面積一萬二千二十方尺，限作私家住宅用途，底價八十五萬元，以九十二萬元成交，買主為 [illegible]。

㈥座落觀塘，面積四千四百四十方尺，限作住宅及商業用途，底價三十三萬元，以三十二萬五千元成交，買主為某公司。

㈦座落觀塘觀塘道，面積一萬三百九十方尺，限作工業或貨倉用途，底價三十一萬元，以四十五萬元成交，買主為 [illegible] 公司。

㈧座落九龍牛林街，面積八千八百方尺，限作工業或貨倉用途，底價三十萬元，以底價成交，買主為 [illegible] 公司。

業餘釣魚會舉辦
釣魚賽成績揭曉

【本報訊】香港業餘釣魚會舉辦之一九六三年全港公開釣魚賽，於前日在果洲舉行，參加競賽四十餘人。茲將比賽成績採錄如後：

冠軍李球，亞軍陳球，季軍梁仙文，殿軍第四鄭入圍獎：鄧錦然、葉佳、林麗卿、黎君娘、鄧啟、鄭春、劉柏良、侯江、劉牛。

棉總婦女縫紉班
明舉行畢業典禮

【本報訊】香港棉業總會婦女縫紉班的高級班第一期學員，定明晚七時在該會所舉行畢業典禮。大會由婦女組主任彭鏡海親臨頒發畢業證書，棉總所屬各廠董事會亦均派代表觀禮，會後並放映電影助興。

茲將畢業學員名單錄下：李銀愛、陳麗嫦、譚妹、陳卿、文小英、盛鳳玲、廖芳、鄺鳳翠、周麗珠、馮麗霞、李薇等。

又訊：該班初級班第二期將於下月五日開學，今後每逢星期一、三兩天上課，凡該業女工友均可報名參加，每月酌收工料費二元，非會員每月五元，所需衣車工具等均由會供應，參加者可向棉總 [illegible]。

勞工處長訪問工會

【本報訊】勞工處長蘇納，昨與勞工事務副主任黃 [illegible] 及 [illegible]，先後訪問香港郵務職工會及港九打包業及 [illegible] 工會，並與該工會之負責人暢談各種問題。

CAP廠總代理
富記行公司增設凍肉罐頭門市部
定明日在九龍開幕

【本報訊】據阿根庭著名凍肉罐頭CAP廠，總代理富記行有限公司稱：該公司特設門市部於九龍旺角染布房街八號地下舖位（即佐利沙伯爵年館右鄰），定明日下午三時開幕。

據稱：該公司全部冷氣，新型設備，除經售CAP凍肉罐頭外，並兼售各國名廠罐頭食品，新張期內歡迎顧客大贈送。屆時請阿根庭總領事阿佛利爐主持剪綵典禮，並備酒會招待。

夏巴派車接送
總統酒店旅客

【本報訊】耗資八千萬港元興建之總統酒店，已與本港最大之汽車租賃機構夏巴汽車租賃公司簽約，由夏巴公司負責接送總統酒店顧客來往機場及海運總站。

據悉：夏巴公司將使用全新及具冷氣設備之福特登樂斯客車。此約昨日由總統酒店董事長鍾先英、總經理羅士及夏巴公司總裁羅拔夏巴、經理庫第斯簽署。

又悉：總統酒店將於十一月初開幕，共有房間八百個，為本港最大之新型酒店之一，由明文置業公司及龍湖置業公司建造。

駕機撞山殉職
三軍官下葬
儀式隆重三軍司令親臨致祭

【本報訊】三具蓋有英國國旗，旗上放置死者遺物的棺木，昨由一隊軍樂隊及憲兵組成的儀仗隊前導，徐徐進入跑馬地英軍墳場。三死者是日前在練習飛行中飛機撞山的犧牲者。他們同為英皇家第二十獨立偵察機隊長官。

殉職的三名軍官姓名及職銜如下：㈠彼德李察遜少校，卅七歲，皇家空軍第二十偵察機隊隊長。㈡伊安柯斯索弗上尉，卅一歲。㈢史提芬士上尉，廿九歲。

葬禮儀式簡單隆重，駐港三軍俱派代表，三軍司令賈體遜將軍親臨致祭。

下葬期間，警方採取臨時措施，將跑馬地山道由紀念碑到墳場一段道路改為單程，情形如快活谷賽馬時一樣。

一名年輕女郎，昨日下午五時半在北角糖水道尾B座屋頂作跳樓狀，消防員及警方人員卒將女郎救回。圖示女郎作跳樓狀，右上角白色箭頭所指是女郎失去蹤跡的所在。

殷商賴柏友
昨舉殯哀榮

殷商賴柏友，係中央軍校畢業，任職國內，生前歷任軍政要職，來港後自設同興祥出入口莊，轉業從商，不幸於本月廿六日病逝養和醫院，享壽六十有六，遺體移香港殯儀館治喪，昨日上午十一時，在該館大禮堂舉行安息禮拜，由趙世光牧師主持。

到場弔唁及致輓者，有：舊友孫、周超然、劉梅軒、何民任、劉成、劉伯尉、古陶、李伯鳴、李誠毅、林一鳴、黃承興、 [illegible] 等，林忠君、趙醉濟、陳定達、賴傳及、鄧 [illegible] 數百人。宗教儀式完畢後，隨即出殯，安葬將軍澳華人墳場 [illegible]。

女青會員今日遊河

【本報訊】基督教女青年會，定今日舉行夏季會員遊河聯歡會，凡已購券參加者，準於下午二時一刻到香港統一碼頭齊集，二時半起程。

據稱：遊河專輪，啟程航往長洲，在輪上備有汽水供應，並有特別獎「親友參加人數最多者」及幸運獎等。

澳門木樓火警
燬屋焚斃男嬰
受災住戶共百餘人

【本報澳門訊】澳門名老婦燃火不慎失慎引起。昨日上午發生大火，兩層高的舊木樓燬，燬住客，均在屋內，焚斃一個十月大男嬰。起火原因據說是一作炮竹為生，屋內存有不少火藥及紙料，故火警在上午十一時十分發生後，經十五分鐘撲熄，兩層高木樓即燒通頂，消防員及隊車均奔召到場撲救。死者男嬰名錦，是木箱工人梁錦鏞之第九子。災民約共有一百五十人，其中以小童佔大部份。

美司法官員訪何瑾爵士

【本報訊】美國與巴西兩國的高等法院法官與一名美國司法官員，昨往訪問 [illegible] 加丁，甲士庭及巴西一名法官，曾到本港高等法院訪晤正按察司何瑾爵士，並詢問法庭 [illegible]。

圖中由右至左：鍾立英、羅士、劉拔夏巴、唐第斯。

九巴守閘員在車上吐痰
剛落在警探身上
犯妨碍公共衛生罪被罰卅元

【本報訊】九巴守閘員在行車當值時，將痰吐在路旁的警探身上，昨以有碍公共衛生罪被判罰款三十元。

本案在北九龍裁判署審訊。被告男子李錫，住黃大仙徙置區U座，乃九龍巴士守閘員。被控六月十日在打老道近窩打老道口隨地吐痰，有碍公共衛生罪。

案情指出：被告當日在三號巴士當值，當行車中，被告向街外吐痰，適中一名在途中之一八一八號警探身上。結果被告遭帶返警署控訴。

糖水道奇事
青年女子意圖跳樓
警員赴援已失芳蹤

【本報訊】一個年約廿餘歲的青年女子，昨日下午五時許站立在北角糖水道五號B座四樓天台的邊緣，作跳樓狀，但當警方及消防局接報派出機車到達現場救援時，又失去這女子的蹤跡。

據目擊的居民說：這個女子穿白恤衫，白西褲，赤足，站立在天台向街的邊緣甚久，且曾哭泣，街邊的居民看見後，大叫有人想跳樓，驚動許多路人來看，一名交通警察看見後，立刻致電報警，但警員及消防員抵達時，這女子已不知去向。

新界青年一批
受僱飛英就業

【本報訊】出國謀生的新界青年，最近又多踴躍，十多名男女青年昨日乘英航客機飛英，就僱各埠的中國菜館。

該十四位赴英男女名單：黃秀英、張潤儀、李金風、盧森、溫興、鄧司徒命瑞、麥柏、麥文柏、趙昌平、黃球、羅大球、張蘇照順、杜錦興、 [illegible] 順勝。此批新界男女係由西貢鄉紳李酒蒔主辦之宇宙旅行社為他們安排赴英一切手續。

勞工就業人數
上季增萬餘人

【本報訊】勞工處發表：工業就業統計數字，截至六月為止之一季內，各註冊工業機構所僱用之人員，共有三十一萬三千三百五十八人，比首季之三十萬零二千二百三十四人，增加一萬一千一百二十四人。有百份之三十一點六係受僱於塑膠品製造廠，內衣及手套工業，亦增僱工人。紡織及漂染兩種工業，因制水關係，我但競亦增僱工人，尤以紡織業所增僱之人員為多。此外，製衣業 [illegible] 者 [illegible] 有關 [illegible]。

泰安機器擴張業務
增設九龍青山道分廠

【本報訊】現任東華三院總理劉光，創辦專造延爽機械及防火設備的泰安機器廠，除在香港仔總廠增加生產外，並在九龍青山道六四八號增設分廠，定下月一日開幕。

據該公司稱：全部新式設備，大批添聘熟練技工，該廠今後增設分期付款辦法，以期擴大營業，便利一般顧客，營業部仍在柯布連道二號。電話七六四七七七、七七五九三七。

伽瑜學會追悼施化難陀大會

【本報訊】印度伽瑜學會創辦人施化難陀上師，于本月十五日圓寂，香港伽瑜學會會員人，定明日下午八時半在跑馬地印度廟舉行追思大會，盼全體伽瑜同人，依時到場參加典禮。

遺失啟事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第一六六八（1668）號鐵匣一個，特此聲明所失之匙作廢。

第約翰啟

一九六三年七月卅日

嗚謝港九肉行持平總工會

先父張金，係本港九肉行持平總工會會員，今不幸病逝仁濟醫院，蒙該會發給帛金港幣壹千元，又承屬撫恤金弍佰元，殊存歿均感，謹此鳴謝！

張炎添啟

拍賣雜貨充公貨及無人認領之貨物廣告

茲承政府物料供應處委託，八月一日星期四上午十時三十分在本行拍賣房內拍賣充公貨及無人認領之貨物一大批，計開：水喉用具、工具、汽車零件、外映、內映、毡、衣服、制服、印刷品、寫字樓傢俬、手袋、衣料、伙食、罐頭、雜貨、鐘錶、電器、五金、膠、木、衣箱、帆布袋、米等（本行備有貨單及目錄表）投得者於下單時須即照投價交現銀按金壹成，其餘之款限於翌日交清（支票恕不接納）。

香港華打拍賣行土庫

權勿拍賣行啟

電話二〇二二四

市政事務署佈告

在一九六三年七月廿六日政府憲報公佈招商承投下列各項權益：

㈠供應醉酒醫工人每日之伙食，
㈡供生牛當與屠牛城房，
㈢承辦動物油脂（只作工業用）及
㈣在香港植物公園內承辦茶室食投標格式紙及詳情可向香港雪廠街政府合署（西座）十三樓本署索取此佈

市政事務署署長丁固

東亞太平紡織有限公司通告

本廠經已部份復工。尚未到工工友，希迅速來廠登記，以便安排班次，正式開工。此啟。

（聘請遊艇俱樂部人材）

文員（識打字兼會計者優先錄用）：二名

修理船尾機及遊艇機器技工：三名

電器技工：一名

修理船機學徒：二名

聽差（需能駕駛電單車有執照者）：一名

看更人及花王各一名

（有意應徵者請函香港郵箱八〇七號「海事部」收）

香港政府公告
為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）（甲）二級計算助理員（學生）多名及（乙）二級計算助理員（東租學生）多名（工務局）、
（二）二級計算員（土地）多名（工務局）
（三）電訊助理員多名（郵政局）
（四）郵差員（電訊）多名（郵政局）

有關上述職位詳情，請參閱本日英文報紙。此佈

通告

本公司將於一九六三年七月三十一日結束營業，以後有關本公司一切事宜，請向必打街中建大廈七號中德有限公司接洽。

萬邦公司啟

中環萬宜大廈U十三號

未來商界名流？

子女前途全靠健康！

鷹嘜煉奶

全健心身進促・育養童兒長助

功成業事得獲・家出材人來將

鷹嘜煉奶係用經過消毒之全脂牛奶製成附加維他命A,B1及D.容易消化因此特別適宜哺育嬰兒

良精質品 NESTLE 證保牌老

六月份商品稅收 比五月減二百萬

【本報訊】工商處於本年六月份收到有稅商品稅款共二千一百七十一萬四千八百〇一元。上列之稅收總額，比五月份之收入減少二百餘萬元。原因爲煙類及酒類稅收減少所致，計煙草稅收減少一百四十餘萬元，酒類減少八十餘萬元。九龍分處所收之稅款達二百七十三萬五千九百〇五元六角二分，約佔該月份全數百分之十二點六。茲將本年六月稅收總數與本年五月份及去年六月份之數字列表比較如下：

	本年六月份	本年五月份	去年六月份
煙草	一二、七一一、八六六元	一三、一三三、四八八元	一〇、一五二、三二一元
碳化氫油類	五、二七七、三九四元	五、〇九七、一三八元	四、八八四、二一九元
酒類	四、〇三三、四三九元	四、八五四、五一二元	三、五〇三、三七九元
汽水	五六六、四七五元	六九六、六六八元	五七七、九七〇元
甲醇酒精	三、六八五元	三、九六九元	二、三一〇元
牌照費	一四二、九五二元	一八三、一九一元	一二二、三三一元
合計	二一、七一四、八〇一元	二三、九六五、三九三元	一九、二三三、五二〇元

擅藏爆炸品案 高庭今將宣判
陪審員昨一度避席

【本報訊】擅藏爆炸品案，今日可於高院判決。

辯方證人許道隆昨指出：本年六月三日晚上九時許，因被告曾答應替他找工作，往被告住處去了。但當時不見被告，只見一名姓洪的女子和她的女兒，及一姓侯，一姓陳的男子在等候被告回來。他見一青年男子提一紙袋到來，經介紹後，知道這人姓陳。約卅分鐘後，被告從外面回來，他們一同談片刻，隨即離去，本人因有事要和被告商談，故留下過夜。但午夜三時許，警員到來搜查。翌日，他曾到警署，但沒有錄取口供。

法庭昨曾因辯方中涉及個人問題，由官宣佈請陪審員暫時避席，今晨十時將再開庭。

被告侯生，四十三歲，工廠工人，住蘇屋村。被控於本年六月四日在九龍地區非法藏有爆炸物品，計有十三枝信管，四個計時器，未領合法執照。被告不認罪，由巴士庭大律師代表辯護。案由署理高級副按察司官思瀾主審，陪審團由五男二女的陪審員助理審訊。

香港傢俬商會 七屆職員選出
周有榮任首席會長

【本報訊】香港傢俬裝飾商業總會現任職員任期屆滿，日前召開會員大會，改選第七屆新職員，結果周有榮、宏泰傢俬公司總經理梁根，分膺首席會長及蟬聯主席職，將于下月中旬舉行成立第六週年紀念暨第七屆新職員就職典禮。茲將該會七屆新職員名單錄後：

永遠名譽會長李俊，首席會長周有榮，會長梁穩榮、張昌、馮何世福、黃鑑洪、林成、李湘、梁渡波；主席梁根，副主席林偉、朱耀理、鄧榮；總務張鴻、鄭卓文、鄺明強；財務謝逸如、鄭依洪；交際陳甄偉、趙飄揚；康樂林錦浩、梁利方；稽核李榮；宣傳高無危；文教鄧桂照。

維納大飯店 擴充營業

據維納大飯店主持人談稱：該店經營粵菜數年，得本港各界人仕稱譽，近將內部擴充，並新裝修，環境幽雅，高貴大方，特聘名廚主理，世界各國之佳餚大菜。該飯店稱：特製的俄國大菜，取料上乘，使本港各界人仕付最低代價，得享受高貴之食品，該店之西餅麵包部，巧製歐化各式西餅麵包，供應不暇，地址尖沙咀河內道十八號。

國際公司續辦 學生廉價機位
趕赴美加入學

據國際公司發表稱：該公司旅運部本年照常辦理學生廉價機位，自九月份起增加前往美洲次數，並採用最新型噴射客機，從九月一日起至十一日十天之內，共有四班學生機位，收費低廉。學生抵達三藩市後，可由該公司之美國人士招待，轉往其他各埠入校，或乘車或乘機，該公司均可代爲辦理。該公司稱：經濟艙位，亦可代定，座位三百四十一元至四百六十一元，其確數須視座位而定。又凡向該公司預定機位者，該公司同時並代其預定回程機位，以防因簽證或其他手續未妥致不及趕赴者，臨時亦可改乘經濟艙前往，以趕及開學上課。

九龍中醫師公會 贈醫贈藥昨開幕

【本報訊】九龍中醫師公會昨晚七時在該會禮堂舉行贈醫贈藥開幕儀式，參加者有該會各首長職員及中醫學院員生百餘人。該會首長理監事職員梁源、羅燦南、陸易公、禹必良、鍾泉山、吳炎本、黎得雲、李根源、何欽泉、曾超明均出席。大會首由理事長盧隨詞，院長鍾…致詞，謂社會人士熱烈贊助，將使貧病人士得解疾苦；並由該會會員在各九龍中醫學院學員輪流診療，在各教授輔導之下，加緊臨床實習，爭取經驗。後由教導主任蘇二天講述學員臨床實習須知。

金元酒家 行將開業

位於大埔道一九二號的金元大酒家，經多月裝修後，即將開幕營業。據稱：酒家地下寬闊，全部冷氣設備，閣仔樓廚房貨倉，全部簡樸新穎，地方寬闊，聘名廚主理早市茶點，晚飯消夜，商戶酬酢喜慶宴客均歡迎。該酒家由飲食業鉅子陳炳新、陳祿、李瓞三、姚賢瑞及飲食業聞人鄒耀榮、胡成、陳家輝、王作新經營，並由對酒家經營素有經驗之陳誠任經理。

金城中學、漢中學校昨聯合舉行畢業典禮，由遠東銀行總經理邱德根（右）頒發畢業證書，中爲金城中學校長陳照鑫。

金城漢中兩校 聯合畢業典禮
邱德根伉儷致訓及授憑

【本報訊】九龍深水埗順寧道金城中學正校，旺角大角咀福全街金城中學分校，及深水埗桂林街漢中學校，昨在九龍漢校禮堂聯合舉行四屆畢業典禮及小學幼稚園四屆畢業典禮，由新界總商會理事長邱德根伉儷主持授憑頒獎。典禮首由主席陳照鑫校長報告校務，致開會詞，陸續由邱德根授憑及致訓詞，邱夫人頒獎，來賓少甫、明、組織詞，畢業生代表黃玉樞致謝詞，學生代表李漢傑獻花，禮成後舉行遊藝節目餘興。又該校並定于一日下午在金城中學正校天台花園舉行畢業生聚餐。

金城高小畢業生李麗華、伍蝶霞、李儀、余鳳玲、林少玲、陳悅鳳、梅懿嫻、雷麗珍、趙秀嫻、劉淑婷、伍文標、伍淑、何達銓、何達光、李啟鈞、李銘樞、吳計朗、余炳昌、梁林洪、莫鑑泉、許元、李穎榮、張振茂、張達强、麥嘉榮、周炎、劉達棟、劉滋榆、鄭國勝、謝伯楨、蔡永超、鄭裕民、關城、羅少文、林湧、劉本開、伍淑儀、林保運、陳悅昭、伍均新、伍敏文、陳月怡、朱君超、黃玉樞、呂現培、林彩霞、余錦芳、馬傑強、關偉銘、鍾耀強、黃志常、賴日强、吳傑華、林錦池、鄧浩芹、鍾。

德明書院建築系 學生暑期內實習

【本報訊】德明書院據稱：該院建築系每年暑假由該校系主任吳立予教授洽商分派至港九各建築公司、各建築師、各則師樓實習。據稱：去夏實習學生因工作表現良好，獲各建築師、則師信任，予以工作，繼續服務。今年暑假亦由吳立予教授洽商妥當，介紹建築系一年級同學分派本港紐昌建築公司地盤實習，二、三年級同學分別派往黃港建築師、司徒惠建築師、陳洪業建築師、夏利文地產公司則樓、及金門公司則樓等地實習。

楊棋主演權中緣 參加普及音樂會

【本報訊】名伶楊棋小姐上月在大會堂演唱「拾錦」，轟動港九，擬定下月十一日（星期日）下午三時至五時在大會堂音樂廳參加普及音樂會之演唱，並演出「權中緣」，參加演出之名伶多人，計有張伯楷（飾劉…）、劉金玉（飾…）、李嘉華（飾…）、雷鳳秀（飾…）、擢金春（飾…）、山濱漢（飾…）等。伴奏有陳如朗、林幹、聊小鶴、沈和、林錦、均爲本港樂界一流名手。此外尚有其他名唱家參加演出。票價分：一元、二元、三元、五元，全日在大會堂出售。

糧雜商會 定期海浴

【本報訊】港九糧雜總商會，定下月七日舉行旅行海浴，屆時假洲際灣，乘船於正午十二時分在九龍山東街旺角碼頭集合，一時啟航。出發時在船上設有音樂欣唱抽獎，並贈獎品，歡迎會員及親友踴躍參加，每位收費三元，船票已開售。

聖恩英文書院 舉行畢業典禮

【本報訊】九龍聖恩英文書院昨日上午十時，在該校舉行中文部初中三、及小六班畢業典禮，首由該校監督梁烈致訓詞，繼由校長石培添報告校務，旋由該校監督夫人何冰心女士頒發畢業證書及獎品。茲將畢業生各級生錄下：

（初中三）溫玉卿、余小燕、黃潤根、林瑞圓、何玉蓮、伍祺光、張劍京、伍碧蓮、屬瑞芳、駱稻森、麥海燕、鄒思立。（小六）鄒煥儀、李熾平、鄒潮貞、李佳、李滿財、吳女英、鄭賓山、許玉蘭、陳鳳蓮、關香屏、蘇志敏、林國超、陳長發、林濟婷、王秀貞、胡德美、馮永興、黎炳明、鄧麗娟、楊光輝、黃美甜、麥蕙波、白潔嫻、伍淑英、陳世明。

西南中學 取錄新生

【本報訊】西南中學昨舉行新生入學試，成績已評定，取錄男女新生一百四十一名，該校新生限三日內前往辦理註冊手續。茲將新生名單錄下：

（高中一）黃伸偉、鄧麗英、吳伍廣生、王炳樞、朱日洪、郭志強、莊…、鄭國…（中一）伍麗芳、楊君蓮、李平生、陶炎傑、劉裕、林…、黃美麗、許勇莎、陳樹坤、朱麗珍、何錦榮、李玉蓮、黃秀貞、成世淑如、沈漢炎、黃志強、余錦標、黃民福、林鳳嫦、朱炳權、丁濤、梁長發、陳潤芳、鄭財貴、黃泉、蔡柏霖、楊位康、何榮根、張鳳芝、陳少章、林國強、李文揚、白福元、宋兆明、王必遐。

取得港大入學資格者 如願讀中文大學 可申請入第二年級肄業

【本報訊】據國際社消息稱：凡獲得香港大學入學資格，而願入中文大學成員學院肄業者，可申請入第二年級。有關申請入學辦法，附錄原文如下：凡已取得香港大學資格之考生，而其及格科目中，包括高級中文或普通中文者，得申請入新的中文大學之三間成員學院（即崇基、聯合、新亞）之第二年級肄業，但以所符合該校所訂之學系就讀條件爲限。此等學生，除經香港大學高級中文考試及格者外，概須在第二年級終考試時，獲得該校之三年級中文考試及格。」

在警署施苦肉計 文雀弄巧反拙
自行撞破頭顱詐稱被警毆打 識穿詭計兩罪判監廿月

【本報訊】一文雀在警署內施行苦肉計，將頭撞向牆壁，然後向值日警辦投訴被警探毆打，結果被識破詭計，兩罪俱發，被判共入獄二十個月。

此案昨在北九龍裁判署審訊，被告男子黃靚，四十歲，住石硤尾村洗衣樓某號。被控兩罪：（一）七月十九日，在窩打老道近呂祖街巴士站搶劫男子吳炳湛一支原子筆，值十元。（二）同日在深水埗警署報案室內向陳金蓮警辦供給假消息，謂遭警探毆打。

案情透露：本月十九日上午七時五分，男子吳炳湛在窩打老道巴士站候車，被告站在其背後，伸手在吳之恤衫袋抽去原子筆，但吳立即發覺，與被告糾纏，被告否認有搶劫行爲，兩人因此發生糾纏，不久警員趕到，將兩人帶署，但當吳未作供前，在深水埗警署報案室，被告突以頭撞牆，弄至頭破血流，後被告向值日警官報稱遭警探毆打，結果被告施「苦肉計」，乃被控兩罪。

大同書院招生 決定自建校舍

接近到校，正開始加緊籌備，擬於下學期開始使用。自建校舍用費已籌集，並延聘名師，不久即可決定。

【本報訊】由華僑及我國海內外文教界支持贊助，推舉張瑞徵爲將來籌辦之大同書院，創辦已歷一年，校務猶在穩步進展，現在下一年度行將開始，今後計劃，已在積極籌備實施中。各學系主任教授已聘定王朝鈞、伍福燕、林樹雅、及各系主任等人均已聘任。該校訂購理化科儀器四十餘件，百分之九十已到。中之校址多處，不久即可決定，八月一日開始報名，招考新生，於下學期開始使用。自建校舍用費經已籌集。於招考新生，已定八月十九日開始報名，招考中文、英文、商學（分會計、經濟）、化學、土木建築一年級新生，二、三年級轉學生。

輔人書院 畢業典禮

【本報訊】香港銅鑼灣輔人書院昨晨十時在該校禮堂舉行第十三屆高中、小學及幼稚園畢業典禮，及在校學生本學期結業典禮，到會者有該校員生家長來賓共六百餘人。典禮首由周光廷校長致開會詞，繼由各師長演說，並由畢業學生代表致答詞，再由周校長頒發畢業證書及紀念品，及獎品，最後由全體學生唱校歌，攝影後禮成。茲將各班畢業生名錄下：（高中三）麥…、陳一…

（中學校畢業生）劉玉英、盧永康、謝少強、廖秀珠、劉德、楊少璇、宋碧金、黃文安、陳金石、何世安、李玉儀、劉鳳鶴、李振、陳惠玲、郭淑…、黃錦堂、黃振廸、陳楚世明、雷…、何娟深、楊一鳴、李卓、國雄、麥愛珈、柏…、雄、盧敏瓊、馮永棠、陳樹梅、關…、高瀚瓊、陳樹根。金城幼稚園畢業生：梁仲仁、吳介周。

聖愉德勤書院 舉行畢業典禮

【本報訊】北角英皇道聖愉德勤書院，昨在該校舉行中學畢業典禮及本學期結業典禮，由主席致訓詞，並由嘉賓頒發畢業證書及獎品。茲將畢業生名錄下：Jenny Tai、Daniel Diu、…

納氏英文夜校
擴充班級招生

P.4至F.5全部新班

八月一日開課。即日報名

校址：九龍旺角亞皆老街98號A 113至115號二、三、四、五樓

辦公時間：下午七時至九時三十分

樂育中英文書院 擴校招生

班級：中學部——英文F.1、F.2，中文新制中一、中二（以後逐年升級至會考班）。小學部——英文P.5、P.6，中文小學各級。幼稚園——初高級班。

報名：即日開始 考試：報名時通知

校址：第一書院——紅磡蕪湖街二七至四二九號（即紅磡差館斜對面）。第二書院——深水埗青山道二六一至二六三號。深水埗永隆街一G至一H號。電話：八〇三九八五

（本校備有校車接送）

董事長 陳樹垣 校長 李道宜

崇新中學招生

班額：中學：新制中一至中三 小學：一至六年級 幼稚園高初班

報名：由即日起（假日及晚上照常辦公）

考試：八月三日下午三時

校址：九龍大角咀杉樹街十三至廿七號 2E、12、14、4A、2B、128巴士可達 電話：八一三六五一

憑升中准考証免試入學

校長 趙光國

九龍聖約翰英文書院 擴班續招新生

九龍大埔道72——74號 電話：810046

招生班級：英文部：P.3——F.5 中文部：幼稚園、小一至小六、中一至中四。

特招：F.1成績優異生45名（學費25元），天主教友子弟F.1生（學費25元）

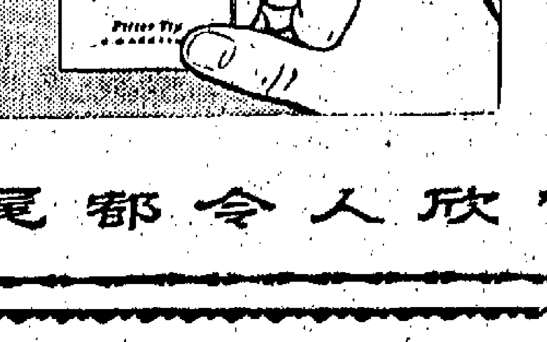
試期：報名時通知（額滿即止），持升中考試証者可申請免試入F.1

校長：關其昌

吸煙要趕得上時代
總督濾咀長煙
新發明"活動蓋"硬盒

唯我獨尊

免除撕開紙包之麻煩，只須用食指輕輕一撥，將"活動蓋"拉開雪白之濾咀即出現眼前。



取出煙枝後輕輕將活動蓋撥回餘下之香煙便又密封在盒內十分方便。

一支從頭到尾都令人欣賞的香煙

裝包硬此在美國製造

原有之軟包裝仍照常供應

默盃賽又生波折 緬甸突退出 賽程須重編

【本報訊】自由中國參加之默迪卡盃賽，現分爲兩組角逐，並編定全部賽程。但昨晚深夜後，電訊傳來消息，謂緬甸退出比賽，此則賽程勢須重編。八隊兩組原分配如下：（A組）緬甸、日本、馬來西亞、越南。（B組）自由中國、英遠東軍聯、韓國、泰國。原定秩序如下：

賽次	日期	首場	次場
一	八日（星期四）	緬甸對馬來西亞	
二	九日（星期五）	日本對南越	
三	九日（星期五）		自由中國對泰國
四	十日（星期六）	英遠東軍對南韓	
五	十日（星期六）		日本對馬來西亞
六	十一日（星期日）	緬甸對南越	
七	十一日（星期日）		自由中國對英遠東軍聯
八	十二日（星期一）	南韓對泰國	
九	十三日（星期二）	英遠東軍對泰國	
十	十三日（星期二）		馬來西亞對南越
十一	十四日（星期三）	緬甸對日本	
十二	十四日（星期三）		自由中國對南韓
十三	十五日（星期四）	A組季軍對B組殿軍	
十四	十五日（星期四）		A組冠軍對B組亞軍
十五	十六日（星期五）	A組殿軍對B組季軍	
十六	十六日（星期五）		A組亞軍對B組冠軍
十七	十七日（星期六）	第十三與第十五場勝者對抗	
十八	十七日（星期六）		第十四與十六場勝者爭冠軍
十九	十八日（星期日）	第十三與十五場負者對抗	
二十	十八日（星期日）		第十四與十六場負者對抗

關於本屆默杯賽制度，決定在分組單循環後，除各組冠亞軍交叉對抗外，列在第三四名也作同樣之對抗，然後兩組中之優勝者對抗，失敗者也對抗。關於開幕儀式，本來簡單隆重，但因時間不及，縮短爲由下午七時半起，至八時半止，其後足球賽開始，由馬來西亞對緬甸。

【吉隆坡廿九日合衆國際社電】默迪卡足球冠軍賽，於下月八日舉行時，將有由新加坡與馬來亞足球好手組成之馬來西亞隊參加作賽。緬甸則已於昨日退出此一比賽，而可能迫使籌備人員將昨日編定之賽程修改。

東華會推定 各職位人選

【本報訊】東華會昨推出梁錦輝、何鴻恩爲副主席，曾慶劍爲總幹事，鄭…爲副總幹事，梁南、麥英…，趙配楠爲…，虞振瞻爲教練。劉烈智被提名爲名譽會長，但劉烈智一再堅辭，自願以執委身份，協助會務，後李被推爲名譽會長。另一位足球部副主任，還未選出。

東華出席昨夾第二次執委會議者，有劉烈武（主席）、梁錦華、曾慶劍、方潤華、何鴻恩、李志剛、沈瑞麟、廖烈智、梁…、南軒、麥英才、梁金麟。

體育

南瑞美澳足球隊 均有意訪港 杜林模分開列條件

【本報訊】足總收到「足球總會」杜林模來函，介紹南斯拉夫「狄南模」、瑞士「草蜢」及美國「洛杉磯」球隊訪港。南斯拉夫「狄南模」乃該國冠軍隊，擁有八員國際選手，擬本年十二月至明年二月間訪港，要求包膳一千五百鎊一場，四千鎊賽三場。瑞士草蜢隊，曾連獲聯賽十四次冠軍，擬明年一月初訪港，要求三千鎊賽三場。美國羅省球員體育會隊，是本年加省冠軍，有意于本年九月底來港訪問，曾以二比一擊敗來港訪問的西德加士路，要求包膳一千鎊一場。又：澳洲希開足球隊，亦來函向本港足總探詢，謂該隊實力強勁，擁有八員國際選手，擬本年十月來港作賽，但詳細條件未有說明。

圖片說明 · 校際公開泳賽，女子高級組，二百公尺四人四式接力賽，冠軍隊聖佐治佐治泳員接力的鏡頭。

國脚集訓 今繼續舉行

【本報訊】參加默迪卡盃賽的國脚，今繼續集訓，至下一星期爲止。第二次集訓，昨在掃桿埔陸軍球場舉行，除李德琪因事缺席外，其餘十三人，均到場操練，由李惠堂主持。首次集訓沒有到場的郭錦洪和黃松江，昨日來得特別早，他們和莫振華是最早到場的三人，郭秩明、郭錦洪、雷煥璇、羅北、姚卓然、劉添、陳輝洪，遲到國脚均於六時前抵達，最後是黃文偉與黃志強，亦只遲到幾分鐘而已。集訓科目共十八項之多，主要是鍛練氣力與體力。

黃國揚 放棄回國 參加遴選

【本報訊】籃球國手黃國揚，於昨日送別弘毅、良友返國，在四川輪上語記者稱，我國籃球委員會，曾函邀其回國遴選，以便派出爲我國參加亞洲杯籃球賽代表隊。惟本人此次因要照顧自己的商業，無暇抽身，迫得放棄參加，此乃逼不得已，希望當局能予諒解。

校際游泳邀請賽 今最後決賽 昨日成績均極低落

【本報訊】十四屆校際游泳邀請賽，昨日展開首日決賽，共十五項，賽績平平，非僅…佐治五校陸續錦標，拔萃館康，拔萃男校…成三錦標出，勉強水準。其餘各項成績，均極低落。以聖佐治、拔萃、佐治五校之競爭較烈。大會今日下午七時，繼續在港府泳池舉行最後一天決賽，秩序共十四項。茲將昨日決賽成績錄后：

（男子高級組）

㊀百公尺自由式：一、陸經緯（佐治五校）六一秒九，二、麥頓（拔萃）六二秒九，三、陳錦康（新法）六九秒七。

㊁百公尺背泳：一、陳錦康（新法）七六秒一，二、裘頓（拔萃）八一秒四，三、錦大輝（新法）八…。

㊂二百公尺蛙泳：一、陳偉成（拔萃）三分十秒四，二、顧大超（新法）三分十…，三、史派路（聖佐治）三分十九秒八。

㊃八百公尺自由式四人接力泳：一、佐治五校，十一分四四秒正，二、拔萃隊，十二分廿九秒六，三、新法，十二分五九秒八。

（男子初級組）

㊀五十公尺自由式：一、A軒道臣（聖佐治）卅一秒七，二、史丹頓（聖佐治）卅二秒二，三、陸海天（佐治五校）卅四秒七。

（二）百公尺蛙泳：一、史普士（聖佐治）二分七秒五。

（三）百公尺蝶泳：一、必揚士（佐治五校），一分五三秒，二、驗士（瑪利諾）一分五四秒六，三、西蒙士（聖佐治）…

…泳：一、陸海天（佐治五校）卅九秒四，二、麥基（聖佐治）四三秒七，三、黃勵榮（慈幼）五二秒八。

（三）百公尺蛙泳：一、麥基（聖佐治）一分卅五秒六，二、富勒（聖佐治）…，三、謝錦榮（慈幼）一分四一秒…

㊃二百公尺四人接力泳：一、聖佐治，二分廿四秒，二、佐治五校，三、慈幼隊。

（女子高級組）

㊀四百公尺自由式：一、楚路頓（聖佐治）六分四六秒，二、陸錦嫦（佐治五校）七分五十秒。

㊁二百公尺四人四式接力泳：一、聖佐治，三分六秒三。

（女子初級組）

㊀五十公尺自由式：一、卡治（聖佐治）四十秒正，二、韓絲（瑪利諾），四十秒四，三、歐特（聖佐治），四六秒八。

㊁五十公尺背泳：一、塊倫（聖佐治），四五秒三，二、韓絲（瑪利諾），四九秒九，三、安絡特（聖佐治），五五秒二。

㊂百公尺蛙泳：一、關瑪利（瑪利諾）二分五七秒，二、卡治（聖佐治）二分九秒五，三、…士分（瑪利諾）…

北韓希望重開會談 南韓却說今日離港

【本報訊】北韓代表團發言人昨天表示，該團團長金基洙，曾去函南韓代表團，希望他們與北韓代表團重開組成統一隊伍的第二次會談。但南韓代表團，自席會議代表金得模，却否認曾收過這麼一封信，並說該團決定今晨乘機離港。北韓代表團發言人昨在記者招待會中，透露函件內容，向南韓作三項建議：（一）要求今天上午十時開始，再舉行聯絡及正式會議。（二）此次會談，以上次會談決定的議程爲議程。（三）希望採取公開會談方式，向大衆透露會談內容。

台弘毅隊凱旋 昌華良友同行

【本報訊】台灣弘毅女子排球隊，於昨日乘四川輪離港返國。本港昌華男子排球隊，良友女子排球隊，亦同船作訪國之行。隨同船回國觀光及比賽者，有天主教大專學校卅三人，新亞書院二十八人，培道女中八人。四川輪於昨日下午六時啟碇，排聯會主席簡顯文，及各委員親自送行，情況熱烈。

昌華領隊路天昌稱，他在送別江平時，昌華和副領隊王榮，於卅一日上午九時，另乘民航機返國歸隊。大部昨由該隊黃鼎芬領，計有隊長徐近鈞，隊員：劉兆輝、伍啟生、伍文卿、余元逢、謝榮波、陳康洪、張俊烈、劉鶴陵、陳進興。此行留台二週，八月十一日返港。良友隊全隊原爲二十四人，由該隊領隊黃劍鋒，但該隊的總務李領，因事不能抽身，祗廿三人回國。但二十三人中，有傾向隊員劉淑桂，即改於卅一日乘機返國。

修頓籃球賽 閩聯勝永恆 遠二三零分

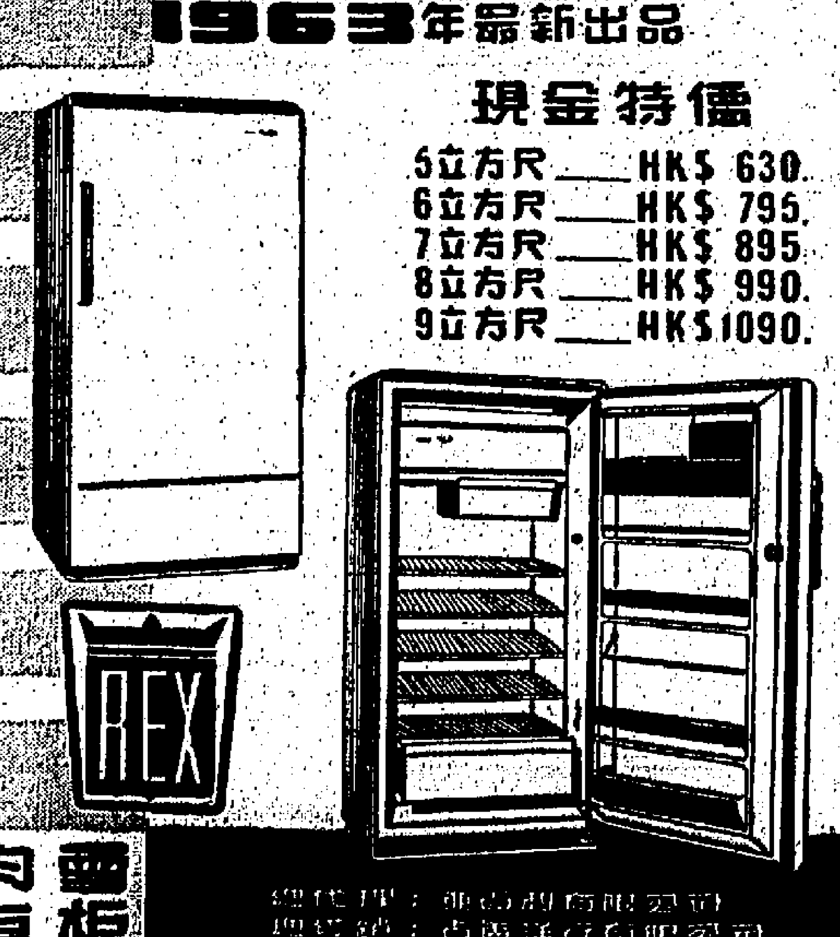
【本報訊】修頓球場昨晚三場結果：閩聯勝永恆，一二三比三十九；鄉藝B勝金冠，六十七比四十四；中青勝日華，六十五比五十。

如刊登本報廣告者 請電二二式一六零洽

卅年經驗 註册給証 痔科熊尊爵 九龍診所新遷地址平安大樓四樓九號。

[illegible]

利時牌
1963年最新出品
現金特價
5立方尺 HK$ 630.
6立方尺 HK$ 795.
7立方尺 HK$ 895.
8立方尺 HK$ 990.
9立方尺 HK$1090.



雪櫃總滙 均有代售
[illegible]

世界銷量最大

WORLD'S LARGEST

這是在一九五一年所發明
並發動全世界開始吸濾咀長煙之先鋒
後來仿傚雖衆·始終莫與倫比
領先研究·煙質最佳
香醇美妙·高度滿足
品品超凡·裝潢出衆
全世界五大洲上一百二十個國家各
大郵船及超過六十間主要航空公司
均有樂富門出售由於樂富門是世界
上最暢銷之濾咀長枝英國煙閣下可
以絕對相信其煙質時常保持新鮮·

WORLD'S LARGEST SELLING KING SIZE VIRGINIA

ROTHMANS
樂富門
香煙中之最崇高名稱

樂富門香煙乃係在全世界擁有十萬名股東之集團公司之出品

R1A5

緬入口業務歸國營 港貨去銷難望回增

緬甸米糧及其他土產亦少輸港 今年十月緬將擴大出入口範圍

【本報訊】緬甸軍政府自走向社會主義路綫後，對於銀行、工業廠家、米糧、進出品及出入口業務，一切都決定收歸國營，且陸續實施。據此處貿易商消息：緬甸軍政府對於外國貨入口業務，現已實行收歸國營，商營被傳判命，造告終結。

在過去數月間，由於緬甸軍政府實施其新經濟政策，一切業務收歸國營，并側重對星馬及其鄰國家貿易，使港貨輸緬大為減縮，連緬方土產，也很少輸港，如被主要的米糧，因其價較昂，港方米商始終沒有訂購，最近緬甸政府實行那入口業務收歸國營，使經常與港聯絡的進緬商人斷絕交易，則今後對於港貨去銷，影響更大，最近緬方國營機構，即有向港辦貨，其項頭亦極細小，無足重視。照目前情勢看來，除非緬甸的貿易政策有所改變，否則港緬綫貿易，實難回復興旺。

茲將仰光方面獲來有關緬甸政府的貿易新措施誌錄如下：緬甸對外貿易方面的貨物入口業務，最近已由有關當局宣佈統由政府經辦。歷來由入口業務准許私營商人經營的制度由此宜告終止。

為執行今後的出入口業務，當局已成立一個出入口中央委員會，以便根據國內的需要與辦理入口貨物。根據軍政府的新經濟計劃，政府將輸入大量的貨物，以供應國內消費的需要；同時不久還將把許多種出口業務收歸國營。此外，為解決物資的收藏問題，將實施一項新的倉庫制度，俾有計劃地使用國營及半國營機構屬下的倉庫。

由今年十月一日新財政年度開始，將擴大國營出入口業務的範圍，出口業務方面，將由政府和合作社共同經營。

由新財政年度起，國營農產局將擴大經營大米外，還要經營綠豆、玉蜀黍子、棉花、橡膠、柚木、鐵、鉛、碎米、石灰等出口業務，上述國內產品，目前係由二百家私營出口商經營出口，由新財政年度起，政府決定不准私營商人繼續經營上述出口業務。（記者按：據調查所得，現下仰光約有三千多家私營入口商，和約二百家的私營出口商）。（日）

日股一週票與展望

【本報訊】據太平洋証券公司發表日本股市一週與展望如下：一週來，由於日本政府當局曾對市勢劇跌採預防工作有所奏效之故，市道亦轉穩下來，惟跌勢雖被阻遏了，但是依然乏力拔升。週來收市又見傾向沉滯，全週交投爲四億九千餘萬股，每日平均交手僅達九千萬股，道瓊斯平均指數即較前週末上漲了廿一點二八，惟與前週跌幅一四四點六八比較，其升幅祇及跌幅之七分之一數目而已。

本週預測，本週股市走勢，自從上週收市轉靜以及各種情況，預料股市仍難得開展，雖然本週交投將臨八月份交割以及日本將參加OECD，世界協力開發機構等因素，惟其力量恐難全詢目前股價上挺，預料大部份仍將受有關支付平衡政策之壓力，一方面日本政府當局對股市採取之對策，如對日証金財政上特別支持，或增資延長調整等又均具體化之後，一般實意仍未見眾資，今後市勢之好轉，恐怕仍受多所窒礙。

外圍行情無大變 金鈔市一片牛皮

K金尾盤二五二·一二五 期鈔尾盤五·七三三七五

【本報訊】昨天金鈔市走勢總結，K金及期鈔均告疲呆，仍無美匯升，加單神力呆滯，通天足走勢遲早不前。且特金價微跌，現貨鈔報縮（廿七日市），鈔市仍訂平息，K金顯訂去息一角，淡友抽手，好友意存觀望。

歐洲金價乙式三五·〇七五——三五·〇九五，且聲特金價報三五·四一（前市報三五·四二），爭谷金價乙式三九·四八。

倫敦証券金鈔乙式（三式）。東電按一·四七二·七八七五，紐約証券乙式二·七八七五，宋鈺期貨按一·四七，平息，上牌無八，現貨鈔報二·八〇〇二（前市報二·八〇〇三），轉讚鈔報二·八〇〇三（乙式）七五，及五·七四八，美電按五·七四六。

三五，通天單按五·七四二五——五·七四，加單按五·三〇。

K金頭盤二五二·一二五（乙式），最高二五二·二五，午市尾盤二五二·一二，最低二五二·二〇，波幅二·二五，一度破二五二關。息一角，上牌無現貨交收，易水乙式，價期鈔頭盤五·七三，最低五（乙式），七三三七五，午市尾盤五·七三三七五，平息，上牌現貨交收一萬五千美元，波幅·〇〇一二五。

據找換店報價：新幣每元兌港紙九角五仙。（恒）

大阪屋證券

——香港總代理

太平洋証券公司

經營日本股票　歡迎來電諮詢

備中英文資料　函索免費寄贈

地址：中建大厦四一六室　電話：二三一八六·三四三七三

本週股票介紹：

公司名稱	資本額（單位日元）
東芝	69·300百萬
三菱造船	22·400百萬
帝人	18·900百萬
三菱地所	16·500百萬

棉紗市轉靜

港紗價不斷提高後 印巴貨漸多向港銷

【本報訊】昨日棉紗行市，交易轉靜，港紗連續提價後，巴基斯坦紗與印度紗漸多向港推銷，而市場上的本港廿支B紗，及卅二支B紗，價格提高以後，實銷用家，鑑於購用外紗，較為和算，故港紗供應雖緊，而市道則略為回優。行上價格，仍然穩定，港紗十支紅棉每包八六〇元，雙鹿八七〇元，雙環六九〇元，鹿鳥六七〇元，彩花球七〇〇元，帆船七六〇元，財神八二〇元，大吉八四〇元，駱駝八五〇元，廿支紅玫瑰九五五元，飛魚九四〇元，綠鸚哥九一〇元，彩花球八九〇元，寶石八八〇元，蜜蜂九〇〇元，紅玫瑰一〇二五元，飛魚一〇三五元，金杯一一〇〇元，彌陀佛一一三〇元，卅二支紅玫瑰一〇六〇元，雙鹿一〇六〇元，蠶鳥一〇八〇元，牛精梳紅玫瑰一〇八〇元，彌陀……

當地專員　就地處理

請讓本行之特派當地專員為君解決一切銀行需要！

美國銀行（美國註冊有限公司）　電話：35381（十條線）

股市交投尚暢 行情榮少辱多

【本報訊】昨日股票市交投尚暢，成交總值一百八十二萬元，行情榮少辱多中，一般上落尚微。價昇者有：城市酒店昇一角，太古船塢昇五角。價下挫者有：滙豐銀行挫三元，黃埔船塢挫二角半，置地挫五角，電話挫二角，怡和挫一角，香港啤酒挫五角。茲將昨日各股成交數據表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三三六·〇〇	三三六·〇〇	三三六·〇〇	三二〇〇
萬國企業	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇	一、〇〇〇
遠東企業	一六·七〇	一六·八〇	一六·七〇	一、五〇〇
黃埔船塢	三八·七五	三九·〇〇	三八·七五	三、三〇〇
太古船塢	五三·五〇	五三·五〇	五三·五〇	六〇〇
置地公司	六六·五〇	六六·五〇	六六·〇〇	七、五〇〇
信託公司	一·八三	一·八五	一·八三	七〇、〇〇〇
中華巴士	五九·〇〇	五九·〇〇	五九·〇〇	二五〇〇
九龍巴士	五七·五〇	五七·五〇	五七·五〇	八〇〇
油蔴地小輪	一〇二·〇〇	一〇二·〇〇	一〇二·〇〇	四〇〇〇
九龍倉	二二·八〇	二二·八〇	二二·八〇	二、二〇〇
香港燈	二七·九〇	二七·九〇	二七·九〇	四、三九四
電話公司	二九·八〇	三〇·〇〇	二九·七〇	一、〇七一
	二八·五〇	二八·八〇	二八·五〇	四、九七四
	三·四三	三·四三	三·四三	二四、〇〇〇
（新股）				
太平企業	一〇·一〇	一〇·二〇	一〇·一〇	一、六〇〇
怡和公司	六五·〇〇	六五·五〇	六五·〇〇	二、四〇〇
青洲英坭	三〇·二五	三〇·五〇	三〇·二五	二、六〇〇
牛奶公司	二〇·六〇	二〇·七〇	二〇·六〇	一、〇〇〇
通卡佛	五七·五五	五七·七五	五七·七〇	八〇〇
（股權）				
城市酒店	八·八〇	八·八〇	八·七〇	二二二七
香港啤酒	四八·〇〇	四八·五〇	四八·〇〇	二、七〇〇
先施	一一·〇〇	一一·〇〇	一一·〇〇	四三八

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

工商界

佛一、二六〇元，金杯一、二八〇元，天官一、二七〇元，四十支紅玫瑰一、三三五元，飛魚一、三三〇元，雙車一、三三〇元，牛精梳紅玫瑰一、三八〇元，天官一、三七〇元，金杯一、三八〇元，飛魚一、三八〇元，金精梳紅玫瑰一、四六〇元，順風一、四八〇元。

巴紗　巴基斯坦紗期貨繼續有成訂，八月付船卅二支雙羽毛成一、〇七〇元，馬成一、〇七〇元。

期貨　數量共約一千包。現貨價格，普告報酬，廿支國魚每包七八〇元，十支太子八五五元，勞啤七八〇元，卅二支水池八四〇元，海鷗八五〇元，噴八五〇元，廿一支八四六元，太子八四五元，卅一支飛鴿八五〇元，飛鷹七八五元，卅二支GTM一、〇〇〇元，弓箭一、〇〇〇元。

暢成　日本幼紗四十二支雙股最為俏市，金鳥成一、四三〇元，大鳥成一、四二〇元，鳥成一、二五〇元，四十支市道平常，金鳥成一、二五〇元，大鳥成一、二四五元。

合纖紗無何變動，廿支赤坎棱每包八二〇元，廿支赤坎棱八二〇元，綵塔八三〇元，廿一支赤坎棱八三五元，日月潭八三〇元，彩鵝鶴八三〇元，彩鶴八三〇元。布疋行市，成交仍靜，但價仍穩，日本二〇〇三扣布每匹三十元，大陸跳鯉扣布成二八元七角，金城斜布成二七元七角。

本港七二×六九扣布（四二吋）每碼按九角，日本一號三桃白布按三九元八角，「四〇四〇」白紡每碼按一元一角，美人魚七分，「五〇〇〇」寶士龍白紡一元二角，二分，「四四〇〇」日路號白紡一元二角，一分，「四〇四〇」鎖匙蛛白紡一元一角，二分，「二〇一五」白紡一元〇七分，大陸綠牡丹白紡一元〇六分，君四子白紡一元〇二分。（紡）

倫敦美滙牌價昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（廿九）日又將倫敦美滙電匯加調整，對於銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙電出價由二·八〇〇三美元改爲二·八〇〇二美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇一美元。（金）

港銀行新法例勢必延期實施

明日將提交立法局二讀

【本報訊】當局銀行新法例，經過英國銀行專家顧氏再度來港研討後，其中有若干點有所修改，將於明天（卅一日）提出立法局二讀。據銀行界透露：當局銀行問題，關係重要，對於本的補充及其他一切手續，都要有充份時間籌備，故勢必延期實施，如在九月間還來能趕及，則可能改由十月或明年元旦實行。（日）

新蜆殼牌超力汽油

各蜆殼汽油站均有供應

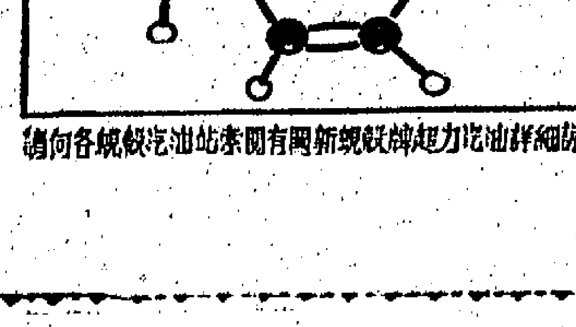
SHELL

新蜆殼牌超力汽油能使閣下的汽車行駛格外靈活強勁並發揮全面性最佳的行車效果新蜆殼牌超力汽油的秘密是因爲它含有兩種強勁有力的成份：甲苯及四甲化合物駕車人士採用新蜆殼牌超力汽油可獲得額外優異抗爆效能的均勻分配因而控制順利行車時得心應手。

一經試用·行車立即不同

用新蜆殼牌超力汽油 駕駛順利·得心應手

圖爲一個放大的甲苯分子

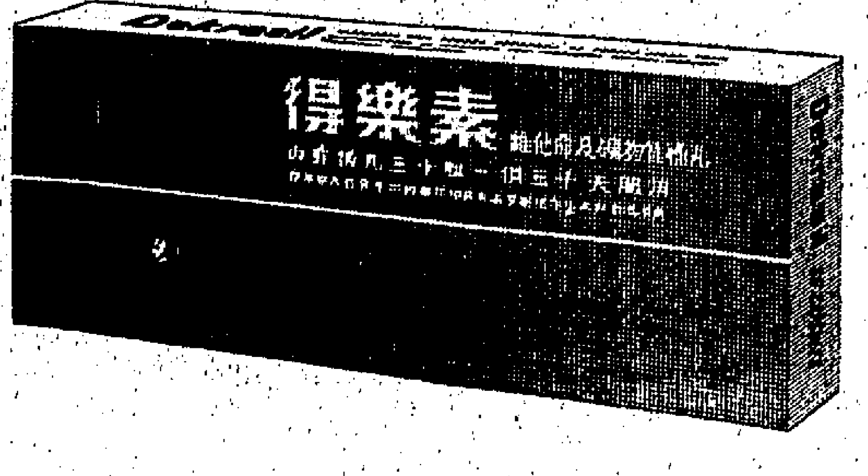


請向各蜆殼汽油站索閱有關新蜆殼牌超力汽油詳細說明

每天服一顆維他命補丸

每顆補丸內含十二種主要維他命及五種礦物質

即使你體內缺乏極小量的主要維他命及礦物質身體便會失去正常機能使你易覺疲倦工作倍見辛苦且缺乏遊樂興趣換言之你對人生樂趣將減索然。每天服一顆「得樂素」維他命補丸即能完全補充此種不足每一顆「得樂素」補丸之內均含有人體每日所需的十二種主要維他命及五種礦物質這些都是保持身體壯健精力充沛的要素。



得樂素

美國倫敦克樂克斯大藥廠監製·總代理：屈臣氏有限公司

交通版

太古公司巨輪 長沙自澳洲來港
明日抵埗泊九龍倉三日開台韓日 浙江同日到泊A十六三日赴澳洲

【本報訊】太古輪船公司旗下澳洲香港日本線客輪長沙號（CHANGSHA）由澳洲經馬尼剌開來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（卅一）日到達本埠。該輪在港停留三日，泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定八月三日下午離港，繼續開往基隆、沖繩島、釜山、日本等埠。

另艘貨輪浙江號（CHEKIANG）前自日本回航，按航程亦可能於明（卅一）日上午六時半航抵香港。該輪在港逗留三日，泊九龍倉碼頭A字十六號浮泡，落貨後，擬定八月三日離港，航駛澳洲各大埠。

美高梅公司巨頭 環遊世界飛抵港
謂新片炙手可熱 全世界同時公映

【本報訊】美高梅公司巨頭之一西姆柳耶，於前（廿六）日搭同公司大衛乘印航公司班機抵港。西姆柳耶後始返港上影云。前日往機場歡迎此一美國電影業巨頭者，有本港影界人士甚多。西姆柳耶將於下星期離港。耶氏為美高梅國際發行機構總裁，某此次環球旅行係安排該公司巨片伊麗莎白泰萊主演之「埃及妖后」在世界各地上演。梅耶稱：該片將於九月五日同時在全球七百個主要城市之三千六百家戲院公映。並即使未曾拍竣即使全球聞名之「埃及妖后」一片將於稍……

瑞航班機 過港乘客

美國紐卡斯爾市前通用電氣工程公司駐洲代表高第，前（廿八）日偕夫人及子女乘瑞航公司班機，飛往羅馬，然後轉返英國休假。高第曾派駐澳洲阿第里市工作三年，在港時，曾停留一……

國泰航空公司 問題競賽頭獎得主 法蘭沙姬小姐抵港
領取一千美元服裝獎金

國泰航空公司假期間問題競賽五月份頭獎得主法蘭沙姬小姐，已於本月廿六日由德國乘該公司飛機抵港……現年廿二歲，乃從數千參加競賽者中獲中頭獎，將在港逗留六天，然後飛往馬尼拉。

圖為國泰航空公司問題競賽五月份頭獎得主法蘭沙姬小姐。

泰國航空公司 裝電子計算機
協助業務計算座位

泰航公司發表消息稱：該公司為配合業務日益發展的需要，經於七月十六日在泰國總公司安裝一所綜合性六部機器的電子計算機及其設備，耗資達十萬美元之鉅，使訂購客票業務複工作變得更科學化，迅速確實，使該公司對旅客服務更見完善。此新所取代計算機其主要部份……

新式電子計算機之前，曾派遣三位統計職員飛美接受IBM廠家特別訓練，俾能熟習使用。在泰航新設之總辦公室內，裝置主要計算器、打孔器、分類器及檢驗等設備，與一號碼複印機、紙咭打孔及紙咭相連的系統設備。由一位女子在廿六張紙咭打孔機所打孔的紙咭均紀錄基本的資料，所有紙咭均經過一所檢驗機器，從而確保沒有錯誤發生，這些紙咭然後由一部八十二型IBM紙咭分類器進行分類，速度為每分鐘可分類四百張紙咭。

複製的打孔機被用以記錄或概括所有紙咭的（甚至私人咭片）的任何資料。這部巨型的計算機依照字母或數字的次序而以統計方式直接地印出來，各種不同的檢驗機能將紙咭從事檢定的工作。電子系統將加速每日事務的進行，同時將差不多需時一個月的報告書準備工作時間縮短為兩天的時間。

美駐港總領事 攜眷飛台度假
前日返港盛讚中國菜好

美國駐香港總領事葛瑞恩，於本月廿五日偕夫人及兩公子飛往台灣，作短期度假，在台灣逗留兩天半，於廿七晚九時三十分乘民航公司客機返抵香港。葛氏稱：留台期間，曾遊覽日月潭等地名勝，並曾拜訪中國外交部長及經濟部長，且蒙設午宴款待。葛氏對台灣之中國菜式，非常讚美，回港後仍讚不絕口，認為此行乃一個極愉快的假期。

東南亞市場 調查旅行團
前日抵港將赴台北

【本報訊】東南亞市場調查旅行團，由克里哈塔率領下，前（廿七）日乘英國海外航空公司班機由新加坡抵港，取道前赴台北。

東方傳保險集團旅行團，由吉伯特夫人率領，定下月六日乘「英航」客機由東京來港。

美國遊客一批 離港飛往曼谷

【本報訊】卅一位來自美國各地之遊客，結伴遊覽遠東，於前（廿七）日，乘印航飛曼谷，該等之旅程包括東京、香港、曼谷。

阿公證人 經港赴歐

另廿一位來自阿根廷首都布宜諾斯艾利斯之公證人，在前往比利時布魯塞爾出席國際公證人大會途中，於前（廿七）日，乘印航公司班機離港，飛曼谷，取道往歐洲。該團曾在港逗留數天。

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	倫敦印度星洲	中午十二時卅五分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
英航	雪梨達爾文	下午九時廿五分
國泰	印尼星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	東京大阪台北	下午三時四十分
國泰	馬尼剌	下午八時一刻
澳航	東京	下午九時
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時卅五分
日航	東京沖繩	下午二時卅五分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時一刻
法航	東京	下午三時一刻
德航	西德印度曼谷	下午四時
印航	東京	下午五時一刻
菲航	馬尼剌	下午六時三刻
瑞航	東京	下午四時卅分
印尼	耶加達	上午九時廿五分
阿航	東京	下午八時四十分
越航	西貢	下午一時廿五分
馬航	新加坡	下午八時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星島印倫敦	上午十一時
英航	印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午六時一刻
國泰	曼谷馬來星洲	下午一時一刻
國泰	馬尼剌	下午四時一刻
國泰	東京漢印	下午四時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
瑞航	東京[illegible]	下午二時
民航	台北	下午一時卅分
民航	曼谷	下午九時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午四時廿五分
日航	東京	下午四時十分
日航	東京	下午四時三刻
印航	東京	上午八時卅分
印航	曼谷印度倫敦	下午五時五十五分
菲航	馬尼剌	下午八時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午九時廿分
印尼	東京	上午十時一刻
阿航	曼谷印度開羅	下午九時卅分
越航	西貢	下午三時三刻
馬航	新加坡	下午九時一刻

港澳輪

	港開	澳開
佛山	晚上十二時 下午二時正	上午十時正 下午六時半
德星	晚上十二時 下午二時半	上午十時正 下午六時半
大來	下午三時正	深夜一時半

截信時間

今（三十一日星期二）

空郵：錫蘭、伊朗、伊拉克、西普路斯、巴西信件上午八時。馬來亞、北婆羅洲信件上午十時。印尼包裹上午九時。加拿大信件上午十一時，包裹上午十一時。越南信件正午。巴基斯坦、以色列、敘利亞、伊朗、埃及、包裹上午十一時。日利臣、英國、非洲、尼、歐洲信件下午一時。菲律賓包裹正午，信件下午一時。菲律賓、柬埔寨、泰國、緬甸、印度、寮國信件下午一時，包裹正午。以色列、意大利、法國信件下午一時，包裹正午。瑞士信件下午二時，包裹下午一時。巴林、丹麥包裹下午一時，信件下午二時。美國、中南北美洲、夏威夷信件下午三時，包裹下午二時。非洲、馬來亞新加坡信件下午六時。澳洲、紐西蘭信件下午六時。

平郵：台灣、日本包裹下午五時。韓國信件下午五時，包裹下午六時。沖繩島信件下午六時。瑞典、丹麥包裹下午一時。加拿大信件下午三時，包裹下午二時。韓國信件下午五時，包裹下午四時。

明（八月一日星期三）

空郵：韓國信件上午十一時。中東、埃及、瑞典包裹上午十一時。尼日利亞、非洲、英國、歐洲信件下午一時。

菲律賓信件下午二時，包裹正午。美國、中南北美洲信件下午三時，包裹下午二時。加拿大信件下午三時。澳洲、紐西蘭信件下午四時，包裹下午三時。菲律賓、馬來亞、北婆羅洲信件下午四時。泰國、緬甸、印尼、印度信件下午四時。

平郵：越南信件下午五時，包裹下午四時。台灣、日本信件下午六時，包裹下午五時。泰國、寮國信件正午。菲律賓信件正午，包裹上午十一時。

空郵：葡萄牙、西班牙信件正午。以色列、北婆羅洲信件正午，包裹上午十一時。砂朥越、北婆羅洲信件正午。馬來亞、英國、歐洲信件下午五時，包裹下午四時。紐西蘭信件下午四時。

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（泊埠時間）
海明（貨）	HAIMENG	曼谷	多利順	B 七	下午一時
賀文（貨）	HERMUND	美國	太古	A 七	上午
柯利近（貨）	OREGON	美洲	怡和	A 泡	上午
天娜士（貨）	TENOS	澳洲	天祥	A 十五	下午十時半
漢堡（客）	HAMBURG	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午八時
嘉蓮那和（貨）	GLENARTNEY	日本	怡和	A 十五	上午七時
季里諾總統（貨）	PRES. QUIRINO	馬尼剌	美邦	A 十二	上午九時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
寶利維和（貨）	BONNEVILLE	美國	銀行	九龍倉碼頭	下午八時
金娜（貨）	KINA	釜山日本	寶隆	九龍倉碼頭	中午
京都（貨）	KYOTO	歐洲	太平	A 十一	下午五時
柯士美娜總統（貨）	PRES. OSMENA	馬尼剌	美邦	A 十三	上午
季里諾總統（貨）	PRES. QUIRINO	日本美國	美邦	A 十二	晚間
飛剪（貨）	FLYING CLIPPER	台韓日美	和捷	A 十	晚間
芬賽（貨）	FERNSIDE	美國	多利順	A 三	晚間

告預船輪口入

（船名）	（船類）	（西名）	（由何處來）	（日期）	（公司）
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	卅一	美和
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	印度星洲	卅一	巴拉多
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 5	日本	卅一	大阪
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	卅一	怡和
芝班那士	貨船	TJIPANAS	上海	卅一	渣華
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲菲島	卅一	太古
夏利龍	貨船	HERMOD	斗湖	卅一	多利順
勞山	貨船	FERNCLIFF	美國	卅一	多利順
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	卅一	捷成
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	新加坡	卅一	大阪
臨崖實	貨船	INVERBANK	非洲	卅一	銀行
東繆	貨船	EASTERN MUSE	非洲	卅一	怡和
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	卅一	太古
臨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	卅一	美輪
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	八月一日	總統
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	曼谷	一日	法郵
曼儂	貨船	MEMNON	歐洲	一日	太古
健島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	日本	一日	巴拉多
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	一日	怡和
利雲士丹	貨船	RAVENSTEIN	歐洲	一日	捷成
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	二日	捷成
毛利	貨船	MAORI	歐洲	二日	法郵
海興	貨船	HAIHING	日本	二日	多利順
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	二日	美輪
越南	客船	VIETNAM	日本	二日	法郵
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	二日	捷成
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	二日	捷成
東方	貨船	EASTERN	澳洲	二日	銀行
芬濱	貨船	FERNBANK	美歐非星	三日	多利順
多倫士	貨船	TORRENS	歐洲	三日	多利順
根利碧士	貨船	GENEVIEVE LYKES	美國	三日	總統
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	日本	三日	法郵
日本	貨船	NIPPON	歐洲	三日	太平
潘多	貨船	PUNDUA	非洲星洲	四日	鐵行
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	四日	太平
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	四日	日郵
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	馬來亞	四日	太平
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	四日	多利順
擇芭莎	貨船	CHYEBASSA	非洲星洲	四日	鐵行
布祿連城	貨船	C. BROOKLYN	日本	四日	銀行
士打順達	貨船	ST. RSOENDA	非洲	五日	渣華
騎隊	貨船	SONGKHLA	歐洲	五日	寶隆
亞利桑那	貨船	ARIZONA	西貢曼谷	五日	怡和
多富佰美利	貨船	DOLPHEVERETT	新加坡	五日	福來
雅士多利丸	貨船	ASTORIA MARU	日本	五日	巴拉多
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	五日	日郵
柏特路士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
耀星	貨船	STAR BETELGEUSE	新加坡	五日	福來
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	五日	鐵行
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	新加坡	五日	日郵
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	六日	日郵
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	六日	總統
第二眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO. 2	日本	六日	太平
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	新加坡	六日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	六日	日郵
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	六日	渣華
日邁丸	貨船	NISSHU MARU	日本	六日	太平
赫信士丹	貨船	HESSENSTEIN	日本	七日	捷成
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	七日	渣華
大加士	貨船	TAGUS	歐洲	七日	多利順
夏威夷	貨船	HAWAII	美國	七日	怡和
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	七日	太古
邊尼維士	貨船	BENNEVIS	歐洲	七日	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	八日	美輪
碧士芝頭	貨船	BRECONSOIRE	歐洲	八日	怡和
飛行貿易	貨船	FLYINY TRADER	美歐非星	八日	和捷
安吉	貨船	ALMKERK	歐洲	八日	渣華
滿的威迪	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	八日	大阪
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	八日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	香港東方
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	日本	八日	香港東方
馬德遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	八日	總統
思連娜	貨船	CELLINA	歐洲	八日	天祥
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	美國日本	九日	總統
明安丸	貨船	MEIAN MARU	日本	九日	日郵
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	九日	日郵
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	日本	九日	香港東方
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	九日	渣華
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	九日	香港東方
蘭西禮士	貨船	NANCY LYKES	美國	九日	總統
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	九日	捷成
原德馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	九日	捷成
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	九日	太古
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	九日	太古
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	九日	美輪
塔巴	貨船	TIBER	日本	九日	多利順

告預船輪口出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	卅一	巴拉多
嘉蓮那和	貨船	GLENARTNEY	歐洲	卅一	怡和
烈打臨	貨船	NEDER RHONE	日本	卅一	渣華
海順	貨船	HELIOS	山打根	卅一	多利順
海明	貨船	HAIMENG	日本	卅一	多利順
浩生	貨船	HOSANG	斗湖	卅一	怡和
柯利近	貨船	OREGON	菲島西貢曼谷	卅一	怡和
亞科利安	貨船	ASPHALION	歐洲	卅一	太古
賀文	貨船	HERMUND	美國	卅一	太古
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	卅一	渣華
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	卅一	大阪
富寧	貨船	FUNING	日本	卅一	太古
漢堡	客船	HAMBURG	日本	卅一	捷成
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 5	紐西蘭	八月一日	大阪
臨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	一日	美輪
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	一日	美輪
夏利龍	貨船	HERMOD	日本	一日	多利順
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	一日	捷成
勞山	貨船	FERNCLIFF	美國	一日	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	一日	總統
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	一日	天祥
臨崖實	貨船	INVERBANK	日本	一日	銀行
興立	貨船	HENRIK	山打根	二日	多利順
芝班那士	貨船	TJIPANAS	西非洲	二日	渣華
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	日本	二日	法郵
利雲士丹	貨船	RAVENSTEIN	日本	二日	捷成
健島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	美國	二日	巴拉多
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	二日	怡和
浙江	貨船	CHEKIANG	澳洲	二日	太古
長沙	客船	CHANGSHA	台沖韓日	三日	太古
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	星洲印尼	三日	捷成
毛利	貨船	MAORI	日本	三日	法郵
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	三日	美輪
越南	客船	VIETNAM	西貢馬賽	三日	法郵
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	三日	捷成
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
海興	貨船	HAIHING	曼谷	三日	多利順
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	四日	怡和
馬來亞美利	貨船	BRADEVERETT	星洲印度	四日	福來
多倫士	貨船	TORRENS	日本	四日	多利順
根利碧士	貨船	GENEVIEVE LYKES	西貢	四日	總統
曼儂	貨船	MEMNON	馬尼剌	四日	太古
芬濱	貨船	FERNBANK	美國	四日	多利順
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	四日	怡和
日本	貨船	NIPPON	日本	四日	太平
潘多	貨船	PUNDUA	日本	五日	鐵行
東方	貨船	EASTERN	澳洲	五日	銀行
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	五日	太平
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲波斯灣	五日	日郵
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	五日	太平
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	西貢非洲	五日	法郵
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	五日	多利順
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	五日	日郵
騎隊	貨船	SONGKHLA	日本	六日	寶隆
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美洲	六日	怡和
多富佰美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	六日	福來
雅士多利丸	貨船	ASTORIA MARU	美國	六日	巴拉多
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	美國	六日	日郵
柏特路士	貨船	PATROCLUS	歐洲	六日	太古
擇芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	六日	鐵行
耀星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	六日	福來
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	六日	總統
日邁丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	六日	太平
士打順達	貨船	STR. SOENDA	日本	七日	渣華
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	七日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	星洲歐洲	七日	日郵
第二眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO. 2	西貢曼谷	七日	太平
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	近東	七日	日郵
夏威夷	貨船	HAWAU	美國	八日	怡和
布祿連城	貨船	C. BROOKLYN	歐洲	八日	銀行
赫信士丹	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	八日	捷成
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	八日	渣華
大加士	貨船	TAGUS	日本	八日	多利順
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	八日	渣華
邊尼維士	貨船	BENNEVIS	高雄	八日	[illegible]
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	九日	美輪
安吉	貨船	ALMKERK	日本	九日	渣華

M.M. 萬噸新型快船「馬天葵」S.S. MARTINIQUAIS（時速十八海哩）
直往小呂宋，西貢，北非，倫敦及歐洲各埠
八月三、四日落貨，五日下午開行
貨客搭船附貨，請移玉至敝公司商船務部接洽是荷
於仁大廈二樓一式三室 電話：37346 26651
法國郵船公司啓

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.
電話：香港31453 九龍810230
恒生 直放山打根 八月二日收貨 三日開行
顯生 直放斗湖 八月三日收貨 四日開行
東雄 往曼谷、石叻、吧生、庇能、吉打 八月十八日收貨 十九日開行
總經理怡和有限公司啓

來利碧琪輪 "LLOYD BAKKE"
準七月三十日抵港
八月一日前往小呂宋
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

麗都・大華 ・ 樂聲・新聲 ・ 倫敦・百老滙・國賓 ・ 麗聲・皇后・皇都 ・ 利舞台・樂宮 ・ 新華・豪華

勢如破竹 第廿七天 賣座最盛 口碑最好
哥倫比亞到處賣座片王
特藝七彩 中文字幕 片上
非洲人生
A Dog's Life MONDO CANE
不加座價 贈券停用
今天 麗都 大華

滿 今天五場請早
嘉莉美露絲 華特狄士尼七彩鉅製 中文字幕
天倫樂 The Parent Trap!
樂聲 新聲

今天最後 丁皓 張揚
荷花 LITTLE LOTUS
李芝安 張小慧 劉凱

第二週今映請早
特藝七彩
妖宮寶盒 CAPTAIN SINDBAD
白奇記 鯨遇
麗聲 皇后 皇都

今明最後兩天
保羅紐曼
牧野梟雄 "HUD"
中文字幕 片上
後天 長勝拳王
利舞台 樂宮

第十八天映
希治閣 超級傑作
鳥 The Birds
下期盛大獻映 歡樂青春
新華 豪華

各地通訊

印尼通貨膨脹率驚人 十三年增四十倍
迄今年五月底止發行總額 超過一千七百五十五億盾

【本報耶加達通訊】自從印尼銀行停止發表每週的通貨金存額和流通貨幣數額後，近兩三年來人們已比較不易瞭解印尼流通貨幣的增長情況，祇能從物價的不斷高漲中得知通貨是在膨脹中而已。最近印尼政府向互助合作國會提出一九六三年和一九六四年國家財政預算草案，也附帶提出有關該草案的說明書。說明書中提及國家經濟情況中，透露了到今年五月份，印尼的流通貨幣已高達一千七百五十五億四百萬盾。說明書中又說，假如一九六一年底流通貨幣爲六百十九億，則一九六二年底已達一千三百十一億盾。這就意味着在一年內增加了百分之一百一十。

印尼流通貨幣增長情況，從一九五〇年以來，印尼流通貨幣增長情況如下：

年份	流通貨幣數目
一九五〇年	四十三億餘盾
一九五二年	六十六億餘盾
一九五四年	一百一十億餘盾
一九五六年	一百三十億餘盾
一九五八年	二百九十億餘盾
一九五九年	三百二十五億餘盾
一九六〇年	四百億餘盾
一九六一年	六百十九億餘盾
一九六二年	一千三百十一億盾
一九六三年五月	一千七百五十五億四百萬盾

從上表中可以看出：在過去十三年又五個月期間，印尼通貨共增長了四十倍有餘。從一九五〇年到一九五二年的三年中，印尼的財經是相當穩定的，三年期間通貨僅增加了十三億盾。一九五三年和一九五四年兩年間，有較大的波動，計一九五四年的通貨數額比一九五二年增加了四十四億盾（約百分之六十六強）。從一九五四年到一九五六年三年間，金融和物價也尚稱穩定，這期間通貨祇增加了二十億盾，但踏入一九五七年後，印尼的財經就每況愈下，一年不如一年了。

印尼物價再暴漲
五月杪頒經濟新條例後 公務員薪金亦隨着增一倍

如所週知，印尼曾經採取兩次緊縮的金融的措施，一次是在一九五〇年，宣佈把五盾以上的鈔票剪作兩邊，當作一半價值使用，另一半存入銀行購買公債，收縮了一半的通貨；另一次是在一九五九年八月廿四日，宣佈五百盾和一千盾的大鈔減值九成，也把當時三百二十億盾的通貨收縮了一半。但是僅僅在四個月餘的時間中，到了一九五九年年底，通貨又回升到三百廿五億餘盾，而在一九六〇年五月，五百盾和一千盾票額的新大鈔又告出籠了。目前最大面額的鈔票是二千五百盾，大鈔在商場的流通極爲普遍了。此外，印尼在一九五二年和一九五九年間，曾採取過兩次的正式貶值。今年五月廿六日頒佈的十四項經濟條例，其中除一美元出入口條例規定有一美元除原規定值四十五盾外，另貼價二百七十盾，因此，實際上美元價值三百一十五盾，增加近百分之六百。

如以一九六三年五月的通貨數額一千七百五十五億盾，由九千六百萬印尼人民平均分配，每人僅得一千八百餘盾而已。一、二千盾的數目在目前是沒有什麼大用場的。

印尼目前的通貨有多少，才能知道，但是政府公佈五月廿六日頒佈十四項經濟條例後，物價又再漲高了，公務員的待遇提高百分之一百，也就意味着政府付給公務員的薪金要增加一倍，其他開支，也隨着物價的提高，也要倍增。

泰首都霍亂蔓延
經証實患者有十四人 另卅一人尚在檢驗中

【本報曼谷航訊】泰國首都霍亂疫症繼續蔓延，京畿與吞武里兩府，已有十四個區發現病例。據民聯社報道：本月廿七日京、吞各醫院接受有霍亂病病者共二十宗，但經過檢查之後，確定其中僅六宗爲霍亂病患者，計吞府挽坤天縣一宗，功武拉納縣二宗，打叻倉縣一宗，京畿拍耶泰縣一宗，挽菲縣一宗。京、吞兩府自發現霍亂病例以來，截至目前爲止，發生與霍亂症狀相類似的病人，經過檢查後，確定爲霍亂病患者共七十七人，其中十四人，另卅一人尚在檢驗中。

衛生廳副廳長乃巴他稱：霍亂的蔓延及採取防疫措施等問題，向記者發表談話稱：京吞兩府，由於地道貫通，所以對霍亂病菌的蔓延，比較西勢洛坤府更爲迅速。目前，各衛生單位及有關部門，經已採取緊密合作，展開防疫措施。

乃巴說，衛生當局，經與校方聯絡，借用四十名工作人員，經向其他單位調用衛生廳原有的一人，仍在檢查中。

目前第九名人員，分批出發深入京吞、兩府的各一角落爲民衆注射防疫苗，並爲霍亂病者住所進行清潔衛生工作。

乃巴說：衛生方面，經與市府劃定民衆注射，抽籍調查街衛生服務隊四十多組，至上述兩縣爲民衆注射防疫苗。

根據本月二十七日衛生廳接到的報告資料，京吞兩府發現霍亂患者共有十四個區。

南越首都動物園 雌虎產下三小虎

【本報西貢航訊】據西貢動物園管理員公佈：動物園中之雌虎已產下三隻小虎。

上述人員透露：在柙中生下的小虎是很難養大的，小虎有時遭其父母噬斃，這是各地動物園中屢見不鮮的事，當一隻小虎患病時，園中之人員很難加於照料，因此虎最畏人類接近其子。

據統計得知，在柙中的獸類所生的小獸，是很難生存超過十二個月，在這一時間中，小獅子的死亡率達百份之卅七，小虎達百份之四十八，西貢動物園已成功地飼養一頭小獅，它已有四個月大，且非常健康。

中共宣傳前後矛盾 毛澤東思想破產
一般青年與共幹不願學習

【中央社訊】「毛澤東思想」在大陸現已宣告破產。自毛遭受「大躍進」的失敗後，從共幹到一般青年，對「學習」毛的「思想」已普遍抱有反感。

原因是：中共過去的宣傳，對俄共吹捧過甚，毛曾公開頌揚俄共「一面倒」，向俄共「以俄爲師」，一切「以俄爲師」，並一再宣傳蘇俄人的生活如何美好，說蘇聯的「今日」即明日的中國」。但是現在對俄共暨「毛澤東思想」之不足，且揭發俄人生活的窮困和經濟上的混亂情形——「走私活躍，黑市盛行」——此種前後矛盾完全相反的宣傳，使一般青年和共幹們大感惶惑。

據靈通方面消息，中共在最近向各地頒發名爲「學習」的小冊子中，曾謂：「據瞭解，各地單位對毛主席思想，已普遍有懷疑情緒，廣大青年和幹部，對「學習」，多藉詞不參加的，就是參加學習的，也採取敷衍應付態度，只用口而不入心，因而形成一陣風，風過「就算完了。」這是中共自我揭穿「毛澤東思想」徹底破產的鐵証。

中共「人民日報」稱 大陸各地堤壩 經常遭受破壞

【本報訊】北平中共「人民日報」一篇短評中強調稱，加強城市防洪工作，是和加強農村防洪工作同等重要的一件大事，必須密切注意。

據該報本情況來看，防洪工作仍然是不平衡的，有的城市並未經常注意搶修防洪堤壩，有的城市防洪設施遭受破壞，沒有及時修補，不能充分發揮防洪效能。

該短評又說：共匪城市堤防，經常遭受自然和人爲的損壞，自然方面：常發生蟻穴鼠洞等損壞情況，人爲方面：常見有人亂挖土地，取土挖堤，在堤面倒垃圾，放牧牲畜，都對堤防起着嚴重的損害作用。此外，在沿江沿河堤壩上堆放貨物，搭蓋工棚等等，雖然都是比較小的事情，但如果不大力制止，工程，如此類的損壞，防洪期到來的時候，就會更大，各地共幹必須及時做好城市的防洪工作。

在今年汛期前，各地的降雨量，將比往年爲多，華北各地更將有暴雨，因此洪水爲害的可能性就會更大，各地共幹一定要抓緊時間及早做好城市的防洪工作。

大陸農民消極反抗 中共增產措施失效

【中聯社訊】中共爲了爭取今年農業生產，曾到處搜集農業機械與農業肥料，加強對農村「支援」，但以農民反抗破壞活動普遍而激烈，致使中共之「支援」進入農村之後，不旋踵即被破壞一空，使中共之希望也全部變成失望。

據悉：中共今年上半年光是拖拉機就比去年同期增加了百分之三十，各種排灌機械增加一倍以上，肥料則增加六倍以上。但據目前調查，中共之增加數與農民之破壞數都成正比，故目前中共在農村中之拖拉機、排灌設備多成爲廢物一堆，缺肥情形亦更爲嚴重。

黃金・京華・樂都 滿滿滿 集還鳳
笑到咳・滿到瀉
邵氏彩色綜藝大喜劇 壓倒一切笑片
李香君 金峰 蔣光超 高寶樹 主演
監督 李翰祥 導演 高立 編劇 莊元庸
監製 邵仁枚
SHAW SCOPE

真光 今四場最後
幽默諧趣合情合理 近稱如意心笑片
韓瑛 高遠
監督 文逸民 王天林 主演
嬌滴滴小姐
做演技作俏皮 多彩多姿 多笑多趣
今天九時半公餘場 神出鬼沒
明天正午首映 火燒少林寺

ST. EDMUND'S SCHOOL
文以聖 英文書院 招男女生
校址：九龍深水埗醫局街176——178號　電話：803274
班　級：FORM I—FORM IV.PRIMARY 5&6.
報名日期：即日起每日上午九時至下午五時。
報名地點：（一）本校校務處。（二）旺角白布街諸聖中學
考　試：七月卅一日上午十時在本校舉行
監督 張陳儀貞（MBE.）
校長 蕭祖用博士

東方・百樂門・麗斯・快樂
東方 今明兩天 五時 七時 九時半
瑞士家庭魯濱孫 七彩
百樂門 狂滿 一連三天 五時 七時 九時半 我的藝妓 七彩中文字幕
麗斯 最後今天 軍艦 春光
快樂 今天四場獻映 蘭閨鸞變

倫敦・百老匯・國賓 明天隆重獻映
千面女星 葛蘭 復出主演傑作
教我如何不想她 BECAUSE OF HER
葛蘭 雷震 喬宏 領銜主演
王萊 劉恩甲 麥玲 吳家驤 蔣光超 鹿瑜 聯合主演
導演 易文 監製 林永泰
最美妙的歌舞 最感人的故事 最詩意的攝影 最精湛的演出 新歌十五闋 妙舞十五場
CATHAY SCOPE

德國老牌 珍你命
徹底解決您失眠!!!
使您——夜夜得酣睡・日日有精神
老幼咸宜 各藥房均售

招生 擴校
培眞英文專修學校
聖思英文專修學校
班級：A,英文暑期補習班（以一個月爲期全部精選講議）
B,由初學字母拼音班至會考班（另加設九時廿分夜班）
（1）欲出國學生注意：——凡在本校畢業之學生欲申請往美國留學者，可向本校申請代辦一切手續。
（2）求職學生注意：——凡在本校就讀之學生，可向本校申請介紹職業。
本校聘請英文教師，資格：國內外大學畢業香港大學或師範學院畢業者請函彌敦道672號本校
正校：旺角彌敦道672——674號（即瑞興公司樓上）電話：802072
分校：九龍城太子道442——444號三、四樓（即九龍英文中學內）夜校電話：821464
八月一日開學

皇后・麗聲・皇都 昂然進入第二週 一一跡
呼喚觀衆拍手 風雨掌爛
美高梅傳奇色彩神妙怪誕老幼咸宜巨片
妖宮寶盒
全部七彩 特藝綜藝體 神奇 片上中文字幕
CAPTAIN SINDBAD
TECHNICOLOR WONDRA-SCOPE

皇后・麗聲・皇都 不日獻映
美高梅第一奇片 白鯨奇遇記 "FLIPPER" the dolphin
全部七彩
METROCOLOR

白骨陰陽劍三集五院最後今天

白骨陰陽劍 四集 大結局
監製：楊香導演：凌雲
曹達華 于素秋 陳寶珠 羽佳 石堅 主演

港九獨一大眾樂園 荔園
消暑納涼 最好去處
本園十三週年紀念
第一劇場 草莽遊龍
第三劇場 夢裡情人
第六劇場 孫悟空收紅孩兒
第二劇場 鬼胎
第七劇場 群芳會

明天放映 仙鶴魔龍 七彩 神奇特技 千變萬化
林鳳 超武 陳寶珠 李香琴

快樂 下期獻映 血戰北大西洋
有史以來最偉大海戰片
ACTION IN THE NORTH ATLANTIC

國民・大華・金聲・明聲・美麗宮 最後今天
火燒紫凌宮
梁家寶 林家聲 鳳凰女 劉克宣 陳皮梅 西瓜刨 賀醉風
導演 陳焯生

英京 今午十一時半 獅王大戰黃飛鴻
永華 白蛇傳

工商日報 資格夠老 出紙多張 只賣一毫

基督教樂道會主辦

樂道英文中學招生

班級：F.1—F.4 P.5—P.6 中文部：中一至中三

試期：八月三日上午九時

校址：九龍何文田樂道台(由培正中學側培正道直入)電話：八四三九四七

校董會主席：林子豐 監督：洪慧清

校長S.S.SANDHU.B.Sc.DIP.ED.山度

TEACHING STAFF: F1......F5
1. MR. CHEUNG TUNG CHEE. B. SC. MC GILL UNIVERSITY
2. MR. CHEW TAI SAM. B. SC. CHICAGO.
3. MR. JOHN F. LEE. B. SC. (WASHINGTON UNIVERSITY)
4. MR. WILLIAM E. ROTHWELL TH. PR. CIVIL LAW.
5. MR. T. C. MA. B. A. HONG KONG UNIVERSITY.
6. MR. KWAN SAN YUNG B.A. LOS. AUGELES CALIFORNIA
7. MR. CHUNG KAR-MING B.A.T.E.F.L. SYDNEY UNIVERSITY AUSTRALIA

你會講流行英語嗎？

如果你不會講；如果你會講而不流利；請即參加學習

鄧氏英文會話學校
韋定英文會話學校

首創英語會話學校 學生最多，信譽卓著

第一流政府訓練師資 第一流現代校舍設備

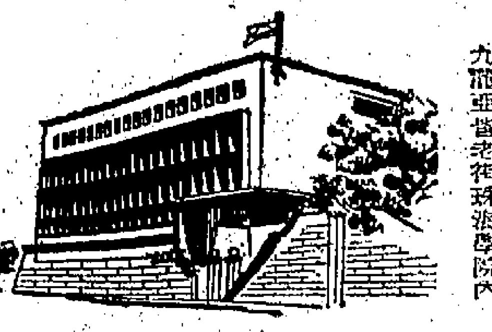
特約專家編寫講義 最適合中國人學習 省時省力即學即用 暑期補習學生最宜

實用課程：1 每日用語 2 交際會話 3 交際信件 4 職業英語 5 西人禮儀 6 發音拼字

新法授課 短期完成

鄧氏英文會話學校 九龍亞皆老街珠海學院內

香港韋定英文會話學校 銅鑼灣東院道七號法國醫院附近



報名日期：七月廿九日至八月二日

上課時間：每日下午七時及八時

鄧樹勛先生每逢星期一下午八時卅五分在麗的電視授課，敬請注意。

標準冷氣開放

校長：鄧樹勛

本港近有與本校類似之學校設立，極盡仿傚之能事。有志入學者，可先到本校參觀，再至其他類似學校作一比較，以免受愚。

慎重 選擇 入學 注意 ◁冒牌學校▷

同文英專夜校招生

班級：P.4—F.5

開課日期：八月一日

校址：九龍青山道六十號（A—E）

珠海書院文史、社教、經濟、會銀、商管及土木六系歷屆畢業同學注意

一、本校定於下學期考選上開各系畢業二名保送台灣中國文化學院研究所進修凡我同學有志升學者希於八月二日以前回校報名并於八月四日參加考試詳細辦法到教務處查詢

二、倘經取錄每名每月由本校給予助學金港幣一佰元以兩年為限

董事長 李揚敬 校長 黃麟書

監督 林翼中 副校長 江茂森

香港教育司署註冊 中華民國政府立案

九龍華商會計英文專科日夜校招生

一年制：高級會計專科 商業簿記，商業數學，珠算，商業文件，統計學，財政學，報稅指導，公司會計，合夥會計，分店會計，成本會計，銀行實習，政府會計，國際貿易及實務，工商管理，經濟學。

二年制：會計專科本部 高等會計，高等成本會計，銀行經營與實務，貨幣銀行，審計實務，遺產及信託會計，商事法，公司理財，各業會計制度，決算表分析，投資學，企業清算會計，國際匯兌，和解會計，破產計算法，C．I．F會計，限據法。

三個月制：選修科：以上列各科依次選修

英文專修班：由初學班至英文初、中高級會計，商業信札，打字班。

會考班。

開課日期：會專八月一日星期四、英專八月五日星期一

校址：旺角通菜街

電話：八四四九一二

羅富英語會話學校

能讀英語 無往不利 閣下如欲提高社會地位

請即參加學習 活用英語會話

保證能達到理想之目標 由於採用科學新法教授 實行新科學制度 人人可學習 行行均適合 句句實用 今日學即日用 每班均用幻燈電影實習 從頭學起 六個月完成 保證即能聽講流利英語 英籍經驗教師担任講授

八大課程

（一）實用流行英語 （二）交際實用會話 （三）商業簡短術語 （四）七十二行英語 （五）實用英文成語 （六）每日必用句語 （七）港式流行英語 （八）普通英文書信

不限年齡資歷 不分男女階級 全不識英文均可參加學習

特設初學—速成拼音班

為適應各界初學人士而設由ABC起專修拼音及發音學原理並教授各種實用音標限一月完成即能拼讀任何生字

報名時間：每日上午八時半至下午十時 報名從速 學位無多 額滿即止

八月一日開課（假日照常辦公）

上午八點半 十點正 下午兩點正 三點半 晚七時正 八時半

正校：香港電器道金殿大廈地下

分校：九龍彌敦道十及十七號地下近窩打老道培正中學對面或亞皆老街一百一十號轉入

兩校全部教室裝設冷暖氣

監督MCT BEOLGIN

台灣私立中國文化學院

中國文化研究所招生

凡有意應考者希於本年八月五日以前向九龍尖沙咀海防大廈八樓中國文化協會索取招生簡章

南英中學招 中小 幼稚園

—各級男女生

試期：八月五日上午九時

校址：深水埗大南街一六〇至一七〇號

電話：八〇九一四八及八〇九三四八

校長：李達人

ALLIANCE GIRLS' COLLEGE

聯邦女英文書院

九龍塘金巴倫道14號

招P.6 F.1—F.4上下午班女生

聯邦英文書院（九龍界限街173——175A）電話：823898

聯邦中文中學（九龍西洋菜街6——12A）電話：852068

同時招生 試期七月卅一日

本校向英倫訂購七噸半52座位長型巴士校車兩架已在啓運途中。到達前暫由任錫五汽車公司之52座位長型巴士代辦接送學生上課

即日報名。簡章備索 監督 李傑光 校長 陳華元

南華中學招生

班級：新制高中二、三，新制中一至中四、小學暨幼稚園各級男女生。

報名：即日起至八月七日止

考試：八月八日（星期四）上午九時

校址：界限街十號（二兵頭花園左鄰）

校長：陳燕翔

創興書院招上下午男女新生

班級：英文部 中文部 夜學部 地點旺角中心 設備完善 師資優良 管教嚴謹

上午、下午班、中學部 小一至小六 幼稚園上下午班初高級

報名：即日開始

考試：一九六三年七月三十一日（星期三）上午九時

校址：香港德輔道西四〇四號 電話：四三〇三六八

英文部高年級設有成績優良家境清寒獎學額接受申請

監督 廖烈文

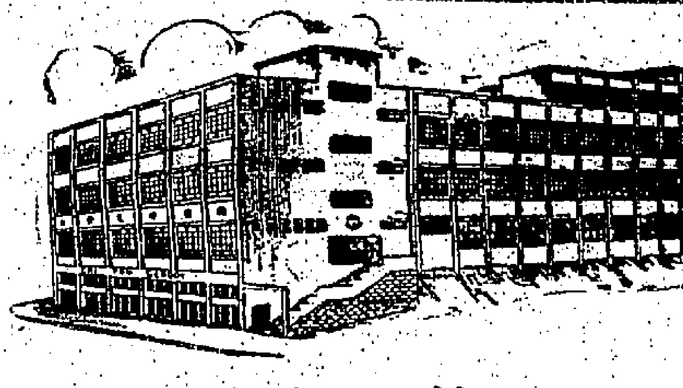
金陵大學畢業證書待領

茲據本報讀者黃成誠君將來在路上拾得金陵大學畢業證書一張。請該證書之失主於辦公時間內，親到本報營業部說出本人姓名及遺失地點，將該證書領回，為荷。

工商日報謹啓

慈恩英文夜中學

校址：九龍廣利道（由青山道新舞台戲院李鄭屋村直入）



學級：P6—F3（按年增辦F5，參加英文中學日校會考）

課程：英文，中文，歷史，地理，數學，生物，公民（與政府夜中學同）

報名：即日開始，（假期照常辦公） 試期：八月五日下午七時

附設—英文專修夜校 學級：P4—F4（翌年增辦F5，參加英文夜校會考）

校舍—政府撥地・自建校舍 課室21間・容生千人

校董會主席：馮公夏 校董：曾璧山 黃繩曾 顏世亮 黃允畋 校長：何植江

大角咀天主教弘毅學校招生

班級：小一—小六，幼稚園高初班

考試日期：七月三十一日下午二時起

校址：大角咀博文街富貴大廈西座

惠刊告白 請電話二二一六〇

FR. LU TCHENG-SIANG MEMORIAL SCHOOL.

陸徵祥神父英文書院

創校招男女各級新生

（教會學校體制，分男生部，女生部）

創校宗旨：本校以發揚天主教及儒家精神，溝通中英文化，陶冶青年德智體群美五育，使成德達材，服務社會為宗旨。

師 資：本校師資均由大學或師範或外國大學畢業生充任。

招收班級：中學FORM1——FORM3

（明年開辦F.4 F.5 準備參加會考）

小學PRIMARY5——PRIMARY6

報名日期：即日起每日上午九時至下午六時（例假照常）

報名地點：聖德肋撒天主堂副校務處。

（由八月五日起在深水埗楓樹街聖方濟英文書院接受新生入學申請）

考試地點：楓樹街聖方濟英文書院

考試日期：八月九日

校址：九龍界限街一七七號（法國醫院對面）

灣仔立信會計專科日夜校招生

校址：香港灣仔莊士敦道二十六號三樓 電話：七七〇四六四

（一）中文部：商業簿記（教育司頒佈課程標準），會計學等科。

（二）英文部：英文簿記（參加倫敦商會會考試）

（三）開課：八月一日

監督兼校長 倪希明

香港仔聖達德英文書院

招收：英文部F1至F2 P1至P6逐年辦至會考班

中文部中一至中二小一至小六逐年辦至會考班

校址：香港仔大道一九八至二〇〇號（廣東商業信託銀行新廈二三四五樓）

報名：即日開始 電話：九〇四八四

簡章備索・一、本校。二、務實中學

監督：袁國維

全部由香港大學畢業生主持兼任教

MORRISON ENGLISH EVENING SCHOOL

馬禮遜英文夜校招生

本校全部課程均由大學英文系教授新編成精簡講義尤注重實用英語會話，教師發音純正，教法新穎，非時下一般會話學校可比。

全部新班，即日開始報名

班級：字母班——F．5（加設各級暑期補習班）

開課日期：八月一日

校址：灣仔大道東181——185號香港大舞台大廈四、五樓。

政府津貼 九江商會學校招男女生

班額：上午校招舊制小學一至五年級生，下午校招新制小學一年級生及舊制小學二至五年級生，合共十二班。（新制小學二十四班，舊制小學二十四班，每班四十五名，申請入學者不限籍貫。之兒童，須滿足七歲未滿八歲）上下午校合共

費用：上午校（私立）每月學費拾六元，下午校（津貼）每月學費伍元（每年繳費十個月，八兩月免收）

獎助：本校設有獎助學額多名優待品學兼佳清寒學生

報名：日期—即日起至八月十四日每日上午九時半至十二時半，下午二時半至五時半（星期日下午休息）地點—（一）香港皇后大道西一三六號二樓旅港南海九江商會（二）九龍深水埗北河街一九七號大公酒莊（三）九龍青山道八十號萊隆醫園

附註：報名時須攜備最近成績表（考一年級生可免）及寸半正面半身相片二張，報名費一元。（考新制小學一年級者，須呈驗本港出生紙或宣誓紙。）

考試：科目—國語、英語、算術口試（一年級新制考生免筆試，二年級考生免試英語）日期—一九六三年八月十六日（地點於報名時宣佈）

地址：九龍深水埗白田街尾（自建新型校舍設備齊全）

監督：關家柏

聖維德英文書院啓事

一、凡已取錄各生須於七月底前到校辦理入學手續逾期當以備取生遞補

二、增聘經驗豐富高初級之英文級任教師六名先決條件以能嚴而有愛及富有責任心為適合請接英文親筆函逕洽。

三、暑期英數補習班增補F1 F2 P6學額各20名本月三十一日截止報名。

本校第三校舍再增招 F1三班 F2 一班P5P6 35名P1至幼稚園60名男女生，額滿不收。

報名地點：第二校舍—燕子道6—10號電話七〇五九六八

考試日期：八月十一日上午九時下午二時

天主教神父：
REV.FR.J.CLIFFORD 神父 前聖類斯中學校長
REV.FR.A.SMITH 神父 鄧幼中學前校長
REV.FR.P.DEANE 神父 香港仔工業學校副校長
REV.FR.JAMES LEA 神父 現馬勵施及喇沙書院教授
REV.SR.AGATHAPOON 女修士 聖保祿醫院女修士

校長：劉詠生

百年靈「太空型」自動表

百年靈表曾於一九六二年五月間為飛行宇宙之太空人所採用。

特約供應25間航空公司

遠東總代理 張建洋行 余道生行 電話：二八三三三

太空型自動表　REF 5652 女庄表　太空型自動表

BREITLING 百年靈

山川人物

老鴉罵退西夏兵

東遼西夏爲宋外患，而西夏寇宋爲時最長，西夏國母，皆爲漢人，屢次侵邊，某次攻犯慶州，一娼姥登陴，揚其醜史，西夏人不堪，連夜遁去。

斯佐廬

宋世，中國外敵，初爲契丹，然澶淵之盟，遼人戢兵者百餘年。其施以仁、英、神四朝，屢爲中國邊患，干戈相見者，實爲西夏。但中國元氣，則大受耗損。迨女眞族突起於白山黑水之間，入踞中國，遂如拉枯摧朽。且遼、夏兩邦，與中國爲仇，雖皆凶悍，然以理論者，其人皆屬女性，如遼之蕭太后，夏之梁氏，亦異數也。

宋人筆記，曾云：「元豐中（神宗年號起一零七八終一零八五）夏戎之母梁氏，遣將引兵奔至保安軍順寧寨（其地在今日陝西之膚陽）圍之數重。時寨兵至少，人心危懼。有娼李氏（即娼妓也）……[illegible]」云云。夫李氏爲一娼婦，竟能以罵拒敵，遂使退兵，使其生於今日中共政權之下，豈非又一「民族英雄」乎？因述梁氏事跡。

[illegible]

北東拉西集

變·與·應·變

局面變了，十四年一大變，我們的觀念也應該變了，以變應變，才是我們積極的作法。

南宮搏

一切都在變，有許多事，在我們不經意中變了，變到出乎我們意料之外。

雖則我們有的法則，但思維法則的范圍，不一定能夠透徹一切事物，所以，其中有所謂「不測」。所謂「不測」者，並非「神蹟」、「奇蹟」，而是人類智慧所尚未能洞知的變化。

故思維法則，一方面是應用在可測而未見的事物上面，一方面是用在不可測而已見的事物上面。前者是推理，後者是分析。有許多事物，我們祗能事後做到分析工作而已。

例如最近俄毛之爭，竟然發展到今日的惡化程度……[illegible]

鬼子

南宮搏著

第七回　家

范陽盧氏家祠，在例行的祭典之外，有一次特別的祭典，爲了失蹤一百餘日而重歸的盧充。

盧充的寡母，爲了兒子的重歸，也請了方士來做法事，因爲兒子曾經冥婚。

冥婚，是荒誕不經的，可是，村人卻相信盧充所說的不假——盧充並未立刻自崔氏大宅回家，他在水邊大笑一場，上馬，任由馬西奔走，在一個山谷中，他纔下來，痛哭和回憶。後來，他睡着了。

[illegible]

多三五日。㊉⊙

憂鬱的熱風

披得基爾文原著　南汀譯

夏雅倫和李雲龍的打鬥，越來越激烈了。

[illegible]

集郵的故事

[illegible]

市聲

人馬墳志異

[illegible]

半靜寂地帶

丹尼

[illegible]

蘭花幽夢

第廿七回：血淚中原，烽烟北地，讒民思故國，驕虜喪雄師

[illegible]

白癡

二十三

[illegible]

一春花柔

[illegible]

今日播音節目

香港電台

[illegible]

商業電台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

麗的電視

[illegible]

綠邨電台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

娛樂

伊士曼七彩綜藝歌舞巨片「教我如何不想她」中的葛蘭。

伊士曼七彩歌舞巨片

教我如何不想她

電懋公司傾全力攝製的伊士曼彩色古裝綜藝歌舞鉅片「教我如何不想她」，已定本月卅一日起，在金聲、百老匯、百老匯三大戲院聯合獻映，這是影迷企望已久的一部佳片。

「教我如何不想她」，由林永泰監製，黃也白編劇，易文導演，演員陣容有葛蘭、雷震、喬宏、王萊、蘇鳳、鄭小萍、吳家驤、劉恩甲、鹿瑜等。葛蘭在片中飾演一個歌舞班的台柱，為了愛情的歌舞，與雷震、喬宏鬧了一場式的戀愛，有甜蜜纏綿的鏡頭，凌玲與劉小萍均為歌舞團員，片中歌舞場面之盛大，雖日本東寶與松竹歌舞團表演亦不過如此，片內的歌曲十五支，曲曲動聽，早已在香港、台灣播放，成爲香港近日最流行的時代曲。

「教我如何不想她」的舞蹈也有十餘場，其中以「提恰恰」之舞爲最壯觀，當電懋拍攝此片時，並在特約歌舞演員中，吸收了李菲、朱俞、洪莉、陳藹、李琳琳、沈月華等美麗多姿的少女爲基本演員，她們在「教我如何不想她」中，均以歌舞演員身份演出。

「教我如何不想她」是葛蘭婚後第一部電影，葛蘭的歌舞是否有了進步，歡迎影迷們去批評。

歡樂青春 幕後趣聞

當「歡樂青春」一片在歐陸實地拍攝的時候，年青活潑的新星馬納安希士，是製造笑料最多的人物。

有一次，希士竟然學抽雪茄，因爲他是初次嘗試的緣故，所以，他剛抽了一口，立即感到吃不消，咳嗽不已……面另一手則緊抱着……，怡然自得地享受一番的。怎料希士剛抽了一口雪茄，即告支持不住，害得衆人笑不可抑。

事後，希士對人說：「我當時感覺到……」

又有一次，當大隊人馬抵達希臘之後，希士是一名「冒險」的……

影壇巡禮

「荷花」上映劇情動人

繼「星星、月亮、太陽」之後，電懋又推出一部新片「荷花」，這是一部文藝愛情悲劇作品。

「荷花」新片由唐煌導演，汪榴照編劇。丁皓、張揚、羅維、王萊、田青、李英、吳家驤、馬笑儂八位紅星聯合主演，故事是描寫民國時代的一個愛情悲劇，但最後獲得了好的收場，情節曲折變幻動人，是片中男女主角張揚、丁皓繼「一段情」後，又一部成功佳片。

葛蘭新片獻映有期

這裏又有一個好消息，葛蘭重返影壇主演的第一部歌舞片「教我如何不想她」，已決定於下月初推出盛大獻映。

葛蘭這位影壇上的「全才藝術女星」，演技、歌唱、舞蹈，都具有極高的造詣，以前看過她主演的「野玫瑰之戀」、「曼波女郎」，誰也不會忘了她。這新片在拍攝時，已受到千萬影迷注意，現在快要上映了，當是影迷們的一大喜訊。

優良製片源源發行

電懋公司自從開闢了國賓、百老匯、倫敦三院聯映綫後，使發行工作大大加強，新片源源推出獻映。

由於該公司製片嚴謹，質量兼優，……上映「星星、月亮、太陽」（全集），編而上映……這部影片是捲土重來，都能在三戲院聯映了十天之久，如非好片，那會重映都收得的。

糊塗福星 不日重映

號稱喜劇聖手的「糊塗福星」，自本月十七日起在紐大新錢各院獻映以來，連日觀衆大擠長龍，場場客滿，創下最高的賣座紀錄，這全是該片人物突出，笑料豐富，合乎觀衆口味。由於片期的關係，至廿三日止放映，人人爭看，迴演七天，仍有不少觀衆向隅。現源源公司應觀衆要求，決將「糊塗福星」推出重映，請觀衆留意重映日期。

艷舞俱樂部的特色

世界如此大，藝術當然多，就以舞蹈而言，各國、各民族、各市鎮都會產生不同風格的舞蹈。就算你晚晚看舞蹈，也不會看得盡。

基於這個道理，可以說：雖然你看過了好幾部「夜生活」片，在該片中看過好些艷舞，但是，你所看到的，依屬世界歌舞精華之「滄海一粟」而已。

製片家和導演者，頭腦原來最精明，所以所製的影片，都是各持特點，處理方法，亦是一部好於一部（除了市儈所拍製的粗製濫造品之外）。

以「艷舞」爲題材的影片，就是一部好於一部。例如最近拍攝完成，並將在港九公映的法國七彩影片「艷舞俱樂部」，就是凌駕於任何同類影片之作。原因就是在於製片家和導演者的聰明。此片的特點是：

一、影片以歐美爲背景，他們設立的「艷舞俱樂部」爲背景，把這種俱樂部的神秘介紹了出來；

二、影片的艷舞，有一個有趣的故事作爲串連，觀衆可以作爲故事片看，也可以作爲歌舞記錄片看；

三、影片所選擇的艷舞，全是選擇有名的紅星表演的，例如李麗理施，她就是「死亡大進攻」、「血灑黑天堂」女主角，也是美國第一號脫衣舞后。

左圖爲「艷舞俱樂部」中的女主角李麗理施。

關節腫痛 風濕痺軟

中醫 周達文 診症時間 四代根治 筋骨濕風

一服見功 數服除根 立單保證

按症配製治本丹方 直透筋骨氣血

筋抽走痛 重墜無力

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 二元 每天上期收費不折不扣 每單位不得超過四段

獨立唐樓 旺角新填地街490-492號 建築完成 將可入伙 年期長久 分層出售 梁恩記建築公司 電話：21290 803205

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

紫蘭樓 花園唐樓 分層出售

金閣大廈 譚公大廈 南昌大樓 獨立唐樓 分層出售 分期付欵

章記 第二期翠園大樓 忠信大廈 嘉蘭大廈

屋宇別墅 木屋房賣 園地出售 旺舖租售 旺舖招租 旺舖淨租 地王式樓 中醫診所 貨倉出租 旺舖廉租 旺區橫門租 電話梗房

好美字 Baby 桂利清潔公司 電話851344 升中文選

一打響算盤的聰明抉擇 下列各號信箱現有信存本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取 199 204 208 212 214 215

膠片招牌 萬能角鋼 英國唱機 修理收音機 專劏貓仔 水電工程 非凡牌衣車

速成識英字法 新奇工藝 太子英語發音學校 小學寄宿 培商會計 游泳 數專 求精會計

善基英文中學 附設小學部幼稚園 招男女寄宿生 弘毅學校 至善學校 英語發音學 劍風健身院 本體學校 專招寄宿學生

海防 招待所 通告 領帛金 買屋聲明 結業啓事 承讓聲明 承頂聲明 阿石 勤精算術至數專

聘請小童 徵求傭主 代理批發 神奇飛翼 徵租大廳 遺失啓事 遺失聲明 遺失護照啓事 歐陽鍾遺失

尿病 無效還銀 癬 陳劍秋 皮膚 外皮 尿病 許彬 高血壓 根癒 山氣腫痛 龍偉 補習各科 家庭補習 西婦補習 請收銀員

痔 馮普 婦科 簡鳳 特效藥 婦科 洪妙珍 能達力難之處 糖病斷根 洪腦 冠洲 鼻喉 杜蟲藥 熙肺十元 X光 新式巨型

皮膚 疑癬 科瘡 尹國良 郭細牛 胃腸痛脹 梁耀文 艾茅風濕膏藥 張普生 男婦兒科 潘柏

風濕痛症 徐建中 李冰妍 婦科 腸胃丸 大佛 血癬丸 白蝕 皮膚癬 王廣發

頭暈心跳跌打 彭錦棠 耳鼻 皮膚癬 雷一鳴 婦科 女人為藥 李綺蓮 婦科 特效藥 喉 吳景雲

方佐中醫師 腦 鄒林氏 小便 外皮 朱仁生 尿病專家 明達 哮喘 馮采德 婦科 張妙芳